

# Kronika Města Turnova za rok 1999 - ÚVOD

Poslední rok s jedničkou na začátku byl mnohými lidmi vnímán jako poslední rok tisíciletí. Budeme si však muset na ten skutečně první rok nového tisíciletí ještě počkat, ale přesto blížící se rok 2000 byl většinou považován za přelomový, "magický". Mimo jiné probíhaly v této souvislosti také nejružnější ankety - písnička nebo zpěvák století, kniha století, a to nejen na celostátní úrovni, ale i v našem regionu. Turnovské Hlasy a ohlasy vyhlásily hned několik takovýchto anket. Počáteční zájem čtenářů byl nevelký, na podzim pak redakce doručila do domácnosti hlasovací letáčky. A tak se nakonec sešlo 222 vyplněných hlasovacích lístků.

Na otázku, kdo byl nejvýznamnějším Turnovákem tohoto století většina hlasovala pro MUDr. Jiřího Šolce (1898 - 1971), lékaře, vlastivědného pracovníka, ochránce přírody, fotografa. K jeho nejvýznamnějším zásluhám patřil hlavní podíl na vyhlášení Chráněné krajinné oblasti Český ráj v roce 1955, tedy jako první v naší republice. S malou ztrátou za ním skončil významný český historik, profesor a rektor Univerzity Karlovy v Praze Josef Pekař (1870 - 1937). Jako třetí nejvýznamnější osobnost století vybrali hlasující profesora Jana Patočku, filosofa, který byl v celém světě uznáván daleko více než doma. Zde ho naopak čekaly zakazy pedagogické činnosti a nakonec ho jako jednoho ze tří prvních mluvčích Charty 77 minulý režim uvrhl do vězení, které nepřežil. Druhou otázkou bylo vyhodnocení stavby, která přinesla v tomto století Turnovu nejvíce užítku. Zde bylo hodnocení jednoznačné, když s naprostou převahou zvítězila turnovská městská nemocnice, vybudovaná v roce 1942, sloužící dodnes všem obyvatelům z celé široké spádové oblasti. Na dalších místech to byla budova Střední uměleckoprůmyslové školy (1910), pak v letošním roce zprovozněný silniční průtah. Také stavby na dalších místech měly bezesporu velký význam:- dráha Turnov - Jičín (1903), budova chlapecké školy (1908).

Kulturní událost století - to byl dotaz, jehož zodpovězení bylo ovlivněno spíše osobními vzpomínkami respondentů, a ty se moc do minulosti nevracely. Proto na prvním místě skončily Turnovské staročeské trhy, akce bezesporu mohutná, která se v posledních letech dostala mezi zdejšími kulturními aktivitami skutečně na špičku. Mezi dalšími byly vybrány rekonstrukce náměstí a kašnou, rekonstrukce divadla atd. Nikdo se již nevrátil hlouběji do minulosti, aby zhodnotil např. význam Krajinské výstavy v roce 1925, výstavu o turnovském kamenářství v roce 1930 apod. Poslední otázka patřila současnosti. Kdo je nejvýznamnějším Turnovákem dneška? Zde u hlasujících po právu získala nejvyšší ocenění osobnost Jana Bohuslava Horáčka, mecenáše, jehož podpora Turnovu a dalším obcím v Českém ráji je zcela výjimečná a v dnešní době, zvláště v naší do určité míry morálně upadající společnosti, jako by přicházela z jiného světa. Aby však spravedlivě byla uvedena i jména další - Josef Kunetka, mluvčí mnoha turnovských iniciativ, bývalý starosta JUDr. Václav Šolc a starosta současný Ing. Milan Hejduk.

Vraťme se však ještě k panu Horáčkovi. Je rodákem z nedalekých Karlovic, vystudoval turnovskou obchodní akademii. Do našeho města se vrátil snad díky svému spolužákovi panu Mirku Hakenovi, který ho v minulém roce upozornil na záměr spolku rodáků vrátit na turnovské náměstí v roce 1953 zničenou kašnu. Nakonec pan Horáček věnoval městu peníze, které by na zhotovení kašny chyběly, byť sbírka spolku vynesla přes 200 tisíc korun. Téměř v téže době věnoval dárce Obci Hrubá skála finance potřebné na zakoupení památné budovy Řezníčkovy vily pro potřeby úřadu.

Koncem první poloviny roku pak způsobilo velké překvapení rozhodnutí pana Horáčka věnovat městu část peněz, které by byly zapotřebí pro realizaci projektu na rekonstrukci horních kasáren pro zdejší obchodní akademii a hotelovou školu. Také město však mělo ukázat svou zodpovědnost a připojit se k této investici 40 miliony korun, které se podařilo získat prodejem akcií Východočeské energetiky, a. s. a Východočeské plynárenské, a.s. Mezi zastupiteli tehdy vznikla poměrně složitá diskuze, kdy někteří, jako pan Kunetka nebo Jenšovský, měli obavu, že potřebné náklady budou daleko vyšší a pro potřeby školy neúměrné. Podle nich by se mělo panu Horáčkovi vše vysvětlit a peníze směřovat jinam. Celá tato záležitost je však značně složitá. V minulosti usilovalo město o státní dotaci na tuto stavbu. Na základě úsporných opatření ministerstva školství a v souvislosti s dopisy zastupitelů Čapka a Jenšovského, o kterých se zmiňoval kronikářský zápis v tehdejších souvislostech, k této akci nikdy nedošlo. Pan Horáček se nechal starostou, se kterým jako se

zástupcem Města jednal, seznámit s různými potřebami města. Je asi logické, že pokud chtěl prospět, padla jeho volba právě na budovu, která měla sloužit škole, již kdysi vystudoval. Péče pana Horáčka o naše město tím však nebyla u konce. V závěru roku starosta oznámil zastupitelstvu jeho rozhodnutí věnovat na rekonstrukci kuchyně a správní budovy městské nemocnice částku 50 milionů korun. S tím, jak podporoval i některé okolní obce, kdy největší akcí asi byla výstavba penzionu pro důchodce v Karlovicích, se pomalu stával největším mecenášem v naší republice.

Díky panu Horáčkovi bylo pro příští rok rozhodnuto o investicích, jejichž projekty by jinak ležely "v šuplíku". Bylo však důležité, že na běžné výdaje a investice muselo město tvořit svůj rozpočet stejně jako dříve. A tak, i když nám zmíněné dary okolní města velmi záviděla, vedl pan Horáček svým přístupem vedení města a zastupitele k tomu, aby se snažili hospodařit rozumně a vynakládali městské finance na všechny potřebné kapitoly.

Na podzim minulého roku započala také stavba komunikace, která byla připravována velmi dlouho a během let vyvolala mnohé diskuze. Byly to silniční přeložka I/35 spojující před lety přerušenu stavbu komunikace u Ohrazenic a u Kudrnáčových hodin. Stavbaři slibovali téměř neuvěřitelný termín - konec roku 1999, a tak se po celé délce stavby pracovalo téměř každý den. Občané, kteří bydleli v přilehlých částech města, si skutečně vytrpěli hodně a patří jim za to uznání a dík. Brzy poté, co byla stavba uvedena do provozu, však započaly stížnosti především od obyvatel panelových domů na sídlišti, které se nacházely nové silnici nejbližší. Provoz přece jen způsoboval větší hluk, který zde dříve nebyl obvyklý. Kontrolní měření hluku však mělo proběhnout v předepsaných termínech až v příštím roce a také k výsadbě zeleného pásu, který by mohl tyto rušivé vlivy ztlumit, mělo dojít až v roce 2000.

Po Modré hvězdě však také tato stavba přinesla svou "kauzu". Nová silnice totiž otevřela možnost využít pozemky nad ní směrem severním pro průmyslovou zónu. Jako nejjednodušší se jevílo napojit tuto oblast sjezdy v hoření části Fučíkovy ulice. Jižní sjezd však narazil na bouřlivý odpor obyvatel nejbližší bytovky, což vyústilo v petiční akci, kterou se zabývala rada. Občané se dostavili i na zastupitelstvo a nechtěli přijmout jakékoli záruky ze strany města, že jejich zájmy nebudou poškozeny, nebo v případě zhoršení podmínek bydlení budou odškodněni případně i novým bytem. Severní sjezd měl vést přes malou část pozemku, který byl ve vlastnictví soukromého podnikatele, a ten si svým postojem řešil své osobní rozpory s městem - konkurenční zájmy ve vztahu k výstavbě benzínové čerpací stanice v Modré hvězdě. I když městské zastupitelstvo schválilo potřebnou změnu územního plánu, zřízení průmyslové zóny do konce roku nijak zásadně nepokročilo. Přitom by její rozloha 10 ha předurčovala využití - především drobnějšími podniky, mimo jiné výstavbou areálu údržby silnic, která by se sem přestěhovala z centra Turnova (Trávnice).

Podobné problémy přetrvávaly v realizaci záměru pokračovat ve stavbě silnice I/35 výstavbou severního obchvatu I/10. Protesty několika členů občanského sdružení Klacikov ohledně řešení křižovatky nad Vápeníkem prodlužovaly řízení ve věci územního rozhodnutí a ani zde se do konce roku nepokročilo. Podle stavu jednání byly obě akce pro příští rok velmi ohroženy. Přitom by výstavba v průmyslové zóně mohla přinést nová pracovní místa, a potřebné řešení dopravy je navíc pro Turnov životně důležité. Vždyť již první dny zprovoznění "průtahu" odlehčily Nádražní ulici takovým způsobem, že to předčilo veškerá očekávání a předpoklady.

Ale vraťme se ještě na závěr k příjemnějším událostem. Staročeské trhy potvrdily svůj význam pro reprezentaci a propagaci města - letošní ročník zaznamenal rekordních 10.000 návštěvníků. Turnov se snažil stále intenzivněji pokračovat v aktivitách podporujících rozvoj cestovního ruchu, který by měl být pro celý region značně perspektivní. Zda k realizaci tohoto záměru významnou měrou přispěje obnovené Sdružení Český ráj, ukáže čas, stejně tak jako o významu aktivnějšího zapojení do aktivit v rámci Euroregionu Nisa.

Co přinese blížící se reforma veřejné správy, vznik vyšších územních celků a Libereckého kraje, to byly pro Turnov zatím velké neznámé.

Snahy a širší kontakty se zahraničím do určité míry souvisely se směřováním našeho státu do Evropské unie i s obecnou podporou rozvoje občanské společnosti. Intenzivnější kontakty s holandským Reeuwijkem a uzavření partnerské smlouvy s polským městem Jawor toho byly

důkazem.

Všemi očekávaný vstup do roku 2000 byl díky aktivitám Města ve srovnání s předchozími o mnoho bohatší. Tradiční strom na náměstí doplnilo slavnostní vánoční osvětlení radnice, Hluboké ulice a části ulice 5. května. Romanticky působily i osvětlené stromy u kostelů (sv. Mikuláše a P. Marie) a v dalších částech města. Vánoční atmosféru umocnily tradiční řemeslnické trhy na náměstí s vystoupením dětských sborů a fanfárami trubačů a nebývalý počet dalších kulturních akcí.

Závěr roku, to byly tisíce lidí, kteří se sešli na turnovském náměstí, aby společně přivítali nový rok 2000. První minuty po půlnoci byly provázeny mohutným ohňostrojem, a to nejen tím oficiálním, ale i desítkami petard, které si mnozí pro tuto slavnostní příležitost přinesli. Ohlušující jásos naplnil tyto slavnostní chvíle, aby pak přišly dny, které přinesly starosti i radosti všední a každodenní. Zda bude rok 2000 tím přelomovým a v čem se náš život změní, na to asi musíme odpovědět a o to se také budeme muset postarat především my sami.

# Kronika Města Turnova za rok 1999 - I. Zastupitelstvo, rada a ostatní orgány města

Městské zastupitelstvo se scházelo jednou měsíčně (většinou poslední čtvrtek v měsíci), letos dokonce mimořádně i o prázdninách. Jednání trvala průměrně 5 hodin a zastupitelé během tohoto roku přijali 150 usnesení. Jednání většinou probíhalo v sále Střelnice, dvakrát byl využit sál SUPŠ, dvakrát velká "zasedačka" č. 215 městského úřadu.

Městské zastupitelstvo se scházelo jednou měsíčně (většinou poslední čtvrtek v měsíci), letos dokonce mimořádně i o prázdninách. Jednání trvala průměrně 5 hodin a zastupitelé během tohoto roku přijali 150 usnesení. Jednání většinou probíhalo v sále Střelnice, dvakrát byl využit sál SUPŠ, dvakrát velká "zasedačka" č. 215 městského úřadu.

Středeční jednání městské rady byla časově ještě náročnější, trvala 6 - 7 hodin. Za rok 1999 bylo přijato na 450 usnesení.

Během tohoto roku došlo k dvěma změnám. Do programu dubnového zasedání byl zařazen bod diskutovaný již při ustavujícím zasedání. Po delší diskuzi se nakonec zastupitelé většinou hlasů shodli na zřízení funkce druhého místostarosty. Nejdříve se jednalo o dvou kandidátech, ale RNDR. Otto Jarolímek nakonec odstoupil, a to když se zastupitelé přiklonili k tomu, aby se jednalo o výkon funkce na plný úvazek a ne na částečný. Nakonec zůstala jediná kandidátka, PhDr. Hana Maierová, mimo jiné současná kronikářka.

Další změnu v obsazení městského zastupitelstva přineslo odstoupení Ing. Vladislava Hnízda (KSČM), kterého v závěru roku nahradil Oldřich Hajný.

Poslední veřejné zasedání městského zastupitelstva v minulém roce bylo prvním povolebním, tedy ustavujícím zasedáním. A tak v praxi začalo toto nové zastupitelstvo pracovat až s počátkem roku 1999. V tomto měsíci se konala dvě jednání.

17. ledna - proběhlo první letošní jednání městského zastupitelstva. Bylo neveřejné pracovní a program byl věnován především diskuzi nad jedním ze stěžejních materiálů každého roku - diskuzi nad městským rozpočtem.

28. ledna - dva týdny později pak konalo veřejné zasedání, kde se po delší diskuzi podařilo takto poprvé již v měsíci lednu rozpočet na rok 1999 schválit.

Na program byl jednacím řád, aby hned od počátku činnosti byla stanovena jasná pravidla, na nichž by se shodla většina zastupitelů a která by usnadňovala průběh jednání. Po projednání a přijetí některých drobných pozměňovacích návrhů byl i tento dokument přijat. Jedno z ustanovení jednacímho řádu se týkalo vystoupení občanů, kterým bude napříště vymezeno vždy 15 minut před přestávkou. Dříve totiž mohli vznášet své připomínky a návrhy většinou až v závěru, tedy v dosti pozdních hodinách. To mnohé od jejich záměru odradilo, takže by toto opatření mělo vyjít v tomto směru vstříc především těm, kdo mají zájem o dění ve městě.

Mezi majetkové záležitosti bylo např. zařazeno uzavření smluv na výstavbu bytů se státní dotací či složité výměny pozemků pro majetkoprávní vypořádání nově vybudované příjezdové komunikace k Technickým službám. Vzhledem k tomu, že v minulosti nebylo někdy využito výhodných možností při odprodeji městských akcií z důvodu časové prodlevy při schvalování zastupitelstvem, byla přenesena v tomto směru větší pravomoc na finanční komisi městské rady.

V souvislosti se zásluhami pana J. B. Horáčka o návrat kašny na turnovské náměstí byl projednán návrh předložený kulturní komisí, který se týkal možností ocenění takovýchto významných zásluh.

MZ pověřilo tuto komisi zpracováním návrhů pravidel a formy udělování čestného občanství.

Čistotu města by měl zlepšit čistící stroj na chodníky, jehož nákup Technickými službami zastupitelé schválili.

Městské zastupitelstvo se dále zabývalo dalo by se říci personálními otázkami. Schválilo turnovské členy do okresní školské rady, a to Mgr. Josefa Rytíře (ředitel I. ZŠ), Mgr. Karla Bártu (řed. III. ZŠ)

a paní Ing. Jarmilu Černou, členku komise pro výchovu a vzdělávání (za rodiče). S účinností od 1. února byl pověřen řízením Městské policie člen městské rady p. Ivan Boháč.

Dále byl rozšířen stávající počet oddávajících, takže nyní byli tímto čestným úkolem pověřeni: Ing. Milan Hejduk, Pavel Šilhán, nově pak MUDr. Vladimír Eckert a Václav Zima. Nakonec byla ještě schválena Rada pro RTT ve složení: Otto Jarolímek, Vladimír Eckert, Jiří Mašek, Martin Hrubý, Václav Jenšovský, Ivan Boháč, František Pelc a Petr Haken.

25. února - Již měsíc po schválení rozpočtu schválilo městské zastupitelstvo první rozpočtovou změnu, a to povýšení globální dotace ze strany okresního úřadu o 826.700,-Kč.

Několik bodů programu bylo spíše informativních - městské vyhlášky a jejich soulad s obecně závaznými zákony, zpráva o valné hromadě Sdružení měst a obcí Český ráj a transformaci tohoto sdružení na zájmové sdružení právnických osob v zájmu rozvoje cestovního ruchu. RNDr. Pelc podal informaci o zasedání Rady pro RTT a poté zastupitelstvo schválilo vstup Turnova do Sdružení měst a obcí České republiky.

V další části jednání byla po delším čase vedena ostrá diskuze ve věci čerpací stanice v Modré hvězdě. Nakonec většina hlasovala pro souhlasné stanovisko města s využitím komunikace pro příjezd k této čerpací stanici, s dodatkem předpokladu dodržení všech norem pro řešení navrhovaných úprav.

Větší informovanost o městě měly v budoucnu zajistit internetové stránky Turnova a zastupitelstvo projednalo návrh jejich obsahové náplně.

Dále zastupitelstvo hodnotilo dva měsíce zkušebního provozu nové autobusové linky spojující především městská zařízení pro důchodce s nemocnicí a nádražím. Linka zatím nebyla dostatečně využívána, ale zastupitelé rozhodli ještě o dalším pokusu prodloužit její provoz o měsíc.

Vzhledem k přetrvávajícím problémům s kvalitou a seriózností informací uveřejňovaných některými sdělovacími prostředky vyzval na závěr jednání RNDr. Pelc všechny zastupitele, aby věnovali styku s médii velkou pozornost a podávali o chodu města pouze ověřené informace.

25. března - Tak jako každým rokem schválilo zastupitelstvo na návrh památkové komise rozdělení finančních prostředků ze státní dotace z Programu regenerace městských památkových zón a z městského rozpočtu. Byla preferována především rekonstrukce kostela P. Marie a židovského hřbitova.

Dále městské zastupitelstvo schválilo změny Územního plánu města Turnova, v nichž se jednalo o náhrady zemědělských ploch za pozemky plánované pro budoucí průmyslovou zónu Vesecko a územní změny v lokalitě Nad Rybníčkem v Mašově.

Přes rozporuplné názory zastupitelů na činnost RTT bylo nakonec schváleno prodloužení smlouvy do konce června. Městské radě bylo uloženo vypsát výběrové řízení na provozování místního televizního vysílání.

MZ vzalo na vědomí obsáhlou informaci generálního ředitele ČSAD Semily a.s. o činnosti této organizace a především o vzájemných vazbách s městem Turnov při zajišťování dopravní obslužnosti regionu.

Velká pozornost byla věnována dvěma dalším bodům - autobusovým zastávkám navrhovaným v ul. 5. května nad hotelem Cleopatra a rekonstrukci koupaliště v Dolánkách. Ani v jednom bodě nebylo zastupiteli přijato nějaké usnesení. Pro zastávky bude muset odbor správy majetku hledat jiná řešení, což je v centru města zvláště obtížné, a koupaliště v Dolánkách se pro nedostatek financí dále odsunuje.

Na závěr informoval zastupitel Josef Kunetka své kolegy o vzniku nového turnovského občanského sdružení Občané za udržitelný život, v jehož čele stojí.

22. dubna - V úvodu jednání vzalo MZ na vědomí zprávu o činnosti Městské policie a uložilo v této souvislosti I. Boháčovi vypracovat společně s Policií ČR návrhy na řešení dopravní situace v Turnově, zejména pak v Hluboké ulici.

Zajímavým bodem byl předložený záměr skupiny turnovských podnikatelů vybudovat v sousedství haly TSC v Turnově krytou tenisovou halu a další sportoviště. MZ s tímto plánem souhlasilo a dalo

pokyn k celkovému prostorovému řešení pozemků v této lokalitě.

V době, kdy již vzrůstá počet zúčastněných zastupitelů vzhledem k pozdějším příchodům některých z nich, přišel na pořad jednání bod, který byl jako záměr vznesen již v povolebních jednáních i na ustavujícím zastupitelstvu. Jednalo se o ustavení funkce druhého místostarosty a jeho volbě.

Jednotlivá volební uskupení o tomto záměru v daném mezičase více či méně jednala, a to uvnitř či mezi sebou. Také v městské radě byl tento bod diskutován. Nakonec diskuze byla bohatá, obecně převažoval souhlas se zřízením této funkce jako užitečné a potřebné. Především Volba pro město byla proti a navrhovala spíše přijmout pro město právníka na plný úvazek. Diskutovalo se také, zda bude druhý místostarosta natolik pracovní vyčerpán, aby pracoval na plný úvazek. Po poměrně dlouhé diskusi souhlasilo MZ s ustavením funkce druhého místostarosty, a to na plný úvazek. Následující chvíle se týkaly mě osobně, vzhledem k tomu, že jsem byla na tuto funkci navržena a poté zvolena.

Další body již byly zcela pracovní. MZ se např. zabývalo problematikou obnovy Metelkových sadů. Chybné kácení části smrkového porostu v závěru března narušilo poměrně klidnou hladinu veřejného mínění a života občanů především v této části města. MZ uložilo odboru životního prostředí zadat zpracování prováděcího projektu, jehož konečné schválení si vymínilo. MZ vzalo na vědomí zprávu M. Čejkové, pracovnice VHS, o stavu čističky odpadních vod a potřebě její rekonstrukce. Stejně tak přijalo informaci o prodeji akcií VČE a VČP. Tradičně v tomto termínu byly schváleny finanční příspěvky cizím subjektům na základě jejich žádosti. MZ zvolilo jako příslušící Okresního soudu v Semilech paní Jaroslavu Šírovou.

V závěru byl projednán návrh předložený kulturní komisí. MZ pověřilo tuto komisi přípravou návrhu významných kulturních a jiných aktivit u příležitosti vstupu do jubilejního roku 2000 s tím, že zvláště významné akce budou ze strany města finančně nebo organizačně zajištěny či podpořeny.

7. června - Jednání městského zastupitelstva byl urychleně svoláno do sálu SUPŠ k projednání jediného bodu, který nesl odkladu. Jednalo se o majetkovou záležitost - prodej akcií. Bylo nutné vzhledem k nabízené ceně dodržet potřebný termín schválení.

MZ schválilo odprodej 9821 kusů akcií Východočeské energetické a.s. též akciové společnosti Vattenfall AB, Švédsko (3.750 Kč za akcii) a prodej 3 813 kusů akcií Východočeské plynárenské a.s., a to společnosti Ruhrgas Aktiengesellschaft, Německo (2.300 Kč za akcii). Díky takto získaným financím, i když do konečného uskutečnění prodeje nechtělo město raději tyto finance trvale investovat, mohlo dále MZ schválit nákup podílových fondů Sporinvest. Zároveň byl vyrovnán zůstatek na kontokorentním účtu.

24. června - Minulé jednání zastupitelstva (7. června) bylo poněkud neplánované vzhledem k předchozí delší dovolené starosty, a proto mělo jen omezený program. Program tohoto jednání však byl již tradičně bohatý.

Nejvýznamnější událostí tohoto dne bylo přijetí daru pana J. B. Horáčka ve výši 60 milionů korun, které věnoval na připravovanou rekonstrukci kasáren pro potřeby Obchodní akademie a hotelové školy v Turnově (netřeba jistě připomínat dosavadní peripetie tohoto záměru). Jeho rozhodnutí bylo v naší zemi nepochybně zcela neobvyklé a pro přítomné i ostatní turnovskou veřejnost takřka ohromující. Přesto vzbudil i tento bod rozporuplné reakce. Především zastupitelé Josef Kunetka a Václav Jenšovský (VPM), kteří již dříve vznášeli argumenty proti této investici, jež by podle nich představovala neúměrné zatížení městského rozpočtu pro potřeby státní školy, byli opět proti tomu, aby Město na tento účel dar přijalo. Zvláště když pan Horáček chce, aby i Město do této akce vložilo vlastní podíl, a to 40 milionů získaných z prodeje akcií. Nakonec zastupitelé naprostou většinou přijetí daru schválili. Firma Konstruktis Praha, kterou již před rokem ve výběrovém řízení zvolila komise, a to i za účasti ministerských úředníků, zahájila neprodleně stavební práce.

V souvislosti s předchozí diskuzí nakonec MZ uložilo odborům rozvoje města a správy majetku vypracovat ve spolupráci s odbornými komisemi návrh zásobníků investičních akcí s návrhem jejich pořadí. K tomuto úkolu zúčastnění přistoupili více či méně zodpovědně a lze říci, že se jej podařilo do konce roku splnit. Vznikl tak materiál, o jehož užitečnosti a potřebnosti bezesporu nelze pochybovat.

Další body se týkaly financí. Vzhledem k záměru obce Mírová pod Kozákovem plynofikovat Záholice přistoupil Turnov na nabídku připojit se k této akci plynofikací Károvska. Vzhledem k tomu, že ale tato akce nebyla v rozpočtu, využilo Město nabídku Mírové a vypůjčilo si od této obce 850 tis. korun. Naopak MZ poskytlo půjčku AC Turnov ve výši 1.800 tis. korun na dokončení přestavby atletického stadionu.

Poslední úkol z jednání vyšel směrem ke sportovní komisi, která měla vypracovat přehled využití sportovišť v Turnově s ohledem na ekonomické dopady pro Město.

22. července - Mimořádně o prázdninách bylo svoláno městské zastupitelstvo z iniciativy několika zastupitelů, jež poprosila o pomoc zástupkyně ředitele II. základní školy Eliška Holečková. Městská rada vzhledem k nárůstu rozpočtových nákladů na stavbu hřiště u II. ZŠ totiž tuto akci zastavila. MZ celou záležitost znovu projednalo a nakonec investici opětovně schválilo.

30. září - Mezi důležité body, které první poprázdninové zastupitelstvo projednávalo, patřila zpráva o postupu letošních investičních akcí a pak především dosti zásadní materiál vyhodnocující stanoviska, podněty, připomínky a námítky ke změně územního plánu "Průmyslová zóna Ohrazenice - Fučíkova ulice v Turnově". Výsledkem bylo schválení tohoto materiálu i odpovídající změny územního plánu v této lokalitě. Stejně významné bylo i schválení předloženého územního návrhu silniční přeložky I/10, ale s podmínkou uspokojivého dořešení dopravního připojení křižovatky na Vápeníku. Oba návrhy vzbudily bouřlivý ohlas veřejnosti - zvláště občané z domů, které se nacházely v blízkosti plánovaného jižního sjezdu z I/35, byli nad schválenými změnami a návrhy velmi rozhořčeni a diskuze s nimi byla skutečně ostrá, zvláště ze strany autorů protestní petice pana Stillera a Novotného. Nepomohlo ani, když na základě požadavku OHS v Semilech zastupitelstvo schválilo poškozeným případně přidělení náhradních bytů odpovídající kvality. Také proti řešení křižovatky na Vápeníku byly vzneseny protesty, a to jménem občanského sdružení Klacíkov. Spíše jen několik občanů zde zastupoval pan Bajer z Kobylky. Obyvatelům dolní části Malého Rohozce se nelíbilo zaslepení silnice vedoucí kolem zámku. V případě, že by křížila novou hlavní ulici nad svahem u Vápeníku, by zde ale vznikla velmi nebezpečná dopravní situace. K investicím příštího roku směřovala zpráva o neutěšeném stavu městských vodovodů, kanalizací a čističky odpadních vod. MZ pověřilo starostu navrhnout potřebné nejnutnější investice do rozpočtu příštího roku.

4. listopadu - Byť ne na začátku jednání, ale jistě jako jeden z nejdůležitějších bodů programu byla podána zastupitelům informace o dalším obdivuhodném daru pana B. J. Horáčka. Jednalo se o záměr darovat městu 50 mil. korun na rekonstrukci stravovacího provozu a hospodářské budovy městské nemocnice v roce 2000. Po delší diskuzi MZ tuto investiční akci za výše uvedené podmínky schválilo.

Velká pozornost byla na tomto jednání věnována Metelkovým sadům. Připomínky občanů vyhodnotila komise pro životní prostředí, jejíž závěry nyní MZ projednalo. Byl vysloven souhlas s úpravami dle doposud zpracované projektové dokumentace s vymezením počtu kácených stromů v jednotlivých etapách.

Dále MZ schválilo zrušení městské příspěvkové organizace Záchraná služba, která se od 1. ledna 2000 měla stát součástí nově zřizované státní organizace, jejímž zřizovatelem bude Okresní úřad v Semilech.

Již tradičně byly také rozděleny příspěvky cizím subjektům a schváleny rozpočtové změny.

Do koncepce ochrany životního prostředí zapadal předložený záměr vybudovat v rámci Technických služeb další sběrný dvůr na odpady v prostoru Vesecka.

V závěru byla projednána a schválena partnerská spolupráce s polským městem Jawor, pozornost byla věnována činnosti Sdružení Český ráj.

9. prosince - Poslední jednání městského zastupitelstva mívá již tradičně časově kratší program, aby se potom zastupitelé sešli k nepracovnímu předvánočnímu posezení. Vzhledem k netradičnímu

termínu se konalo v sále SUPŠ. Nedá se ale říci, že by jednotlivé body jednání byly méně důležité než jindy.

Před projednáním vlastního rozpočtu bylo schváleno rozpočtové provizorium na rok 2000, a to v příjmech 276.570 tis. korun, ve výdajích 315.600 tisíc korun a financování dosáhlo výše 39.030 tis. korun. Zároveň MZ schválilo přijetí kontokorentního úvěru pro rok 2000 ve výši 20 mil. korun s tím, že uložilo finanční komisi uskutečnit výběrové řízení na poskytovatele tohoto účtu.

Velké rozpory a živou diskuzi vyvolala nově navrhovaná místní vyhláška o psech (č. 58/99).

Navrhovatelé, zastupitelé p. Boháč a RNDr. Jarolímek, zde stanovili nové kategorie, a to dvě místo dosavadních tří. Poplatky ve výši 600,- a 200,- Kč rozlišovaly pouze oblast soustředěné zástavby a okrajové části města. Velká část zastupitelů prosazovala ponechání buď stávajících kategorií, nebo jiný, ale širší rozsah kategorií (doposud to byla sídliště, ostatní městská zástavba a pak okrajové části města). Ten, kdo si vzal psa z útulku, byl od poplatku na rok osvobozen.

Další kontroverzní bod se týkal provozování Regionální televize Turnov v příštích dvou letech. Tak jako vždy se na toto téma objevila záporná stanoviska, a to především ze strany zastupitelů J. Kunetky, V. Jenšovského, O. Grunda, Dr. Jarolímka a několika dalších. Ti měli především připomínky k dnešnímu způsobu provozování, obsahu i vůči dosavadnímu provozovateli JUDr. Brunclíkovi. MZ nakonec přijalo to stanovisko, na kterém se většinově shodla i Rada pro RTT. V minulém roce proběhlo výběrové řízení, které ukázalo, že požadavky na rozsah vysílání za daných technických možností města pravděpodobně jiný uchazeč nedokáže splnit. Samozřejmě je možné někdy vznést výhrady k obsahu vysílání, ale obecně je nutné hodnotit vysílání RTT jako profesionálně provedené a kvalitní. MZ nakonec přijalo usnesení, kterým schválilo provozovatele RTT pro následující dva roky, a to firmu ASPERA, s.r.o. Praha.

Do bližší i vzdálenější budoucnosti Turnova směřoval následující materiál, který soustředil výsledek práce jednotlivých odborných komisí městské rady, v závěru pak především komise pro rozvoj města. Svůj díl práce samozřejmě odvedl i odbor rozvoje města. Byl to seznam prioritních investičních akcí a MZ se po delší diskuzi shodlo na jeho schválení jako výchozího stanoviska pro rozhodování městského zastupitelstva o realizaci jednotlivých akcí.

Další spíše informativní bod byl věnován zajímavému tématu, o kterém vedení města diskutovalo v podstatě již od srpnové návštěvy v Holandsku. Okruh námětů se rozšiřoval, postupně se představy formulovaly a třibily. Pro zajímavost alespoň několik nejdůležitějších bodů: svatební obřady na více místech (Valdštejn, Hrubý Rohozec), úprava vstupního prostoru radnice související s vytvořením informačního centra a servisu pro občany, lepší informační systém na radnici, informační značení ve městě, vydání informační brožury o Turnově (na ní již probíhaly intenzivní práce, vyšla mezi vánočními svátky pod názvem Turnov známý a neznámý), příprava reprezentační publikace o Turnově a Turnovsku, schůzky s občany, podnikateli, pořádání anket a "minireferend", udělování výročních cen města a čestného občanství. Z uvedeného výčtu je zřejmé, že v aktivitách zaměřených na občany čekalo pracovníky městského úřadu v roce 2000 i v letech následujících hodně práce.

## MĚSTSKÁ RADA

13. ledna - Na prvním zasedání v roce 1999 byl nejdříve projednán pro občany poněkud nepopulární návrh. Byl dán souhlas s navrhovaným zvýšení ceny tepla na 375 Kč/Gj.

Odbor správy majetku předložil plán investičních akcí v nebytových a bytových objektech Města - jednalo se především o rekonstrukci školní kuchyně a jídelny na gymnáziu a rekonstrukci střeš na několika bytových domech, kde byl zjištěn nejhorší stav. Jako každým rokem byla na počátku roku věnována největší pozornost přípravě rozpočtu. Diskuze se zúčastnili i zastupitelé.

Mezi ožehavé body vždy patří problematika hromadné dopravy, smluvní vztah s ČSAD, pozornost byla věnována i autobusovým zastávkám v centru města a u nově budovaného marketu pod Dioptrou.

10. února - Program jednání byl věnován především otázkám majetku a správy města. MR např.

projednala situaci kolem využití komunikace na Skalici pro budoucí čerpací stanici pohonných hmot v Modré hvězdě. Byl vyhlášen odprodej dalších pozemků v prostorách bývalých horních kasáren na výstavbu rodinných domků. Rada schválila podrobný rozpis rekonstrukce střech vybraných bytových domů v majetku Města a plán rekonstrukce místních komunikací. Schválen byl i plán činnosti Technických služeb Turnov, s. r. o. na tento rok.

V dalším programu bylo schváleno složení odborných komisí a složení dozorčích rad městských s. r. o.

17. února - MR prodiskutovala předložený návrh kontrolního řádu, což byl dokument vzhledem ke své důležitosti následně předkládaný ke schválení městskému zastupitelstvu.

Městská rada uložila odboru rozvoje města a odboru správy majetku zahájit přípravné kroky k rekonstrukci Fučíkovy ulice, jež měla začít v příštím roce po dokončení stavby silniční přeložky I/35.

Mezi majetkovou problematikou zmiňme alespoň jeden bod. MR potvrdila rozhodnutí bytové komise neuspokojit žádost stavebního bytového družstva na přidělení bytu v holobytech pro neplatiče družstva. Vzhledem k tomu, že probíhal značný počet soudních jednání s neplatiči nájemného v městských bytech, dalo se očekávat, že Město bude v nejbližší době holobyty potřebovat samo.

7. dubna - Po měsíci přestávky byl pro jednání rady připraven bohatý program. Ten začal prohlídkou důležitých investičních akcí - tělocvičen u III. ZŠ a bytového domu čp. 80 u kina. Výjezd byl zakončen prohlídkou části Metelkových sadů, kde koncem března došlo k vykácení části poškozeného smrkového porostu, ovšem u některých stromů chybně mimo plán. Tato záležitost, rozvířující veřejné mínění, pak byla diskutována hned na začátku tohoto zasedání MR. Výsledkem byl návrh na kompenzaci případných škod způsobených firmou Maier, a to na základě šetření Agentury ochrany přírody a České inspekce životního prostředí.

Následující body byly věnovány školství. MR po delší diskuzi a po předchozím odložení tohoto bodu dala souhlas s dočasným využitím (2 - 3 roky) dvou místností v kině pro učebny III. ZŠ, protože se do prvních tříd přihlásilo velké množství žáků. Pak bylo na programu budoucí vybavení tělocvičen III. ZŠ a jeho finanční náročnost. MR schválila výstavbu oplocení pozemku za budovou prvního stupně I. ZŠ v Turnově II.

Velké množství bodů bylo věnováno letošním investicím, výběrovým řízením na dodavatele, prodeji domů, pozemků apod. Byl také projednán poměrně komplikovaný způsob provedení rekonstrukce elektrifikace Vesecka (sdružení finančních s tam podnikajícími firmami), rekonstrukce Mikulášského náměstí, Děkanské a Mikulášské ulice.

Tak jako na počátku roku byla schvalována nová cena tepla, bylo nyní využito možnosti zvýšení nájemného v městských bytech od 1. července (Koeficient 1.093).

Závěr pak patřil rozboru hospodaření a výsledkům auditu jedné z velkých městských organizací - TST,s.r.o. MR byla také informována o možnostech budoucího prodeje městských akcí.

28. dubna - Již dlouho se na jednáních městské rady i městského zastupitelstva objevoval problém rekonstrukce koupaliště v Dolánkách. Protože nebyla zatím rekonstrukce areálu v tomto roce z finančních důvodů reálná, uložila MR Technickým službám zprovoznit koupaliště v rozsahu loňského provozu. Odbor rozvoje města dostal za úkol zpracovat podklady pro další rozhodování o rekonstrukci koupaliště. Z hlediska potřebných finančních nákladů by se mělo spíše uvažovat o menším přírodním koupališti s příslušným zázemím.

Dále se MR zabývala problematikou městských médií. Vzala na vědomí zprávu Rady pro RTT o uzavření smlouvy s provozovatelem na druhé čtvrtletí a schválila vypsání výběrového řízení na provozovatele RTT od druhého pololetí. Byl také schválen statut redakční rady Hlasů a ohlasů Turnovska.

MR se věnovala plánované rekonstrukci prostoru tržnice, parkoviště a chodníků na křižovatce ulic Palackého a Sobotecké. Celý tento prostor, i když je z větší části soukromým majetkem, má

charakter veřejného prostranství, a proto MR souhlasila se sdružením finančních prostředků s majiteli, aby mohla celková rekonstrukce proběhnout v tomto roce.

Následovaly body týkající se důležitých výběrových řízení, ať již jejich vyhlášení či projednání výsledků. K nejdůležitějším patřily výběrová řízení na projektanta rekonstrukce hospodářské budovy nemocnice, dodavatelské firmy pro rekonstrukci ulice Trávnice ad. Byly projednány otázky spojené s elektrifikací Vesecka.

MR odsouhlasila plán činnosti kontrolní komise a projednala personální otázky.

26. května - První bod jednání byl věnován současné situaci v přípravě obnovy parků na Šetřilovsku - Metelkových sadů. V zájmu uklidnění veřejného mínění a větší informovanosti především těch občanů, kteří v okolí bydlí, byl odbor správy majetku pověřen uspořádáním veřejné diskuze (ta se pak konala v restauraci na Šetřilovsku).

Značná pozornost byla věnována personálním změnám připravovaným pro druhou polovinu roku v souvislosti s plánovaným odchodem Jana Hájka, vedoucího odboru vnitřních věcí a kontroly, do důchodu. I když se jednalo až o konec roku 1999, bylo již teď rozhodnuto odbor rozdělit a postupně předávat agendu novým vedoucím. Ke změně došlo i na postu vedoucího odboru rozvoje města - Ing. Koškovou nahradil její kolega Ing. Šmiraus. Zdeněk Hovorka měl z místa vedoucího živnostenského odboru odejít na odbor vnitřních věcí a jeho práci měla převzít dosavadní pracovnice odboru H. Lustigová.

Další body programu byly věnovány městským institucím. Dlouhá diskuze proběhla na téma činnosti Střediska pro volný čas dětí a mládeže. Rada se zprávou ředitele Mgr. Štrincla velkou spokojenost neprojevila a uložila Dr. Maierové, do jejíž kompetence problematika školství patřila, aby se zodpovědnými pracovníky vypracovala koncepci další činnosti střediska. Ta pak byla projednána a schválena na zářijovém zasedání. Navíc mělo příští měsíc proběhnout periodicky vyhlášené výběrové řízení na funkci ředitele této organizace, stejně jako na ředitele Základní umělecké školy.

Na základě výsledků výběrových řízení potvrdila MR Zdeňku Svobodovou jako novou ředitelku I. MŠ a Janu Pernicovou do funkce ředitelky II. MŠ (stávající ředitelky odcházely v druhé polovině roku do důchodu). Pravidelným výběrovým řízením úspěšně prošel i ředitel III. ZŠ pan Mgr. Karel Bárta.

Další výběrová řízení se týkala např. výběru dodavatele na Dolby Stereo systém do městského kina či dodavatele hřiště při II. ZŠ a další akce.

Vzhledem k delší nepřítomnosti starosty Ing. Hejduka byl podpisem smlouvy o smlouvě budoucí na prodej akcií VČE a VČP pověřen MUDr. Eckert. MR doporučila použít výnos z prodeje akcií VČE na vyrovnání kontokorentního úvěru. Celou problematiku mělo pak projednávat městské zastupitelstvo mimořádně svolané na 7. června.

2. června - Pro hrad Valdštejn bylo nutné pro příští období zajistit pokračování v projektové přípravě, a tak MR schválila renomovanou firmu Girsu AT, s.r.o., z Prahy, aby zpracovala dokumentaci na celkovou úpravu a využití hradu Valdštejna, tj. koncepci a studii včetně rozložení na jednotlivé etapy.

Další body byly věnovány majetkové problematice a přípravě investičních akcí. K nejnáročnějším bude v příštím roce patřit rekonstrukce Fučíkovy ulice, ve výběrovém řízení na přípravu projektové dokumentace zvítězila turnovská firma Profes. Ještě jeden z majetkových bodů byl zajímavý. Týkal se budovy starého kina na Trávnících. Využití bylo doposud minimální a také několikaletý záměr prodeje se nedařil. Nyní proto rada souhlasila s žádostí o pronájem budovy na tržnici Turnovákům V. Janouškovi a P. Latíkovi. Výsledky byly očekávány poměrně s napětím.

Stále se také vleklo řízení ve věci čerpací stanice pohonných hmot v Modré hvězdě. MR přijala informace o zahájení správního řízení ve věci dopravního připojení a doporučila toto jednání vzhledem k důležitosti přenést k rozhodování do kompetence městského zastupitelstva.

16. června - MR schválila výsledky výběrových řízení a potvrdila ve funkcích stávající ředitele

SVČDM a ZUŠ Mgr. Karla Štrincla a Vladimíra Johna.

Další bod byl věnován problematice kina. Vzhledem k přetrvávající nemoci stávajícího ředitele M. Kerpla bylo rozhodnuto vypsát výběrové řízení na provozního pracovníka se znalostí účetnictví, zvláště když by měl současný zastupující vedoucí p. Kopecký odejít v příštím roce do důchodu. MR pak projednala některé dopravní otázky ve městě a uložila zodpovědným odborům (ORM a OSM) připravit k projednání materiál, který by zahrnoval problematiku parkovišť, kruhových křižovatek, průjezdnosti města atd.

Vzhledem k převaze nejrůznějších potřeb města nad finančními zdroji nebyla do letošního rozpočtu zařazena výstavba Klubu pro důchodce v Turnově II. Rada uložila ORM uskutečnit výběrové řízení na realizaci tak, aby stavba mohla být započata a ukončena v příštím roce. Jednou z diskutovaných investičních akcí letošního roku bylo hřiště u II. základní školy. Rada schválila vítěznou dodavatelskou firmu, ale vzhledem k vysokému rozpočtu na svém příštím jednání zahájení stavby pozastavila. Mimořádné srpnové zastupitelstvo pak toto rozhodnutí zvrátilo.

Odbor správy majetku předložil na základě žádosti ředitelů městských organizací materiál, podle něhož by město (OSM) jako vlastník mělo zajišťovat revizní zprávy technického stavu budov. MR však tento požadavek odmítla, uložila plnou odpovědnost za jejich pořízení ředitelům městských organizací včetně finančního zajištění. To samozřejmě vzbudilo značnou nevoli u většiny ředitelů, kteří již po několik let musí hospodařit se stejným rozpočtem bez ohledu na inflaci a rostoucí provozní náklady.

V otázce výběrového řízení na provozovatele Regionální televize Turnov MR projednala závěry výběrové komise a konstatovala, že nebyla přijata žádná platná nabídka a výběrové řízení proto zrušila. Z těchto důvodů bylo vyhlášeno výběrové řízení formou výzvy jednomu zájemci, kterým byla ASPERA TV, s.r.o. Praha.

14. července - Po schválení kronikářských zápisů za rok 1998 projednala MR koncepci další činnosti odboru kontroly a doporučila zaměřit se také na analýzu efektivnosti hospodaření městských organizací. Pak byla bez připomínek schválena kontrolní zpráva komise o provedené kontrole vynaložených investičních nákladů na rekonstrukci divadla, kde nebylo shledáno nějakých vážnějších pochybení, tak jak upozorňoval především zastupitel Josef Kunetka. Do budoucna je však nutné věnovat větší pozornost projekční přípravě a rozpočtu potřebných nákladů.

MR byla informována o privátním investičním záměru výstavby tenisové haly v Turnově II. Uskutečnění této akce by bylo pro Turnov bezesporu prospěšné, a proto MR schválila pronájem potřebných pozemků společnosti Tenis klub Turnov.

Dále se MR věnovala navrhovaným změnám podmínek pro vyplacení odstupného za uprázdněný městský byt, kdy dosavadní odměnu snížila na polovinu.

MR vzala na vědomí audit a hospodářský výsledek MTT za rok 1998 a schválila odměny ředitelů velkých městských organizací (MTT, s.r.o., TST, s.r.o. a Městské nemocnice). Finanční komise byla pověřena zpracováním nových ukazatelů pro následující rok, což splnila do zářijového jednání MR.

11. srpna - Také v druhém prázdninovém měsíci byl pro členy městské rady připraven bohatý program. V úvodu jednání bylo schváleno vyhlášení výběrového řízení na ředitele Turnovského kulturního střediska, a to po uplynutí jeho čtyřletého funkčního období. Následně pak obhájil tuto funkci dosavadní ředitel Václav Feštr. Dále byla projednána zpráva o vydávání Hlasů a ohlasů Turnovska a v této souvislosti uložila rada pracovníkům městského úřadu větší měrou využívat tohoto měsíčníku k informování občanů.

MR se zabývala problematikou vodohospodářství a v této souvislosti doporučila zastupitelům zařadit rekonstrukci ČOV mezi investiční priority příštího roku. Koncepční materiál předložený zastupitelstvu v závěru roku správnost těchto úvah potvrdil.

Dalším zajímavým bodem programu byl problém vzhledu reklamních zařízení na území města. K nim se sice měl vyjadřovat odbor výstavby, ale stávající situace nepřispívala k estetickému vzhledu města, zvláště jeho centrální oblasti. V této souvislosti bylo nutné řešit např. zpoplatnění reklam na veřejném prostranství, intenzivní veřejnou kampaň o nutnosti dodržovat podmínky týkající se

umístění reklam a jejich vzhledu, zjednodušení povolovacího řízení a odstraňování reklam nepovolených.

Stále se nedařilo nalézt vhodné místo pro autobusové zastávky v centru města. Nyní byl radě předložen návrh umístit je na Havlíčkově náměstí pro jízdu směrem k nemocnici a na Mariánském náměstí pro směr opačný. Ovšem to mohlo platit jen pro městské linky, aby se neblokoval provoz v ulici 5. května. Podařilo se splnit i stanovený termín, a to do podzimní změny jízdních řádů.

Dopravní problematiky se také týkal bod věnovaný parkování ve městě. V této souvislosti uložila rada odboru správy majetku vypracovat návrhy na zvýšení parkovacích poplatků na náměstí a předložit možnosti zpoplatnění parkování na Havlíčkově náměstí, doplnit informační systém, který by vedl k většímu využívání centrálního parkoviště vedle autobusového nádraží. Odbor rozvoje města byl pověřen úkolem zmapovat možnosti využití všech volných vhodných prostor U Raka na parkoviště.

Dalším bodem, který pak podlehl širší veřejné diskuzi (dokonce na internetových stránkách města) a nebyl shledán zatím jako prioritní, byl záměr předložený panem Křelinou. Ten byl dlouholetým provozovatelem pohřební služby v Turnově a nyní předložil radě žádost na spolufinancování výstavby smuteční obřadní síně v areálu kasáren za penziony.

15. září - Městská rada se v úvodu věnovala některým památkám a jejich budoucí rekonstrukci. Jednalo se o kubistický dům naproti nádražní budově a poničenou ohradní zeď hřbitova v Nudvojovicích. Přípravou potřebné projektové dokumentace byl pověřen odbor správy majetku, aby se v příštím roce mohlo započít s realizací těchto akcí. Bohužel se ale kubistický dům nedostal pro příští rok na přední místo investičních priorit města.

Opět pokračovala problematika dopravní. Člen rady Ivan Boháč byl pověřen vypracováním opatření, jimiž by se zlepšila průjezdnost Hluboké ulice. Ve věci dopravního napojení "průtahu" I/35 na Fučíkovu ulici dvěma sjezdy přetrvával rozpor s občany bydlícími v této lokalitě, a tak se rada musela zabývat jejich protestem, který byl předložen jako petice. Starosta byl pověřen odpovědí, jejíž návrh předložil odbor správy majetku a s nímž MR souhlasila. Navíc mělo být s námitkami seznámeno i zastupitelstvo.

V souvislosti s opravou nádražní budovy požádalo vedení turnovské železniční stanice, zda by město nezvážilo celkovou úpravu prostoru u nádraží. MR tento záměr schválila a pověřila OSM přípravou projektu takovéto úpravy včetně možnosti začlenění soukromých pozemků, na nichž územní plán počítá s výstavbou autobusového nádraží.

Další bod jednání byl věnován postupu prací na rekonstrukci kasáren na obchodní akademii a hotelovou školu a tím, že by mělo být intenzivně jednáno o možné finanční spoluúčasti státu, a to i za podmínky, že by měl být v budoucnu tento areál převeden do majetku státu. Jednalo se totiž o částku asi 40 mil. korun, která by bylo potřebná pro vybavení školy novým nábytkem, výstavbu a vybavení kuchyně a dostavbu internátu. MR uložila starostovi, aby o těchto možnostech jednal s příslušnými ministerstvy, a odboru správy majetku, aby byly tyto potřeby zahrnuty již do probíhající stavby, a to i přes zvýšení nákladů ze strany města. Jak je zřejmé, jedná se o nejnáročnější akci mezi současnými investicemi města.

Také další bod byl věnován jedné z investičních akcí. Byl totiž schválen záměr městské nemocnice vybudovat v prostorách hlavní chodby, kde dříve bývala chirurgická ambulance, nemocniční lékárnu, která by především sloužila těm pacientům, kteří navštívili zdejší odborné ambulance. MR schválila pronájem těchto prostor tomu provozovateli, který vyjde vítězně z výběrového řízení.

Bezesporu zajímavé a trochu zvláštní bylo pro členy rady řešení stížnosti RNDr. Ivana Turnovce, jednoho z nejčastějších kritiků radnice. Ten se totiž přihlásil do výběrového řízení na místo samostatného referenta odboru životního prostředí, kde ale proti jiným kandidátům neuspěl. To ho však značně pobouřilo a viděl v tom jistý záměr hodnotící komise. MR však na průběhu a výsledku výběrového řízení neshledala žádné nedostatky.

13. října - prvním bodem programu byl stav hospodaření Města Turnova k 30. 9. t.r. S finanční problematikou souviselo i schválení likvidace nevymahatelných menších pohledávek.

Podle předloženého projektového návrhu byla schválena rekonstrukce autobusové zastávky u nemocnice. Kromě zřehlednění dopravní situace by měla také umožnit přivést sem více spojů než dosud.

Po informačních bodech, doplnění některých odborných komisí o nové členy, schválila MR vyhlášku 57/99 - změnu článku 1 o vzniku průmyslové zóny Turnov - Ohrazenice. S výstavbou přeložky I/35 souvisel i požadavek vůči investorovi provést následně rekonstrukce nejvíce poškozených okolních městských komunikací, tzn. ulic Brigádnické, Pekařovy a Za Sokolovnou.

27. října - Program této městské rady navázal hned v úvodu na minulé jednání, když byly opět projednávány potřebné rekonstrukce městských komunikací v příštím roce.

Pozornost byla věnována materiálu, který připravila komise pro životní prostředí. Týkal se zimní údržby městských komunikací a nově vytyčoval oblasti, kde se mělo sypat pouze drtí.

Opět se MR zabývala investičními prioritami pro příští rok, a stanovila způsob zpracování tohoto materiálu, který měl odbor rozvoje města do konce roku předložit radě a městskému zastupitelstvu. Další bod se týkal opět budoucnosti výstavby sjezdů do Fučíkovy ulice. MR nakonec přes protesty občanů, jejichž požadavky měly být při řešení zohledněny, uložila starostovi učinit kroky potřebné k zajištění této stavby, nezbytné mimo jiné k napojení plánované průmyslové zóny. Šlo zejména o zajištění územního a stavebního řízení, o diskuzi s obyvateli zatížené lokality a o řešení majetkových otázek. I když zastupitelstvo schválilo změnu územního plánu, celá záležitost do konce roku mnoho nepokročila.

Zajímavá byla následující problematika. Městské radě byly totiž předloženy návrhy na obměnu stávajícího vozového parku městského úřadu. Diskuze k tomu byla poměrně dlouhá. I když byla většina služebních aut značně opotřebovaná a náklady na údržbu se zvyšovaly, bylo rozhodnutí o zásadní celkové obměně dosti riskantní především vzhledem k veřejnému mínění. Nakonec při jiných potřebách i finanční nároky na provedení tohoto záměru byly nemalé. Nakonec MR doporučila zahrnout tento návrh do rozpočtových změn předkládaných zastupitelstvu. A to kupodivu toto komplexní řešení schválilo. Od nového roku sloužily tedy stavebnímu úřadu a odboru správy majetku dvě nové felicie, starosta měl k dispozici oktávii. Vozidlo, které měl doposud k dispozici, sloužila pak oběma místostarostům a především odboru školství, kultury a sportu.

S blížícími se Vánocemi nabýval na aktuálnosti návrh na obohacení vánoční výzdoby a osvětlení města. Zároveň MR souhlasila i s přípravou vánočních řemeslných trhů, které mělo na náměstí zorganizovat samo Město.

Vzhledem k tomu, že na několika minulých jednáních kritizovali někteří členové rady nedostatečnou či opožděnou připravenost předkládaných materiálů, připravili oni sami návrh, který by měl do budoucna tyto nedostatky odstranit a práci rady zefektivnit. MR uložila starostovi a tajemníkovi za povinnost předkládat projednávané materiály včas a v písemné formě včetně nezbytné účasti zodpovědných pracovníků na jednání rady.

24. listopadu - Několik úvodních bodů programu se vztahovalo k finanční problematice. MR povolila čerpání rezervních fondů městským organizacím dle návrhu. Širší diskuze byla věnována výsledkům kontroly, kterou provedla kontrolní komise ve finančním hospodaření a finančních vazbách mezi Městem Turnov a Fitness Athéna při provozování plavecké učebny. Vzhledem k tomu, že Město doplácelo na tento provoz ze svého rozpočtu 800 tis. korun ročně, uložila MR dopracovat smlouvu a upřesnit pravidla.

MR projednala seznam investičních priorit a doporučila materiál předložit na jednání městského zastupitelstva.

Kromě několika dalších bodů byla tak jako při většině jednání věnována pozornost výběrovým řízením, majetkoprávním otázkám apod. Z výběrových řízení připomeňme alespoň další kácení smrků v Metelkových sadech (dle výsledků jednání MZ), VŘ na dodavatele rekonstrukce stravovacího traktu a hospodářské budovy nemocnice či na dodavatele rekonstrukce vodovodu a kanalizace ve Fučíkově ulici. Byly to všechno samozřejmě akce, které měly proběhnout v příštím

roce, ale ceny vzešlé z výběrových řízení mohly zpřesnit připravovaný městský rozpočet.

15. prosince - Pro poslední jednání městské rady byl připraven bohatý program. Nejdříve byla věnována pozornost Městské teplárenské Turnov a diskutovalo se také o ceně tepla pro příští rok. Rada došla nakonec k závěru, že vzhledem k obecně rostoucím životním nákladům ponechá město ceny tepla pro příští rok v nezměněné výši. Mezi největší investiční akce MTT by měly patřit v příštím roce zavedení bezexpanzního systému ve výtopně v ul. Kosmonautů, sběr dat v kotelně sídliště, a rekonstrukce ohřevu vody v penzionech. S MTT souvisela i problematika vytápění nových bytových jednotek v čp. 81 a 3 v horních kasárnách, především velké finanční náročnosti. V dalším jednání vzala MR na vědomí zprávu o hospodaření v městských lesích (Ing. Tomáš Tomsa jako smluvní lesní hospodář) a schválila záměr provedení clonné seče na Hlavatici v roce 2000, aby došlo k maximálnímu obnovení vysemeněné podsady. To ovšem mělo ještě schválit městské zastupitelstvo.

Po půl roce se dostala na pořad jednání opět problematika ČSAD, a to v širších souvislostech. MR vzala na vědomí způsob a výši finanční náhrady za ztrátu vzniklou při zajišťování veřejné autobusové dopravy v Turnově v roce 2000 (o zásadách jedná vždy okresní shromáždění). MR se zabývala i vzhledem autobusového nádraží a odbor správy majetku dostal za úkol odstranit montovaný objekt bufetu, který je v havarijním stavu a absolutně již nevyhovuje současným potřebám. Zároveň by se měly staré přístřešky autobusových čekáren postupně vyměňovat za nové. Dále uložila MR tomuto odboru dokončit zastávky u Havlíčkova náměstí, zajistit zastávku nad křižovatkou "U Rálišů" a v prostoru kasáren v souvislosti s jejich rekonstrukcí.

Již několikrát předkládal tajemník městské radě návrhy na povýšení počtu pracovníků městského úřadu a prozatím vždy byly tyto požadavky odmítnuty. Teprve nyní schválila MR dalšího pracovníka pro odbor rozvoje města a sociální odbor (půl úvazku, další polovina pro finanční odbor). Tajemník také předložil k připomínkám návrh organizačního řádu a v souvislosti s tím i návrh rozdělení kompetencí mezi starostu a místostarosty tak, jak to bylo ověřeno několikaměsíční praxí. MR také schválila vypsání výběrového řízení na tajemníka, tak jak to odpovídalo dosavadním pravidlům.

MR se věnovala problematice severního obchvatu I/10 a především doposud neúspěšnému řešení křižovatky Na Vápeníku, a to i přes iniciativní návrhy ze strany občanů projednávanými ve smyslu usnesení městského zastupitelstva.

Problémy s průmyslovou zónou a sjezdy pokračovaly. Do celé záležitosti se vedle pana Šálka, podnikatele, který zde vlastnil některé pozemky, vložil i jeho společník Ing. Kousal. Ten se již dostal s Městem do kontroverze při jednání o benzínové pumpě v Modré hvězdě. Nyní si určitým způsobem vydírání chtěl své požadavky v lokalitě Skalička zajistit. MR však dalo by se říci zjištěné požadavky obou pánů zamítla a pověřila OSM dalším jednáním. MR schválila záměr státního investora umístit v lokalitě budoucí průmyslové zóny areál Správy a údržby silnic. Tak by se tento podnik vymístil z centra města (Trávnice). MR uložila starostovi, aby dále pokračoval v intenzivním jednání o vybudování sjezdů k průmyslové zóně do Fučíkovy ulice v roce 2000.

## KOMISE MĚSTSKÉ RADY

Nová městská rada jmenovala na svém zasedání odborné komise jako poradní a iniciativní poradní sbory. Vzhledem k zájmu samotných zastupitelů a při vůli zapojit do chodu města co nejvíce občanů byl pro toto volební období ustaven ve srovnání s předchozím obdobím skutečně úctyhodný počet 19 komisí. Sice se po roce ukázalo, že jedna z nich, komise zdravotní, nefunguje a byla proto zrušena, přesto však většina komisí pracovala ku prospěchu řízení města.

Kontrolní komise

Mgr. Jiří Mašek, Jan Hájek, Ing. Anna Holasová, JUDr. Václav Šolc, Jindřich Zeman, MUDr. Dobroslav Berndt, Ing. Václav Ráža

Členové komise byli jmenováni nejen ze členů městského zastupitelstva, ale i z nečlenů, kteří byli navrženi volebními stranami. Předsedou byl člen KDU-ČSL. O posty v této komisi byl největší "boj" ze strany Volby pro město, protože městská rada odmítla jmenovat do této komise zástupce největší opoziční strany Josefa Kunetku. Rada zdůvodnila toto své rozhodnutí, které bylo často ze strany p. Kunetky ostře kritizováno, snahou zajistit komisi normální pracovní prostředí. Některé "kauzy" vedené panem Kunetkou byly nejednou dokladem určitého jednostranného pohledu pana Kunetky odmítajícího vyslechnout a brát v úvahu i podklady, které s jeho názory nekorespondovaly. Přesto kontrolní komise zařadila do svého plánu činnosti jednotlivé podněty, které pan Kunetka předložil. Jednalo se např. o odměny na radnici, stavební řízení ve věci Modré hvězdy, překročení nákladů při rekonstrukci městského divadla či náměstí atd. Vzhledem k tomu, že závěry komise nepřinesly zásadně negativní výsledky, nebyly většinou panem Kunetkou stejně akceptovány. V minulém volebním období kontrolní komise téměř nepracovala, tato nová komise však již za první rok své činnosti dokázala zpracovat úctyhodné množství podnětů a případů. Komplexní rozbor přinesl vyhodnocení některých problémů a objasnění důležitých souvislostí, jindy kontrola ukázala možnosti a zlepšení stávající situace (např. hospodaření plavecké učebny).

#### Finanční komise

Milan Rambousek, Ing. Milan Hejduk, Ing. Lumír Šubert, Ing. Václav Hájek, Drahomíra Staňková, Tomáš Štecher, Ing. Jaromír Pekař, Ing. Holubová.

Finanční komise díky výše uvedenému odbornému obsazení poskytovala radě a zastupitelstvu důležitá stanoviska ve věcech rozpočtu města, úvěrů, při prodeji akcií apod. Zvláště letos byla její stanoviska důležitá v době, kdy Město prodávalo akcie energetiky a plynáren.

#### Sociální komise

MUDr. Eva Šolcová, Marie Jordáková, Alena Svobodová, Pavel Šilhán, Hana Kocourová, Vladimíra Šimůnková, Milena Tomášková, Ladislava Baierová, Václav Stěhulka, MUDr. Vladimír Eckert, Václav Zima.

Na počátku roku se komise např. zasadila o zavedení zkušebních autobusových linek od penzionů pro důchodce a od domu s pečovatelskou službou k nemocnici a k nádraží. Pro malý zájem však tento provoz po třech měsících skončil.

Byly také řešeny sociální problémy jednotlivých rodin, mezi nimi i romská problematika ve městě. Někteří členové komise, jako např. MUDr. Eva Šolcová, Ing. Tomášková, Hana Kocourová se věnovali i činnosti chráněných dílen pod záštitou občanského sdružení Fokus.

#### Komise pro výchovu a vzdělávání

Mgr. Josef Rytíř, Mgr. Karel Bárta, Mgr. Jaroslav Drbohlav, Ing. Jarmila Černá, Jarmila Fibrichová, Mgr. Zdeněk Vavřich, Mgr. Petr Haken, René Brož, Ing. Jana Hadačová, Mgr. Miroslav Sucharda, Mgr. Karel Štrincel.

Komise se vyjadřovala k činnosti Střediska pro volný čas dětí a mládeže, k jeho nové koncepci činnosti, kterou zpracovala Dr. Maierová. Řešila zařazení různě hendikepovaných dětí do výuky, vyjadřovala se i k takovým aktivitám, jako např. taneční kurzy ve vztahu k výuce.

## Kulturní komise

PhDr. Hana Maierová, prom. fil. Václav Jenšovský, PhDr. Vladimíra Jakoubčová, Eva Kordová, Jiří Zajíc, Růžena Nejedlová, Václav Feštr, Mgr. Petr Haken, JUDr. Milan Brunclík, René Brož, Ing. Tomáš Sláma, Mgr. Ilona Šulcová, Otakar Grund, Zdeněk Bělohlávek, Mgr. Jiří Mašek

V prvním čtvrtletí roku vždy dochází na základě nových zkušeností k úpravě pravidel pro přidělování financí kulturním spolkům a pořadatelům jednotlivých akcí. Velkou pozornost věnovali členové aktualizaci koncepce sanace kulturních zařízení a stanovení investičních priorit v oblasti kultury.

## Komise pro rozvoj města

Ing. Vítězslav Sekanina, Ing. Milan Hejduk, Ing. Vojtěch Žák, Ing. Kateřina Košková, Ing. Miroslav Šmiraus, Ing. Zdeněk Fišer, Ing. Pavel Kanclíř, MUDr. Martin Hrubý, RNDr. František Pelc, RNDr. Otto Jarolímek, Ing. Jindřich Lechovský, Břetislav Jansa, Jan Berndt, Ing. arch. František Jeřábek, Ing. arch. Josef Patrný

Stěžejním materiálem, jehož kompletování se komise věnovala zvláště v závěru roku, byl zásobník investičních priorit města Turnova. Komise se však věnovala i takovým tématům, jako byly stěžejní komunikace a jejich výstavba, řešení areálu koupaliště v Dolánkách, bytové zóny atd.

## Komise pro správu městského majetku a stavební otázky

Ing. Vítězslav Sekanina, Ing. Jindřich Jeníček, Ing. Zdeněk Fišer, Ing. arch. Josef Patrný, Karel Sekený, Pavel Hlubůček, Ing. Ondřej Zummer, Ing. Petr Chval, Ing. Jaroslav Brunclík, Ing. Jan Louma, Ing. Jiří Janoušek, Ing. Martin Smutný, Ing. Pavel Javorský, Ing. Kateřina Košková, Petr Cuchý, Pavel Svatoš, Václav Svatoš, Ing. Pavel Kanclíř, Ing. Miroslav Šmiraus, Jiří Sajc, Ing. arch. František Jeřábek, Ing. Bulva.

Tato asi nejpočetnější komise byla poradním orgánem nejen rady, ale především i odboru správy majetku, a problematika jí přínáležející byla hodně široká. Materiál, ke kterému se vyjadřovala v souvislosti s investičními prioritami, byl pravděpodobně nejobsáhlejší.

## Komise bytová

Ivan Boháč, Ing. Pavel Kanclíř, Mgr. Josef Rytíř, Vladimíra Šimůnková, RNDr. Otto Jarolímek.

Hlavní náplní činnosti komise bylo trvale projednávání žádostí o byty. Komise měla plnou pravomoc k jejich přidělování.

## Komise pro městskou památkovou péči

Břetislav Jansa, Ing. arch. Josef Patrný, PhDr. Hana Maierová, Ing. Pavel Javorský, Ing. Petr Chval, PhDr. Miroslav Cogan, Dr. Jan Prostředník, Ing. Vojtěch Žák, René Brož, Pavel Hlubůček, akad. mal. Václav Žatečka, Ing. Vítězslav Sekanina, Mgr. Viktor Blažek, Mgr. Jiří Mašek, Tomáš Kessner.

Tato komise projednávala návrhy na rozdělení dotací určených na rekonstrukce památek v městské poamátkové zóně. V letošním roce věnovala také velkou pozornost hradu Valdštejnu.

## Komise pro životní prostředí

RNDr. František Pelc, Ing. Jana Hadačová, Jan Berndt, Mgr. Miroslav Sucharda, RNDr. Otto Jarolímek, MUDr. Václav Severa, Ing. Tomáš Tomsa, Jan Hájek, Zbyněk Báča.

Odborníci z této komise sehráli významnou roli při projednávání podkladů a připomínek ke zpracovávanému projektu na rekonstrukci Metelkových sadů. Dokázali velice fundovaně a bez emocí projednat připomínky občanů a svými odbornými názory tišit rozbourané veřejné mínění vyhocené v souvislosti s tímto problémem. Především z iniciativy RNDr. Pelce byl připraven pro městskou radu nový návrh na zimní ekologický posyp drtí ve vybraných částech města. Komise cestovního ruchu

Mgr. Otakar Špetlík, PhDr. Hana Maierová, MUDr. Vladimír Eckert, Ing. J. Cirkl, Mgr. Milan Kovář, Ing. Pavla Bičíková, Ing. Tomáš Tomsa, Mgr. V. Nejedlý, Gerhard Muller, prom. fil. Václav Jenšovský, Aleš Hozdecký, Ing. Kateřina Košková

Komise se vyjadřovala k aktivitám městského informačního střediska a v závěru roku začala projednávat podklady ke strategii rozvoje cestovního ruchu, které připravovala Ing. Bičíková.

Komise pro zahraniční vztahy

MUDr. Václav Severa, Mgr. Ilona Šulcová, MUDr. Eva Šolcová, MUDr. Jiří Šolc, MUDr. Vladimír Eckert, Václav Zima, PaedDr. Jaroslava Dudková, PhDr. Vladimíra Jakoubčová, Ivana Šulcová, Ing. Grégr.

Tato nově ustavená komise byla jmenována na základě podnětů některých členů zastupitelstva, jako např. MUDr. Severy a na základě zkušeností z návštěv v partnerském městě Reeuwijk. Tam se totiž o veškeré pobyty Turnováků staral Spolek přátelství Turnov - Reeuwijk nebo jednotlivé rodiny, které členové tohoto spolku kontaktovali a pro spolupráci získali (jednalo se např. o pobyty členů spolku - divadelníci, tanečníci z ILMY, Pěvecký sbor A. Dvořák, Spolek rodáků, Sokol atd.). Právě provozovatelka taneční školy ILMA Mgr. Ilona Šulcová byla bezesporu hlavní iniciátorkou vzniku této komise, a to již v závěru minulého volebního období.

Komise letopisecká

Ing. Milan Hejduk, Jaroslav Hajfler, Jitka Petrušková, Mgr. Jiří Mašek, Dalibor Sehnoutka, René Brož

Komise, tak jako každým rokem, se i letos věnovala kontrole konceptu letopiseckého zápisu, doplňovala chybějící informace nebo vznášela podněty k opravám a doplnění. To znamená, že se její činnost soustředila do dvou měsíců - května a června. V měsíci září byla oslabena po úmrtí pana M. Hakena.

Komise sportovní

Ing. Milan Hejduk, Otakar Grund, RNDr. Otto Jarolímek, Jiří Sokolář, Vladimír Jenčovský, Ing. Zdeněk Fišer, František Svoboda, Pavel Šilhán, Ing. Lumír Šubert, Jiří Vele, Petr Bydžovský, Zbyněk Kotrman, Mgr. Karel Štrincl, René Brož, Bořek Novák, Mgr. Filip Stárek

Tak jako každým rokem, věnovala komise velkou pozornost rozdělení finančních prostředků přidělených z městského rozpočtu na provoz klubových sportovišť. Diskutovalo se zde o

rekonstrukci atletického stadionu, o stavu sportovišť v Turnově II (v souvislosti s privátní iniciativou vybudovat v sousedství haly TSC tenisový areál), o budoucnosti kou palíště v Dolánkách atd. I tato komise zpracovávala investiční priority jako podkladový materiál pro komisi rozvoje města.

#### Komise pro zdravotnictví

MUDr. Vladimír Eckert, MUDr. Libuše Hudská, MUDr. Václav Severa, MUDr. Jaroslav Adam, MUDr. Uršula Severová, MUDr. Doris Jarošová, MUDr. Jaroslav Kajml, Radmila Ouvínová, Josef Kunetka, MUDr. Dobroslav Berndt, Ing. Miroslav Carda, Mgr. Jitka Smutná, MUDr. Radomír Jodas, MUDr. Eva Šolcová.

Tato početná komise byla ustavena na návrh a z iniciativy Volby pro město. Již na samém počátku vznikly pochybnosti, zda je skutečně této komise zapotřebí. Vždyť pro městskou nemocnici pracovala komise samostatná. Nakonec se tyto pochyby ukázaly jako opodstatněné a komise byla po roce (na poč. r. 2000) zrušena.

#### Komise pro nemocnici

Ing. Milan Hejduk, Ing. Tomáš Sláma, MUDr. Martin Hrubý, MUDr. Vladimír Eckert, MUDr. Dobroslav Berndt, Drahomíra Staňková, Ing. Jaromír Pekař, MUDr. Jiří Tomášek, MUDr. Aleš Mikl, p. Pokorný

Komise měla velký význam, protože plnila funkci srovnatelnou s dozorčími radami u městských s. r. o.

Kromě provozních záležitostí spolupracovala na přípravě podkladů pro výběrové řízení na zpracovatele projektů pro rekonstrukci kuchyně a správní budovy. Bylo pak štěstím pro město, že si tuto akci vybral pan Horáček, jinak by se asi ještě hodně dlouho čekalo na státní dotace.

#### Komise přestupková

Ivan Boháč, Jan Hájek, Vladimír Barchánek, Jan Pelc, Pavel Dědeček, Jiří Pražák, Hana Pavlatová, Iva Kaprasová, Pavel Lichner, Alena Cejnarová

Členové se účastnili projednávání přestupků příslušným odborem.

#### Komise povodňová

Ing. Milan Hejduk, Ing. Vojtěch Žák, Libor Preissler, Ivan Tůma, Jan Pelc, Jan Hájek, Richard Mochal, Václav Svatoš, Václav Jágr, Ing. Zdeněk Fišer, Ivan Boháč.

Komise se scházela vždy při povodňovém nebezpečí, letos tedy v měsíci srpnu.

#### Komise pro ochranu subjektivních občanských práv

MUDr. Vladimír Eckert, Hana Kocourová, Richard Mochal, Jan Hájek

Ustavení komise bylo dáno zákonem, ale pouze pro případ potřeby. Ta v Turnově naštěstí nenastala.

## ZASTOUPENÍ V MĚSTSKÝCH ORGANIZACÍCH

Dozorčí rada TST, s.r.o.

Ing. Milan Hejduk, Ing. Vojtěch Žák, Ing. Jana Hadačová, Břetislav Jansa, Ivan Boháč, Ing. Vítězslav Sekanina

Dozorčí rada MTT, s.r.o.

Ing. Vojtěch Žák, Ing. Václav Hájek, Tomáš Štecher, Ing. Jaromír Pekař, MUDr. Vladimír Eckert, RNDr. František Pelc, Ing. Talaj (za SBD).  
Rada VHS Turnov

Ing. Milan Hejduk, Ing. Ulmann, Ing. Vítězslav Sekanina

Dozorčí rada VHS Turnov

Ing. Pavel Kanclíř, Ing. Ivana Schneiderová

Správní rada OP VZP

Ing. Jaromír Pekař

## MĚSTSKÝ ÚŘAD

V roce 1999 se proti loňsku početní obsazení pracovníků úřadu poněkud navýšilo. Na odboru rozvoje města začal pracovat Ing. Šmiraus (dříve starosta v Lomnici n. P.), odbor životního prostředí posílila čerstvá absolventka olomoucké univerzity Mgr. J. Jirmanová. Do počtu zaměstnanců jsou zahrnuti i pracovníci Městského informačního střediska a Městské policie. Vzhledem k nárůstu úkolů byl navýšen počet pracovníků MIS o jednu a také počet městských strážníků se zvýšil o dva.

Agenda městského úřadu byla rozdělena do 12 odborů, činnost zajišťovalo 54 úředníků. Na základě externí spolupráce byla navíc zajišťována činnost městského architekta včetně poradenské služby pro občany, a také služby dvou právníků byly pro Město zajišťovány stejným způsobem. K 1. září se po letech opět rozdělil odbor vnitřních věcí a kontroly na dva, přičemž do funkce vedoucího nového odboru vnitřních věcí nastoupil dosavadní vedoucí živnostenského odboru Zdeněk Hovorka. Pan Jan Hájek, který spolu s tajemníkem pomáhal vedení radnice úřad budovat v nových poměrech po roce 1989, odcházel na konci roku do důchodu. Proto po předání části své agendy panu Hovorkovi v posledních měsících roku předával i odbor kontroly, a to svému mladšímu kolegovi Richardu Mochalovi. Pana Hovorku nahradila ve vedení živnostenského odboru jeho dosavadní pracovnice Hana Lustigová a díky její praxi nebyly služby pro živnostníky nijak narušeny.

Pro zajímavost - průměrný věk zaměstnanců je 37 let a vysokoškolské vzdělání má 10 pracovníků (včetně volených funkcionářů). Úplného středního vzdělání dosáhlo 44 pracovníků. Průměrná mzda činila v tomto roce 11.400,-Kč.

Každý z odborů plnil během roku náročné úkoly, které jsou vesměs zřejmé ze zápisu na výše uvedených stránkách nebo příslušné informace vyplývají z následujících kapitol. Proto nyní uvedme jen ty nejdůležitější informace o činnostech, které se nějakým způsobem vymykaly běžné každoroční činnosti odborů.

Odbor kontroly (do 1. 9. OVVaK)  
Vedoucí Jan Hájek

Pracovníci odboru vykonávali běžné kontroly vedení účetnictví jednotlivých organizací zřizovaných Městem. Mezi stížnostmi, které byly ze strany občanů vyřizovány se často objevovaly ty, které podával zastupitel J. Kunetka nebo např. RNDr. I. Turnovec. Pan Kunetka trvale poukazoval např. na záležitosti týkající se stavby benzínové pumpy v Modré Hvězdě, odměn vedoucích pracovníků Města, zvýšených nákladů na rekonstrukci Městského divadla nebo náměstí. Jeho podněty předkládal většinou odbor kontrolní komisi, ale ta neshledala nějakých úmyslných pochybení.

Odbor vnitřních věcí  
Vedoucí p. Hovorka (od 1. 9. 1999)

Převážná část činnosti se týkala výkonu veřejné správy a organizačního zajišťování chodu úřadu. Během roku se snad nevyskytly nějaké zásadní problémy.

Finanční odbor  
Vedoucí: Drahomíra Staňková

Hned na přelomu roku představuje tradičně největší nápor na vedoucí odboru příprava a projednání rozpočtu Města a samozřejmě před tím i jednotlivých městských organizací. V letošním roce se nově musel odbor např. nově vyrovnat s finančními operacemi vyvolanými prodejem akcií z majetku města. Velká pozornost byla věnována vedení účtu, kam posílal své příspěvky na rekonstrukci kasáren pan B. J. Horáček. Jako zajímavost zde uvedme tuto informaci, kterou vedoucí odboru obdržela přímo z Poslanecké sněmovny Parlamentu ČR. Tato sněmovna přijala návrh paní Staňkové a zařadila jej do novely Zákona o sociálním zabezpečení, která vstoupí v platnost 1. dubna 2000. Po několika letech budou totiž obce moci opět zasílat dávky sociálního zabezpečení na základě žádosti příjemce přímo na jeho účet. Jenom turnovský městský rozpočet tak ušetří minimálně 100 tisíc korun na poštovním.

Odbor sociálních věcí  
Vedoucí: Hana Kocourová

Nejrozsáhlejší část agendy tvoří zajišťování dávek sociální péče pro 18 obcí spádové oblasti MěÚ Turnov. Jsou to tyto dávky:

- pro rodiny s dětmi na dorovnání do výše životního minima
- pro nezaměstnané
- pro důchodce a osoby zdravotně postižené
- příspěvek při péči o osobu blízkou

Složitou problematiku představuje příprava podkladů pro rozhodování sociální komise o

přidělování bytů v penzionech a domech s pečovatelskou službou, zvláště když bylo koncem roku evidováno 325 žádostí.

Samozřejmě odbor řídí příslušné městské organizace sociální péče.

Odbor školství, kultury a sportu

Vedoucí: René Brož

Vedoucí odboru dlouhodobě věnuje velkou pozornost problematice památkové péče. Úspěchem byla např. spolupráce na rekonstrukci Valdštejna, spolupráce s ostatními majiteli památek zařazených do programu Regenerace městských památkových zón.

Náročné bylo bezesporu vedení agendy šesti odborných komisí městské rady.

Samozřejmě také tento odbor metodicky řídil značný počet městských organizací.

Obecní živnostenský úřad

Zdeněk Hovorka, od 1. 9. 1999 Hana Lustigová

Úřad vykonává v přenesené působnosti státní správu pro tzv. živnosti ohlašovací volné.

Nejčastěji vydával živnostenská oprávnění k obchodní činnosti - z celkového množství 4.774 tvoří tyto 39%, tj. 1.851. Během letošního roku bylo vydáno 377 nových, z toho 280 pro fyzické osoby a 97 pro právnické osoby. Odbor dále provedl 657 změn v živnostenských listech, zrušeno bylo pouze 5 živnostenských oprávnění. Letos využilo 173 podnikatelů možnosti svou činnost pozastavit.

Stavební úřad

Vedoucí: Ing. Zdeněk Fišer

Mezi běžnou činností se každým rokem objevují sporné případy, které jsou pro pracovníky odboru skutečně "tvrdým oříškem". Tak tomu bylo např. u projednávání stavebního povolení Modré hvězdy, resp. čerpací benzinové stanice, kdy stavební povolení zrušil soud vzhledem k formální chybě (čísla parcel a čerpacích stojanů). Nakonec v říjnu bylo v rámci řízení o odstranění stavby vydáno povolení nové. Proti němu byla vznesena opět odvolání, zvláště ze strany majitele sousedního obchodního domu Skalička pana Kousala. Tato odvolání však již řešil referát regionálního rozvoje Okresního úřadu v Semilech. Dalším případem bylo neustálé projednávání námitek proti řešení křižovatky na Vápeníku na severním obchvatu I/10 občanským sdružením Klacíkov. Celkem ročně odbor vyřizuje na 1.500 podnětů - žádostí, ohlášení, stížností atd.

Centrum počítačových služeb

Vedoucí: Bc. Jan Rabas

Odbor spravuje veškerou počítačovou síť, metodicky pomáhá dle potřeby i městským organizacím. Počátkem roku 1999 došlo k připojení radnice k Internetu přes pevnou linku. Obnovou technického vybavení byla splněna podmínka pro přechod z operačního systému DOS na Windows 98, a tím zajištěn bezproblémový přechod počítačové sítě na rok 2000.

Odbor životního prostředí

Vedoucí: Ing. Jana Hadačová

Odbor prováděl i letos výkon státní správy v oblasti ochrany přírody a ovzduší i v odpadovém hospodářství. Pro město je velice důležitá a viditelná péče o zeleň. Jenom v letošním roce se odboru podařilo získat státní dotaci ve výši 1 mil. korun na ošetření stromů na Mariánském a Hruštickém hřbitově.

Odbor také zpracovává různé koncepční materiály týkající se zvláště budoucích zásahů v městských parcích. Již v minulém roce byla zadána studie na úpravy Šetřilovských parků. Problematický počátek prací však přinesl Ing. Hadačové takové problémy, že byla její náročná práce velmi ztížena. Situace byla tak rozbouřená, že se, bohužel, vyskytly i anonymní dopisy.

Velký díl práce věnovala vedoucí odboru také městskému odpadovému hospodářství, separaci odpadu a pokusnému zpracování bioodpadu na Vesecku.

#### Odbor správy majetku

Vedoucí: Ing. Pavel Kanclíř

Majetek města zahrnuje více jak 100 budov a staveb a také několik desítek pozemků. K tomu patří více než 1.000 bytů, městské komunikace a chodníky v délce 80 km.

V tomto roce věnoval odbor ve větší míře pozornost bytovému fondu. Podařilo se opravit střechy na sedmi bytových domech (včetně jejich zateplení), někde byly vyměněny nejstarší rozvody plynu, vody a elektřiny. Odbor zajišťoval všechny investiční akce města, a to včetně komunikací (Trávnice, Jiráskova, Děkanská, Mikulášské náměstí) v letošním roce na základě usnesení městského zastupitelstva zajišťoval nákup pozemků v oblasti plánované průmyslové zóny Ohrazenice.

#### Odbor rozvoje města

Vedoucí: Ing. Kateřina Košková, od. 1. 7. 1999 Ing. Miroslav Šmiraus

Odbor se průběžně věnuje problematice územního plánu a zpracovávání koncepčních materiálů. Velká péče byla věnována práci na projektu Agentury regionálního rozvoje Euroregionu Nisa, v rámci kterého byl zpracováván materiál Akreditace ekonomického rozvoje. Po analýze zde byly stanoveny strategické cíle vedoucí k podpoře ekonomiky. Jednalo se především o přípravu pozemků pro potřeby budoucích průmyslových zón. Důležitá byla spoluúčast na zpracovávání Strategie regionálního rozvoje okresu Semily.

#### Odbor přestupkového řízení

Vedoucí: Pavel Dědeček

Výsledky práce odboru jsou podrobně popsány v poslední kapitole kroniky.

Úřední hodiny v roce 1999:

Pondělí, středa: 8 - 17 hodin.

# Kronika Města Turnova za rok 1999 - II. ROZPOČET

Významnou položkou v příjmech městského rozpočtu tvoří příjmy daňové, konkrétně čtyři druhy daní.

1. Daň z příjmů fyzických osob ze závislé činnosti a funkčních požitků - jedná se o daň odvedenou zaměstnavatelem (plátcem) za vlastní zaměstnance. Z toho odvodu obdrží město 20% vypočítaných koeficientem dle počtu obyvatel a 10%, pokud má plátce sídlo nebo pokladnu v Turnově.

2. Daň z příjmů fyzických osob ze samostatné výdělečné činnosti (daňová přiznání, jiná samostatná výdělečná činnost, pronájmy) převádí finanční úřad v plné výši městu.

3. Daň z příjmů právnických osob zahrnuje daň ze zisku a kapitálových výnosů (vyjma daně z příjmů právnických osob za obce). Město obdrží 20% z celostátního výnosu daně vypočtených koeficientem dle počtu obyvatel.

4. Daň z nemovitostí převádí finanční úřad Městu v plné výši.

Daňová výtěžnost bezesporu svědčí o úrovni ekonomiky města. Pokles daňových příjmů signalizuje problémy firem a rostoucí nezaměstnanost. V tomto směru je zajímavé porovnání daňových příjmů plánovaných pro rok 1999 v rozpočtech sousedních měst okresu v následující tabulce:

Turnov Semily Lomnice n. P.

Daně celkem:

109.430 tis.Kč 42.272 tis.Kč 20.800 tis.Kč

Počet obyv.:

14.624 9.262 6.310

Výtěžnost v Kč na 1 obyv.:

7.483,-Kč 4.560,-Kč 3.300,-Kč

Hospodaření města Turnova skončilo za rok 1998 závěrečným účtem ve výši: 385.172,24 Kč.

Rozpočet na rok 1999 obsahoval téměř 260 položek na příjmové a výdajové stránce. Po projednávání v městské radě a ve finanční komisi byl zastupitelům předložen na pracovním jednání 17. ledna 1999. Pro veřejné zasedání mohli předložit zastupitelé návrhy na změny. Zastupitelé za VPM Josef Kunetka a Václav Jenšovský předložili obsáhlý návrh týkající se mnoha položek s tím, aby byl rozpočet schválen až na únorovém zasedání. Ostatní vznášeli ústní formou dotazy, připomínky a návrhy při obou jednáních městského zastupitelstva, tak jako obvykle.

Na veřejném zasedání městského zastupitelstva dne 28. ledna 1999 byl po delší diskuzi a připomínkách schválen na rok 1999 tento rozpočet:

- příjmy ve výši 226.501 tis. korun

- výdaje ve výši 216.850 tis. korun

- financování činilo 9.651 tis. korun, přičemž během roku se podařilo dočasně vyrovnávat nebo minimalizovat úvěrové položky, a to především díky prodeji akcií VČE a VČP.

**PŘÍJMY**

## Daňové příjmy

Daně z příjmů byly i v letošním roce nejdůležitější položkou této kapitoly městského rozpočtu. Podle výsledků z předchozích let byly opět rozpočtovány nejvýše daně z příjmů výdělečných fyzických osob, a to ve stejné výši jako loni - 42.400 tis. Daně právnických osob byly předpokládány nižší, a to 17.700 tis., k tomu je však nutno započítat položku - daň z příjmů právnických osob, obec sama sobě (14.000 tis). Naproti tomu ze závislé činnosti se počítalo s menším navýšením příjmů - 25.600 tis. korun. Celkově předpokládal rozpočet daňové příjmy ve výši 109.000 tis. korun.

## Nedaňové příjmy

Další oblast příjmů tvoří různé druhy nájemného, jako např. byty, nebyty včetně služeb, pozemky atd. - v celkové výši 34.564 tis. korun. Významnou položkou jsou také rozpočtované nájem od velkých městských společností: Městská teplárenské Turnov s. r. o. (8.800 tis.) a Technické služby Turnov, s. r. o. (800 tis.), dále pak od Vodohospodářského sdružení (2.500 tis.). Celkový rozpočet nedaňových příjmů dosáhl výše 53.500 tis. korun.

## Kapitálové příjmy

V kapitálových příjmech byly opět předpokládány položky za prodej pozemků (1.050 tis.), prodej bytů a domů (17.450 tis.), kde nejvyšší položku tvořila částka za předpokládaný prodej SUPŠ.

## Dotace

Nejvyšší složkou dotací měla být globální dotace od OkÚ, a to ve výši 15.976 tis. korun a státní dotace na výstavbu tělocvičen a hřišť ve výši 27.189 tis. korun. Celkově činil rozpočet dotací pro tento rok 44.889 tis. korun.

## VÝDAJE

Rozpočet počítal, tak jako každý rok, s výdaji, jejichž výše neměla přesáhnout předpokládané příjmy.

### Běžné výdaje:

1. Odbor správy majetku.....36.934 tis.
2. Odbor životního prostředí.....5.360 tis.
3. Samosprávné zál. (tělových, RTT, HOT, ad.)...7.480 tis.
4. Odbor školství a kultury.....22.066 tis.
5. Cestovní ruch (MIS).....1.480 tis.
6. Zřizovatelské zál.(TST-smlouva, MN,ad.)...16.460 tis.
7. Městská policie.....2.800 tis.
8. Sociální péče.....14.480 tis.
9. Odbor vnitřních věcí.....19.200 tis.
- 10.Odbor rozvoje města.....780 tis.
- 11.Finanční operace.....19.130 tis.

Rozpočet běžných výdajů činil celkem 146.170 tis. korun.

Kapitálové výdaje:

Tuto kapitolu naplňují výdaje určené především na investiční akce. Celková položka v rozpočtu představovala 70.680 tis. korun.

Z těch největších investic zde jmenujme např. generální rekonstrukci jídelny na gymnáziu, dostavbu sportovišť u III. ZŠ (viz dotace v příjmech), rekonstrukci a zásadní přestavbu bytového domu čp. 81 u nového kina atd. Částka převyšující 6.000 tis. korun byla určena na rekonstrukci komunikací, zatím s 1.500 tis. Kč bylo počítáno na hřiště u II. základní školy, 4.000 tis. tvořil letošní příspěvek na atletický stadion AC Turnov atd.

Financování

- tzn. přijaté úvěry a jejich splátky, půjčky a splátky půjček - v rozpočtu je to celkem: - 9.651 tis. korun.

## ROZBOR HOSPODAŘENÍ ZA ROK 1 9 9 9

Městské zastupitelstvo projednalo rozbor hospodaření za rok 1999 na svém veřejném zasedání dne 3. února 2000. Rozbor hospodaření byl předložen v porovnávací tabulce s rozpočtem na rok 2000 na 294 řádcích. Vzhledem k několikerým rozpočtovým změnám, které zastupitelstvo s ohledem na aktuální vývoj městských financí během roku přijalo, doznal rozpočet některých významných změn, a to na příjmech (především prodej akcií), a následně i na výdajích.

Rozbor příjmů

Rozpočet příjmů činil po rozpočtových změnách 287.096 tis. korun. Ve skutečnosti dosáhly příjmy města v roce 1999 celkové výše 285.695 tis. korun.

Daňové příjmy

Daňové příjmy proti původním předpokladům poklesly o 3.000 tis., ale již během roku byly rozpočtovými změnami poníženy na 103.505 tis. Konečná částka v daňových příjmech města činila za rok 1999 106.089 tis. Největší změna byla zaznamenána v položce daň z příjmů právnických osob - obec (pokles o 6.000 tis. proti předpokladu), a o více než 2.000 tis. klesly i daně ze závislé činnosti. Naopak o necelé 2.000 tis. vzrostly daně z příjmů ostatních právnických osob a vzestupný trend byl zaznamenán i u dalších daňových příjmů - u daní od fyzických osob činil nárůst 4.000 tis., u daní ze závislé činnosti 2.500 tis. korun.

Nedaňové příjmy

Nárůst zaznamenaly nedaňové příjmy, a to o 8.000 tis., takže jejich celková výše byla 61.586 tis. korun. Více než 3.000 tis. korun z tohoto navýšení však činily např. platby za služby v bytech, které jsou opět proúčtovány ve výdajích. Navýšen byl ale např. nájem od VHS, neplánovaně se zde objevil příjem za majetek Záchrané služby při jejím převodu na státní organizaci (1.524 Kč), nebo dary od podnikatelů ve výši 850 tis. korun.

## Kapitálové příjmy

Nejdramatičtějšího navýšení, a to na 65.153 tis., dosáhly kapitálové příjmy, a to díky dvěma zdrojům. Během roku totiž došlo k majetkovým přesunům ve VČE a VČP (energetika a plynárny), takže se podařilo výhodně prodat akcie, které město vlastnilo ( celková výše činí 45.600 tis, v letošním roce město získalo 38.220 tis., zbývající část bude doplacena v r. 2000). Druhý zdroj se objevil celkem nečekaně a byl spojen s osobností pana J. B. Horáčka. Na rekonstrukci kasáren pro potřeby Obchodní akademie a hotelové školy v Turnově, kterou se tento mecenáš rozhodl spolu s městem realizovat, bylo v roce 1999 na zvláštní účet města převedeno 20.000 tis. korun, dalších 40.000 mělo být na tuto stavbu věnováno v roce následujícím.

## Dotace

Také tuto položku se podařilo během roku navýšit, a to o 8.000 tis. korun. Vzrostla položka určená na výplatu sociálních dávek, město získalo dotaci od Státního fondu životního prostředí na prořez stromů na hřbitovech (1.042 tis.) i na rekonstrukci památek (430 tis. na Městskou památkovou zónu a 600. tis. na Valdštejn) atd.

## VÝDAJE

V souvislosti s růstem příjmů bylo možné navýšit položku výdajů, a tak realizovat některé záměry města. Výdaje za rok 1999 byly po rozpočtových změnách plánovány ve výši 278.695 tis., nakonec dosáhly výše 242.147 tis. korun.

## Běžné výdaje

Tato kapitola byla po rozpočtových změnách plánována ve výši 167.376 tis. korun, konečné čerpání bylo 138.630 tis. korun. Tato situace byla ovlivněna přesunem některých plateb (např. smlouva s TST za poslední čtvrtletí), nebo nevyčerpáním některých položek (sociální dávky, dětské centrum). V rozpočtovaných finančních operacích nebylo ve vyúčtování počítáno s nespécifikovanou rezervou 21.795 tis. korun.

### Přehled:

1. Odbor správy majetku.....31.295 tis.
2. Odbor životního prostředí.....6.121 tis.
3. Samosprávné záležitosti.....7.328 tis.
4. Odbor školství a kultury.....22.048 tis.
5. Cestovní ruch.....1.530 tis.
6. Zřizovatelské záležitosti.....16.861 tis.
7. Městská policie.....2.863 tis.
8. Sociální péče.....17.975 tis.
9. Odbor vnitřních věcí.....20.002 tis.
10. Odbor rozvoje města.....737 tis.
11. Finanční operace.....11.870 tis.

## Kapitálové výdaje

Rozpočtovými změnami byla tato kapitola navýšena o více než 40.000 tis. korun a dosáhla nakonec v rozpočtu výše 111.319 tis. korun. V závěru roku však tyto finance nebyly dočerpány o 11.000 tis. korun, a to především vzhledem ke zpoždění stavebních prací na rekonstrukci kasáren.

## Financování

Také tato rozpočtová položka doznala značnou změnu. Nakonec byla zásadním způsobem navýšena, a to na 43.548 tis. korun.

Městské zastupitelstvo na svém veřejném zasedání dne 3. února 2000 vzalo na vědomí rozbor hospodaření za rok 1999, schválilo příjmy ve výši 285.695 tis., výdaje ve výši 242.147 tis. a financování ve výši 43.548 tis. korun.

# Kronika Města Turnova za rok 1999 - III. PRŮMYSL, OBCHOD, SLUŽBY

Turnov si v průmyslové výrobě i v obchodní sféře zachoval i nadále jednu velkou výhodu - velký počet menších firem působících v nejrůznějších oborech.

V registru zaměstnavatelů se sídlem přímo v Turnově figurovalo celkem 153 podnikatelských subjektů, z toho 13 akciových společností, 56 společností s ručením omezeným a 2 veřejné obchodní společnosti. Počet ekonomických subjektů nacházejících se v působnosti Finančního úřadu v Turnově již třetím rokem dosahoval čísla 2.500, z toho na 2.200 fyzických osob s živnostenským listem.

Pro získání podkladů pro tuto kapitolu byly obeslány více než čtyři desítky největších turnovských firem, tzn. podle počtu zaměstnanců. Jako vždy nebyla odezva stoprocentní.

**GRANÁT, družstvo umělecké výroby**

Zaměstnanci: 513

Předseda: Ing. Hlubuček

Tradiční turnovský výrobce granátových šperků se snažil udržet stabilní produkci, za rok 1999 dosáhl zisku 28.573 tis. korun. Tak jako jiné firmy měl Granát potíže s vymáháním pohledávek, ale na rozdíl od jiných se musel potýkat ještě s dalším závažným problémem. Na českém trhu, zvláště ve větších městech, nejvíce pak v Praze, se stále více objevovaly napodobeniny granátových šperků. Pocházely z Thajska a Itálie. A tak pouze podnikové prodejny v Turnově, Praze, Českém Krumlově, a Liberci byly zárukou kvality a pravosti šperků s českými granáty, což bylo nově prokazováno certifikátem přiloženým k výrobku. Zvláště cizinci byli na tuto skutečnost upozorňováni, ale odbyt Granátu tato situace samozřejmě poškozovala.

Družstvo se již tradičně mohlo pochlubit některými úspěchy při své prezentaci. Např. souprava šperků v barokním slohu získala třetí místo v soutěži výrobních družstev ČR Design 2000. Další ocenění, a to 2. místo, bylo uděleno turnovskému Granátu v soutěži 100 nejlepších českých podniků ČR.

**Josef Drahoňovský - Studio Šperk**

Údaje z minulého roku platí v zásadě i pro rok letošní. I nadále zásadně převažovaly ve výrobním programu šperky s českými granáty, a to ve zlatě i stříbře. Díky zvyšující se poptávce bylo možné kolekci rozšiřovat a obohacovat ji o nové vzory.

V polovině roku byl vydán vlastní firemní barevný katalog, který se setkal s velkým úspěchem.

Díky němu následovalo opětivé zvýšení poptávky.

DIAS Turnov, s. r. o. (Přepěšská 1302)

Zaměstnanci 220

Jednatel: Ing. Zdeněk Romany

Počet pracovníků byl proti minulému roku snížen o 46. Průměrný výdělek byl 10.280,- Kč, což znamenalo proti roku 1998 zvýšení o 7,62%.

V polovině roku došlo k uzavření dlouhodobých jednání ohledně prodeje části podniku francouzské firmě NORTON DESMARQUE, patřící nadnárodnímu koncernu SAINT GOBAIN. Prodejem divize keramiky byly získány prostředky na uhrazení zbývající částky privatizačního úvěru, což příznivě zlepšilo finanční situaci a platební schopnost podniku.

Někteří odběratelé, zvláště ve sklářském průmyslu, se dostali během roku do potíží, takže od Diasu

nebyla odebrána předpokládaná výroba nářadí v hodnotě 10 mil. korun. Naštěstí se však podařilo uplatnit zboží na zahraničním trhu.

V závěru roku byly značné částky investovány do modernizace celé počítačové sítě, další koncepce rozvoje podniku zahrnovala přechod celého systému vytápění z pevných paliv na plyn.

SKLOSTROJ Turnov CZ, s.r.o. (Přepeřská 210)

Firma pokračovala v tradičním sortimentu - linky, stroje, zařízení a formy pro výrobu obalového skla. Od 1. ledna 2000 byla připravena změna původního názvu Sklostroj - Sklářské strojírna, s. r. o. Tato informace byla jedinou, která byla pro kronikářský zápis poskytnuta.

ŠROUBÁRNA Turnov, a. s. (Bezručova 788)

Zaměstnanci: 340

Generální ředitel: Ing. Miloslav Carda

Technicko-výrobní ředitel: Ing. František Filla

Ekonomicko - personální ředitel:

Ing. Petr Cyprián

Šroubárna Turnov vznikla jako akciová společnost k 1. 5. 1992 v procesu kuponové privatizace z původního národního podniku. Vedle tří základních výrobních technologií byly v letech 1992 - 94 realizovány některé doplňkové výrobní programy (střešní autookna, vodovodní baterie a dřezy). Od roku 1995 se však výrobní program soustředil již jen na výrobu spojovacího materiálu a činnosti s tím související.

Hlavní body výrobního programu:

- Výroba lisovaných šroubů tvářením zastudena v pevnosti 5.8 a 8.8 od M 1,6 do M 10.
  - Výroba lisovaných a stáčených podložek od průměru 1,3 do průměru 56 včetně výkresových výrobků.
  - Výroba soustružených součástí a dílů (šrouby, matice, kolíky včetně výkresových výrobků).
- Výroba spojovacího materiálu je doplněna vlastní galvanizovnou (3000 t ročně), tepelným zpracováním (1500 t ročně) a vlastní nástrojárnou.

Určitá hospodářská recese, která postihla náš průmysl, poznamenala i výsledky hospodaření turnovské Šroubárny. Zisk byl plánován ve výši 1,5 mil. korun, ale vzhledem k uvedeným skutečnostem se jej podařilo naplnit pouze ve výši 358 tis. Kč. Průměrný měsíční příjem byl 11.828,-Kč, a tak místo garantovaných 6% stoupl o 8,7%. Průměrný věk zaměstnanců o málo přesáhl 44 let. Díky stálé modernizaci technologie došlo oproti loňskému roku ke snížení počtu zaměstnanců, jichž bylo ještě v minulém roce 365.

Důležité údaje o hospodaření a vývoji firmy:

- Ukončení zásadních transformačních kroků v dalším výrobním zaměření společnosti, získání certifikace pro automobilový průmysl VDA 6.1.
- I přes probíhající recesi české ekonomiky investovala společnost do moderních technologií cca 30 mil.korun (i když větší část bude uhrazena až v r. 2000).
- Investiční aktivity společnosti dosáhly od r. 1993 částky 235 mil. korun, přičemž většina byla věnována na nákup moderních výrobních a informačních technologií, významná část byla poskytnuta na ekologické programy.
- Návratnost investovaných prostředků kladně ovlivní budoucí hospodářské výsledky, zvláště až dojde k výraznému snížení úvěrového zatížení.
- Na počátek roku 2000 je plánována instalace nové kalici linky v hodnotě téměř 40 mil. korun. Díky ní by měla stoupnout konkurenceschopnost v dodávkách pro významné firmy automobilového a spotřebního průmyslu jak na českém, tak i zahraničním trhu. Měl by se zároveň snížit stav zaměstnanců.

V průběhu roku byl vedením společnosti aktualizován a představenstvem schválen dokument "Strategický rozvoj Šroubárny Turnov, a. s. do r. 2005". Ten určuje hlavní směry rozvoje firmy a její priority.

KAMAX, s.r.o. (Nudvojovická 1474)

Zaměstnanci: 158 (31.12.)

Jednatel: Dipl. Ing. Vladimír Košíček

Firma Kamax zaměřila svůj výrobní program na vysokopevnostní díly pro automobilový průmysl. Jedná se o díly tvářené za studena, obrábění těchto dílů a tepelné zpracování. Dokladem úspěšné činnosti za tento rok je nárůst zaměstnanců o 33 a zvýšení obrátu o 29%, celkem tedy 232 mil. Kč. Firma také s úspěchem absolvovala udržovací audit fy RW - TUV a dosáhla uvolnění pro všechny pevnostní třídy jako první firma ve východní Evropě.

UNIVER, spol. s. r. o. (Přepěřská 1809)

Zaměstnanci: 25

Jednatelé: Ing. Josef Lhoták a Ing. Jaroslav Lhoták

Firma se blíží k uzavření prvního desetiletí své činnosti - vznikla již k 3. září 1990. Po celou dobu bylo hospodaření ziskové a společnost nečerpala žádné úvěry.

Předmětem její činnosti je komplexní vybavování autoservisní technikou včetně inženýrských služeb, servisu a metrologie. Vytváří i obchodní a poradenskou činnost.

O rozvoji firmy svědčí i to, že v letošním roce mohla koupit areál bývalé sběrné služby ČSAD (Budovcova 1209). Ihned se započalo s nutnými opravami a koncem roku zde mohlo být umístěno servisní a metrologické středisko i centrální sklad. Do budoucna se počítá s dobudováním tohoto areálu a přemístěním celého provozu.

VYVA PLAST, s.r.o.

Zaměstnanci: 50

Ředitel obchodní: Jiří Karásek

Firma za tento rok nezaznamenala výrazné změny. Počet zaměstnanců se stabilizoval a pohybuje se kolem 50. Výrobní program se trvale zaměřuje na zpracování a recyklaci plastů. Vzrostl zájem o potravinářské obaly, které Vyva Plast dodává největším českým pekárnám a cukrárnám.

Vzrostly také dodávky pro firmy zabývající se výrobou pro automobilový průmysl (Valeo Rakovník, Treves Jičín, Lucas Jablonec, Škoda Auto, a.s.).

## OBCHOD A SLUŽBY

V polovině letošního roku - 29. června - se Turnov dočkal otevření svého prvního supermarketu. Zahájení stavby vyvolalo mezi turnovskou veřejností rozporuplné mínění, jak bylo popisováno v loňském zápise kroniky. Firma PLUS - DISCOUNT vybudovala na 782 m bývalé Maškovy zahrady přízemní stavbu za 18,5 mil. korun. V hlavní prodejně mohli zákazníci nakoupit jak rozsáhlý sortiment potravin, tak i doplňkovou nabídku např. drogistického aj. zboží. V sousedním odděleném prostoru byl umístěn prodej masa a masných výrobků, svůj pult zde našly i pekařské speciality, vyrobené přímo v zázemí prodejny.

V nové prodejně našlo zaměstnání 30 lidí. Parkoviště s kapacitou 80 vozidel bývalo zvláště v pátek

a v sobotu téměř vždy přeplněné, takže průjezdy téměř nemožný. Za připomínku stojí, že majitelé firmy věnovali městu 200 tisíc korun.

Zatímco nájemci velkoplošné prodejny potravin v přízemí Prioru na náměstí se s nepříjemnou pravidelností dostávali po čase do problémů a většinou prostor opouštěli, jiná situace byla v prodejně u nádraží. Firmu SAMA zde vystřídala pražská DELVITA. Postupně prostor i způsob prodeje ještě více zmodernizovala a také bohatý sortiment, různé slevy a zákaznické karty sem každý den přiváděly stovky zákazníků. Dalo by se konstatovat, že teprve tato firma přinesla jisté oslabení zájmu v sousedních potravinách Ve mlejně. Ale bylo to mimo jiné spojeno bezesporu nejen s úrovní cen, ale i s celkovou kulturností prodeje, kterou Delvita nabízela.

Potravinové obchody u nádraží jistě měly také slušný zisk od polských zákazníků. Každý den zde totiž zastavoval značný počet zájezdových autobusů směřujících od našich sousedů přes hraniční přechod v Harrachově do vnitrozemí.

Během roku se změnila i firma provozující velkou samoobsluhu na Daliměřicích a dokázala oběma výše zmíněným dobře konkurovat.

Po Mladé Boleslavi vyrůstalo nejvíce obchodních domů v Liberci. Zvláště Hypernova, která byla na okraji Liberce ve směru od Turnova v druhé polovině roku otevřena, přitahovala velké množství zákazníků. Možná, že právě tyto obří obchodní domy odčerpávaly kupní sílu zákazníků na úkor malých obchodů v centru Turnova více, než místní velkoobchodní prodejny potravin.

Turnovský obchodní podnik (TOP), spol. s r. o. (Krátká 1293)

Zaměstnanci: 52 včetně 4 společníků, z toho 3 jsou jednatelé

Jednatel: Ing. Jiří Kvapil

Turnovský obchodní podnik je zástupcem místní velkoobchodní potravinářské sítě. Byl založen v roce 1992 jako pokračovatel dřívější firmy Josef Kvapil, jejíž počátky sahají až do roku 1904. V současném sídle tato firma působila v letech 1928 - 1948. V letech 1948 - 1992 byla státním obchodem, naposledy Potravinový podnik Turnov. Současné provozní plochy byly proti předúnorovému stavu několikanásobně rozšířeny přístavbami z let 1972 - 1990 a 1997 - 2000.

Pro maloobchod a veřejné stravování jsou dodávány trvanlivé potraviny, tj. "těžký koloniál", masové a zeleninové konzervy, kompoty, koření, čaj, káva, nápoje, cukrovinky. V sortimentu je také zboží drogistické se zaměřením na hygienické a čisticí prostředky. I v současné silné konkurenci nadnárodních obchodních řetězců si T.O.P. díky svým dobrým službám udržuje odběratele v okruhu 70 km.

DUVEMARO, společnost pro obchod barevnými kovy (Vesecko 484)

Zaměstnanci: 35

Jednatelé: Miroslav Kopecký, Zdeněk Vegner

V roce 1999 byla dokončena příprava k otevření dalších prodejních skladů v Mladé Boleslavi a v Praze. Počet zaměstnanců se proti loňskému roku zvýšil. Krok k modernizaci obchodování znamenal uveřejnění nabídky na vlastních internetových stránkách a spojení se světem dvěma adresami elektronické pošty.

Vzhledem k tomu, že se společnost zabývá prodejem vysoce kvalitních materiálů k pokrytí, oplechování a odvodnění střeš, jsou jejími zákazníky významné firmy působící v tomto oboru na území celé republiky. Pro zajímavost firma uvedla příklady významných budov, kam také dodávala uvedené materiály: chrám sv. Barbory v Kutné Hoře, zámek Kuks, Obecní dům v Praze, Kongresové centrum, divadlo v Jablonci n. N., pobočka České spořitelny a. s. v Turnově.

## BANKOVNICTVÍ A POJIŠŤOVNICTVÍ

Česká spořitelna, a. s.

V pondělí 10. května byla ukončena roční rekonstrukce historické budovy spořitelny na náměstí a to stojí za poněkud delší zmínku o tomto tradičním bankovním ústavu. Stála Českou spořitelnu částku nemalou - 140 milionů korun. Na rozdíl od sousední novostavby, která v Turnově vzbudila mezi laickou i odbornou veřejností mnoho protichůdných diskuzí, v tomto případě to bylo jiné. Citlivou opravou se podařilo ponechat budově její secesní vzhled - byla opravena fasáda, vyměněna okna. K zásadním změnám došlo v provozních prostorách co do stavebního uspořádání i technického vybavení. Především to činilo zákazníkům v prvních dnech provozu nemalé potíže. Ale pracovníci spořitelny se s pochopením svým klientů věnovali a vše vysvětlovali.

Z místností v prvním patře zmizely příčky a přepážky, prostorům se vrátila rozlehlost a secesní podoba. Pohodlná křesla a pohled na obrazy ze sbírkového fondu spořitelny zpříjemňovaly případné čekání.

Do přízemí byly po původním provozu pošty umístěny služby týkající se půjček fyzickým osobám, úvěrům a operacím s cennými papíry. Z chodby je i vchod do sousední budovy. První patro je vyhrazeno ostatním službám od vkladních knížek až po spořicí, devizové a běžné účty. To nejcennější se ale nachází v podzemí budovy. Bylo zde totiž vybudováno jedno z nejmodernějších trezorových zařízení v oblasti severovýchodních Čech. Jeho součástí jsou i bezpečnostní schránky pro uložení cenných dokumentů, šperků a dalších cenností, a to za poměrně nízkou cenu 400,- až 600,- Kč ročně. Klientům je také k dispozici automat, přístupný po 24 hodin denně.

Kanceláře dalších pracovníků a vedení pobočky v horních patrech jsou propojeny se sousední budovou, kde je umístěna moderní zasedací místnost pro 40 - 50 lidí. Pracovní jednání zde mohou rušit snad jen zajímavé výhledy na radnici a především na kostel sv. Mikuláše.

Složení bank v Turnově zůstalo i v tomto roce stejné jako loni a dalo by se říci, že i nabídka jejich služeb byla standardní. Při jednoduchém zhodnocení lze konstatovat, že se snižovaly úrokové míry z vkladů, podmínky úvěru se nezlepšovaly, a to ani pro soukromníka či podnikatele. Asi nejvíce bylo využíváno stavební spoření se státní dotací.

Důležitým momentem byla rostoucí všeobecná nedůvěra v serióznost těchto ústavů vzhledem k aférám s nedobytnými úvěry, tunelováním a počítačovými podvody bankovních úředníků. Zde se již z hlediska celostátního nejednalo o miliony, ale o miliardy.

Pro pojišťovny nastala v poskytování dosavadních služeb jedna výrazná změna. Až doposud mohla poskytovat zákonné pojištění vozidel, tzv. povinné ručení, pouze Česká pojišťovna. Pro rok 2000 si však již majitelé vozidel mohli vybrat mezi nejrůznějšími nabídkami, takže se pojišťovny předháněly v doplňkových nabídkách a v různých výhodách, jen aby získaly co nejvíce zákazníků. Vzhledem k tomu, že člověk je od přírody poměrně dost pohodlný, v nejvýhodnější pozici byla samozřejmě České pojišťovna, protože bylo hodně těch, kteří ze setrvačnosti zůstali jejími zákazníky.

# Kronika Města Turnova za rok 1999 - IV. VÝSTAVBA

Město Turnov realizovalo během tohoto roku několik významných investičních akcí. Jedna z největších - rekonstrukce kasáren - byla zahájena díky daru pana J. B. Horáčka. I když se zatím každoročně dařilo asi třetinu městského rozpočtu rezervovat na investice, tímto mecenášstvím, které má mít pokračování i v příštím roce, se pro Turnov situace ve srovnání s jinými městy značně změnila.

## VÝSTAVBA MĚSTSKÁ

### III. základní škola - sportovní zařízení

Náklady celkem: 36,4 mil Kč (z toho státní dotace 22 308 tis. Kč)

Ukončení stavby - tělocvičny: 28. 7. 1999

hřiště: 27. 8. 1999

Výstavba dvou sportovních hal včetně moderního zázemí a venkovních sportovišť, která proběhla v průběhu necelých dvou let, znamenala dokončení další významné etapy celkové rekonstrukce objektu bývalých kasáren na nejmodernější školní zařízení v Turnově.

V prostoru za školními budovami vyrostly dvě navzájem propojené haly - jedna pro míčové hry, druhá pro gymnastiku. Ve spodní části budov se nacházejí šatny, sprchy a sociální zařízení, a to v jedné části pro žáky školy, v druhé části pro veřejnost. Téměř od samých počátků byly tělocvičny totiž také využívány pro hodiny aerobiku děvčat i žen. V odpoledních a večerních hodinách nezapomněla ani hala pro míčové hry. Venkovní hřiště měla moderní umělý povrch. Jedna plocha splňovala rozměry potřebné pro míčové hry, na druhém byla ještě vydělena část na "rozcvičku", pro menší děti apod.

Slavnostní zahájení se konalo 1. září od 9 hod. Zúčastnili se nejen zástupci města, okresu, přítomni byli i poslanci parlamentu, zástupci stavební firmy. Největší událostí bylo zprovoznění sportovišť samozřejmě pro žáky školy a její pedagogy.

Přes obrovský kus vykonané práce, kdy hlavní školní budova byla otevřena k 1. lednu 1995, však do budoucna stále ještě není hotovo vše. Zbývá ještě zbourat staré nevhodné konírny, opravit zadní trakt "školičky" (nyní byla nad rámec plánovaných prací opravena část do ulice) a samozřejmě provést rozsáhlé terénní úpravy. Zda se podaří na toto dokončení získat finance ze státního rozpočtu hned v příštích letech, nebo nás čeká opět prodleva jako mezi školou a tělocvičnami, to je ještě otázka. Bohužel, možné dotace ze státního rozpočtu se jen těžko předem odhadují.

### Rekonstrukce školní jídelny gymnázia

Náklady: 3,3 mil. korun

Ukončení stavby: 15. 8. 1999

Práce na celkové rekonstrukci zastaralé a dnes již nevyhovující kuchyně a jídelny gymnázia zahájila turnovská firma Status již začátkem června. Po jeden měsíc si museli studenti donášet jídlo z domova nebo využít rozšířené nabídky školního bufetu. Do konce prázdnin došlo k zásadní změně prostorového uspořádání, vyrostly nové příčky, byla položena podlaha, byly udělány nové rozvody energií a zabudována nová technologie. Rekonstrukce stavební části, kterou hradilo město za svého rozpočtu, přesáhla 3 mil. korun, nová technologie a vybavení přišla rozpočet školy na další 2 miliony.

Nový stravovací komplex od září začal ve zcela novém prostředí poskytovat své služby v příjemném a moderním prostředí. Může se zde vařit na 500 jídel denně (ale např. při havárii v jiném zařízení lze zajistit až dvojnásobek jídel). Jedno jídlo bude podle věku studentů stát 15,40 - 16,40 Kč, což je při dnešních cenách velice přístupná cena.

#### Hřiště u II. základní školy

Náklady: 3,7 mil. korun

Ukončení stavby: říjen 1999

Výstavba tohoto školního sportovního zařízení vyvolávala po celý rok velké diskuze nejen v zastupitelstvu, ale i v širší veřejnosti. V minulém roce byl v radě schválen záměr výstavby hřiště s tím, že byl odmítnut obyčejný škvárový povrch. Ovšem projekty ukázaly, že hřiště s umělým povrchem bude daleko dražší, než původně předpokládaných 1,5 mil. korun. Zastupitelstvo bylo rozděleno na dva tábory, velkou roli v diskuzích a při konečném rozhodování hrálo to, že se jednalo o akci pro děti a navíc pro školy, kam dlouho větší městské investice nesměřovaly. Navíc děti z této školy musely v případě potřeby docházet na stadion AC nebo jiná sportoviště přes rušnou křižovatku "U Rálišů". Ve škole se konaly sbírky, se zastupiteli jednala především nová zástupkyně školy Eliška Holečková, která o školu začala velice dobře pečovat. Ačkoli byla stavba na počátku roku v rozpočtu schválena, znovu se o prázdninách vzhledem k předpokládané částce, která se blížila 4 mil. korun, uvažovalo o jejím odložení. Mimořádné zastupitelstvo, svolané z iniciativy p. Holečkové na žádost části zastupitelů, potvrdilo své rozhodnutí. Byla akceptována nabídka vítězné firmy doplatit polovinu až v příštím roce, byť navýšenou o úroky, a tak udělat celé hřiště najednou včetně povrchu.

Slavnostní zahájení provozu na novém hřišti se konalo ve čtvrtek 4. listopadu.

#### Přestavba kasáren na hotelovou školu

Rozpočtové náklady: 99.904 tis. korun

Zahájení stavby: srpen 1999

Předpokládané ukončení stavby: říjen 2000

V letošním roce došlo k zásadnímu zvratu ve věci horních kasáren a dlouho plánované rekonstrukce. Dosud neúspěšné jednání se státem dostalo jiný směr rozhodnutím pana J. B. Horáčka, který se, jako bývalý student, rozhodl věnovat na rekonstrukci budovy a přestavbu na školu částku 60 mil. korun. Město se mělo připojit 40 mil. korunami, která získalo z prodeje akcií ČEZ. I když toto jeho rozhodnutí vzbudilo na jednání MZ opět protichůdné názory (především p. Kunetka a p. Jenšovský argumentovali tak jako dosud zbytečností a neefektivností této investice do státní školy, navíc při očekávaném úbytku žáků). Většina zastupitelů a samozřejmě i turnovské veřejnosti bezpochyby toto u nás ojedinělé rozhodnutí akceptovala.

Doufejme, že v příštím roce bude v zápise zpráva o samotné stavbě a případně jejím dokončení.

Věnujme nyní pozornost malé rekapitulaci (viz také HOT, červenec-srpen 1999).

Od konce minulého století, ve kterém byly kasárny postaveny, až do počátku 90. let, kdy je jako první v Československu opustila okupační sovětská armáda, mimo jiné zásluhou tehdejšího místostarosty Josefa Kunetky, sloužila budova vojenským účelům.

V roce 1991 byla převedena do majetku města. V následujících letech probíhala intenzivní jednání o využití budovy. Zatímco pro dolní objekt se podařilo získat státní dotace pro rekonstrukci na základní školu, horní část postupně chátrala. Ze záměru získat pro budovu např. archiv nebo vysokou školu nakonec sešlo.

Teprve poté se objevil záměr zrekonstruovat budovu pro potřeby turnovské Obchodní akademie a hotelové školy, dalo by se říci i v souladu se záměrem státu mít státní školy ve vlastních budovách. Sloučením financí státních a městských by mohl být objekt zachráněn a poté převeden do majetku

státu.

V roce 1995 bylo provedeno technické posouzení objektu a v následujícím roce zahájeno projednávání záměru na rekonstrukci budovy na zmíněnou školu. V červnu r. 1996 byla zastupitelstvem schválena budoucí finanční spoluúčast a odprodej budovy po rekonstrukci státu za symbolickou 1 korunu. V září 1997 došlo k uzavření smlouvy o sdružení prostředků města, státu a školy. Od té doby vznikaly projekty a bylo projednáváno stavební povolení. Na jaře roku 1998 prováděly také Technické služby Turnov demolici části horního křídla - bývalé kuchyně.

V březnu 1998 byla vyhlášena veřejná obchodní soutěž na dodávku díla a v červnu vybrána firma Konstruktis Novostav Praha. Následně probíhala aktualizace stavebního záměru a byl podepsán dodatek smlouvy o sdružení prostředků podle vítězné nabídky (73,5 mil. stát, 41,6 mil. měst, 0,1 mil. škola). Výuka v zrekonstruované škole měla být zahájena v září 2000.

Samotný začátek stavby se pozdržel vlivem dopisů a připomínek zastupitelů V. Čapka a prom. fil. V. Jenšovského na Ministerstvo školství ČR. Ministr Sokol nechal celý záměr znovu prošetřit, smlouva měla být podepsána, ale nový ministr Eduard Zeman znovu akci zastavil a nakonec byla v listopadu vyřazena ze seznamu staveb financovaných ze státního rozpočtu.

Od té doby budova nadále chátrala a přes mnohá jednání na ministerstvech se situaci nepodařilo změnit. Dosud bylo z městských financí proinvestováno 2,4 mil. korun na projekty, přípravné práce a demolici. Stát na tyto položky přispěl částkou 2,4 mil. korun.

Letošní zahájení stavby bylo tedy již poslední možností pro záchranu tohoto historického objektu. Stavba po menším zpoždění v počáteční etapě pokračovala celkem bez problémů. Do zimy byla položena nová vazba střechy a krytina. Byla zabudována okna a činnost se pak soustředila na vnitřní práce.

V případě, že půjde vše podle plánu, bude se ve škole učit na jaře roku 2001.

## Rekonstrukce kuchyní a sociálních zařízení v mateřských školách

Náklady: 0,9 mil. korun

Dokončení: listopad 1999

Mateřské školy, sídlící ve starších budovách, se potýkají s technickým stavem provozních zařízení. V podstatě jsou pro odbor správy majetku největším problémem nálezy semilské OHS, které konstatují havarijní stavy nutné urychleně řešit. V letošním roce nastal takový problém v MŠ v ulici 28. října a v MŠ v Mašově. Zvláště v Mašově se podařilo velice dobře vyřešit sociální zařízení jak pro děti, tak pro personál. Zbývá zde ale ještě vybudovat nový septik s kanalizací. Vždyť v sousední základní škole dochází k prosakování vody a odpadů až do sklepa.

## BYTOVÁ VÝSTAVBA

Rekonstrukce (výstavba) 8 bytů v čp. 81 (Žižkova ulice)

Náklady: 8,4 mil. korun

(v roce 1999 - 7,6 mil.)

Dokončení: 31. 7. 1999

Tak jako v minulých letech, i letos došlo k dokončení několika bytů s využitím státní dotace. S chátrajícím objektem u nového kina se dlouho nic nedělalo, protože se zde počítalo v jedné verzi dopravního řešení průjezdnosti městem s dopravním koridorem. Vzhledem k tomu, že se od tohoto řešení upustilo, bylo v minulém roce rozhodnuto využít jej na byty. Nakonec z původní stavby zůstalo jen minimum, v podstatě základy, jinak zde vyrostla zcela nová atypická stavba s byty

několika velikostí. Konečné úpravy byly konzultovány s budoucími nájemníky, kteří byli, tak jako doposud při tomto druhu výstavby, z více zájemců vylosováni. Navíc si museli na tři roky předplatit nájemné, aby se náklady potřebné z městského rozpočtu snížily.

Tento objekt činil v podzimním a zimním období prý novým obyvatelům mnohé problémy vzhledem k tomu, že různé obklady apod. se dělaly ve stavbě, která nebyla dostatečně vyschlá. Je to však způsobeno současným způsobem stavění, kdy jsou dány pevné termíny, mnohdy poměrně krátké, a pokud je chce dodavatel dodržet, musí urychlovat klasické pracovní postupy.

Modernizace 2 bytových jednotek v podkroví čp. 1129, Nádražní ulice

Náklady: 940 tis. korun

Dokončení: listopad 1999

Neméně důležité pro rozšíření bytového fondu města jsou samozřejmě i rekonstrukce bytů. Ty, které v letošním roce proběhly v Nádražní ulici, byly skutečně zásadní a proměnily nepoužitelné prostory v dva moderní byty.

Rekonstrukce střech na 7 bytových domech

Náklady 4 mil. korun

V minulém roce nechal odbor správy majetku zhodnotit stav střech na městských bytových objektech. Podle výsledků pak bylo sestaveno pořadí nutnosti oprav.

V městském rozpočtu byly účelově vyčleněny prostředky, které sice nestačily nutným potřebám, ale přece jen mohly být realizovány zásadní rekonstrukce střech na sedmi bytových objektech.

Výstavba rozvodů plynu a elektřiny

Vrchhůra, Mašov, Károvsko

Náklady: 2,6 mil. korun

Dokončení: 30. 10. 1999

Na náklady města byly v posledních letech vybudovány nové rozvody plynu především v okrajových částech, i když ty se pak stávaly majetkem Východočeské plynárenské a.s. Kdyby však bylo jen na ní, občané by se v těchto lokalitách plynu ještě dlouho nedočkali. Na Károvsku dokonce finančně přispěla sousední obec Mírové pod Kozákovem, která chtěla navázat plynovým potrubím v Záholicích.

Nové rozvody plynu v bytových domech čp. 1054, 1055 v Bezručově ulici

Náklady: 486 tis. korun

Dokončení: červenec 1999

Rekonstrukce veřejného osvětlení - Durychov, Kamenec, Kotlerovo nábřeží, Markova ulice

Náklady: 1,5 mil. korun  
Dokončení: květen 1999

### Elektrifikace Vesecka

Náklady: 1,2 mil. korun  
Dokončení: 30. 9. 1999

V oblasti průmyslové zóny na Vesecku byly problémy s rozúčtováním spotřeby pro jednotlivé nájemce, nebyly samostatné rozvody a měření u jednotlivých objektů, nedostatečná byla i kapacita. Podařilo se dohodnout sdružení finančních prostředků s VČE a s nájemci. Uvedené částka byla podílem města.

Odbor správy majetku realizoval ještě další, a to spíše drobnější akce z městského rozpočtu, jako např.:

- úprava vnitrobloku v Žižkově ul. (320 tis.)
- garáž pro TKS v sousedství Střelnice (160 tis.)
- sociální zařízení a garáž v domě s pečovatelskou službou na Výšince (193 tis.)
- žumpa u požární zbrojnice v Kalužníku (300 tis.)

Také odbor školství a kultury zajišťoval některé investiční akce, jako např. instalaci systému Dolby stereo (0,9 mil.korun) v městském kině nebo rekonstrukci hradu Valdštejna.

### Soukromá výstavba

V centru města probíhaly rekonstrukce soukromých objektů, které každým rokem přispěly k zlepšení celkového vzhledu Turnova.

V Dvořákově ulici, přímo proti vchodu do radnice, vyrostl místo hroutící se bývalé hospody "Na rychtě" zcela nový objekt. Majitel rodinné firmy zaměřené na fotoslužby, prodej fotografické techniky a kvalitní kopírovací práce v polovině léta zahájil provoz v přízemních prostorách, v prvním patře našla sídlo prodejna optiky a nábytku. V podkroví se našlo místo pro bytové jednotky, přesídlilo se z radnice také Vodohospodářské sdružení Turnov.

V podobně zaměřené firmě zahájili již v květnu provoz bratři Staňkové. Koupili dům v Hluboké ulici, kde bydlíval známý turnovský učitel a ochotník Ladislav Petrnoušek. Historický objekt byl sice upraven, zvláště v interiérech, ale dostal skutečně luxusní podobu.

V minulém roce chtěl majitel domu čp. 25 na horním konci náměstí pan Svoboda svůj dům nechat spadnout, když mu památkáři nepovolí přestavbu a přístavbu, tak jak on chtěl. Nakonec došlo k dohodě, z náměstí byly vestavěny pouze výklenky se střešními okny, aby mohl být využit rozměrný půdní prostor. Další zchátralý dům na náměstí byl zachráněn, i když majitel nedodržel projekt co se týkalo úprav interiéru. Zda mu stavební úřad udělí za tento necitlivý postup pokuty, ukáže teprve následující jednání. Na tomto místě stojí za zmínku ještě jeden soukromý stavební záměr. Pan Křelina, majitel pohřební služby, chtěl směrem k Šetřilovsku za penziony vybudovat z jednoho bývalého vojenského objektu rozlučkovou smuteční síň, která v Turnově citelně schází. Vzhledem k tomu, že se mělo jednat o investici ve výši asi 7 mil. korun, obrátil se na město, aby se na této veřejně potřebné stavbě podílelo. Diskuze probíhala v Hlasech a ohlasech a na internetové stránce města. Nakonec nedostala tato akce prioritu a vzhledem k potřebě městských financí jinde nebyla zatím realizována.

V letních měsících byla zahájena rekonstrukce prodejny Baťa, což mělo velký význam pro celkový vzhled této rušné turnovské křižovatky. Rekonstrukci prodělaly interiéry a také venkovní vzhled se světlou omítkou a novými obklady doznal radikální změnu. Tato rekonstrukce měla stát majitele 6 - 8 mil. korun.

## KOMUNIKACE, DOPRAVA

### Komunikace - výstavba a rekonstrukce komunikací

Po celkové rekonstrukci náměstí a přilehlých ulic v roce 1998 již pravděpodobně delší čas neproběhne v Turnově taková obrovská akce týkající se komunikací v centru města. Přesto se odboru správy majetku podařilo navázat na tuto akci dalšími frekventovanými úseky. Na opravu komunikací bylo v městském rozpočtu určeno 11 mil. korun.

Ve městě však od minulého roku probíhaly dvě velké státní investice - výstavba průtahu I/35 a oprava mostu přes Jizeru - dalo by se říci, pro Turnov životně důležité.

### Rekonstrukce Mikulášského náměstí a Děkanské ulice

Náklady: 1,8 mil. korun

Dokončení: 15. 8. 1999

Tato akce přímo navázala na náměstí a vytvořila zde jeden z nejmalebnějších koutů v centru města. Klasicky vydlážděné plochy doplněné výsadbou nízkých okrasných rostlin, vkusná lavička a další mobiliář lákaly k zastavení i usednutí ve stínu mohutného stromu. Také slavnostní osvětlení v předvánočním období dodalo tomuto koutu slavnostní romantický ráz.

### Rekonstrukce veřejného prostranství na křižovatce ulic Sobotecká a Palackého

Náklady: 1,8 mil. korun

Dokončení: 30. 9. 1999

V tomto případě se podařilo dohodnout společnou akci se soukromými majiteli pozemku, kde dosud dělala městu ostudu vietnamská tržnice v nevhledných stáncích. Projekt byl loni po několika variantách a konzultacích s architektem města a památkovou komisí schválen, i když proti němu protestovali pan Kunetka a p. Jenšovský, ale také např. p. Janoušek, který si chtěl k podobnému účelu pronajmout budovu starého kina. Město se podílelo na celkové úpravě rekonstrukcí veřejného osvětlení, chodníku a zelených ploch. Na prostranství se zvětšila část určená pro parkování, stánky nechali majitelé postavit v jednotné podobě dřevěné a umístit je v zadní části plochy. A tak tato frekventovaná část centra města dostala přece jen kulturnější podobu, kterou oceňovali nejen místní, ale i turisté, kteří mohli srovnávat se svými předchozími návštěvami Turnova.

### Rekonstrukce ulice Trávnice - I. etapa

Náklady - kanalizace, voda: 2,4 mil. korun

- povrchy, osvětlení: 1,97 mil. korun

Dokončení: 15. 11. 1999

Rekonstrukce ulic, která obsahuje i výměnu sítí, je vždy velice nákladná. A tak se podařilo realizovat z celkového projektu pouze část od ulice Palackého až po konec budovy starého kina.

Díky tomu, že dva podnikatelé z Hluboké ulice zapůjčili městu další finanční prostředky (400 tis.), byla rekonstruována i část uličky za divadlem.

#### Oprava komunikace na Malém Rohozci

Náklady: 1,9 mil. korun

Dokončení: červenec 1999

O této komunikaci se hodně diskutovalo. Jistě by bylo zapotřebí opravovat další ulice v centru. Ale nakonec převážil názor, že ani okrajové části nelze opomíjet a je nutné řešit alespoň ty nejhorší situace.

Rekonstrukce části chodníku v ulici 5. května v hodnotě 315 tis. korun byla ve srovnání s předchozími již jen drobnější akcí v oblasti komunikací.

Státní komunikace

V minulém roce začínala tato část kroniky informací o zahájení dvou pro Turnov stěžejně významných státních investičních akcí. Zvláště v případě silničního průtahu I/35 se stanovený termín - konec roku 1999 zdál téměř neuskutečnitelný. Naproti tomu málokdo čekal, že se rekonstrukce mostu přes Jizeru o tak dlouhou dobu prodlouží proti slibovanému termínu. Přesto závěrem roku byly obě akce hotovy, i když v oblasti průtahu měly na jaře pokračovat opravy vozovek poškozených touto stavbou (hl. Fučíkova a Pekařova ulice) a pak ozelenění celého prostoru.

#### Výstavba přeložky silnice I/35 a I/10

Úsek: Ohrazenice - Vesecko - Kudrnáčovy hodiny

Projekt: DS Projekce, s. r. o. Olomouc

Dodavatel: Dopravní stavby Holding, a. s., závod 08 Pardubice

Září 1998 - prosinec 1999

Náklady 220 mil. korun

Projekt, který byl pro Turnov připravován před 40 lety, dostal v roce 1999 reálnou podobu. První auta zde začala projíždět v pátek 10. prosince. Slavnostní zahájení se symbolicky konalo v 10 hodin. V chladném počasí se u mikrofonu vystřídali zástupci investora, dodavatelské firmy a za město promluvil samozřejmě starosta. Lidí se přišlo podívat hodně.

Tento silniční tah je pro město skutečně velmi důležitý, zvláště pro přetíženou oblast nádraží. Samozřejmě přináší zase jiné problémy. Především obyvatelé rodinných vilek v Alešově ulici nebo sídlištních domů, mezi nimiž silnice sice pod krátkým tunelem, ale přece jen projíždí, mají životní podmínky zhoršené a stěžují si. Jde nyní o to, aby toto negativum bylo adekvátní všem jiným pozitivům.

Hned první dny provozu ukázaly, že z Nádražní ulice sice provoz nezmezil úplně, což je nakonec dobře, ale stala se z ní obyvatelná část města. Semafor se mohl vypnout, a přesto již nebyl přechod přes tuto ulici téměř sebevražednou záležitostí.

Nyní několik důležitých údajů:

Délka hlavní trasy - 1,96 km

Délka ramp mimoúrovňových křižovatek - 1,5 km

Objekty na stavbě - 8 mostů, 780 m zárubních zdí,  
906 m protihlukových zdí  
Povrchy vozovek - 71.700 m čtverečných plochy  
Zemní práce - sejmutí 25.000 kubíků ornice, výkopy 195.000 kubíků, násypy - 135.000 kubíků

Hlavní práce probíhaly od dubna do listopadu. V té době pracovalo průměrně na stavbě 130 pracovníků, z toho 12 techniků a 70 posádek mechanizace.

První automobil projel po nové silnici v pátek 10. prosince před 11. hodinou dopoledne. S tím byly také na některých místech spojeny úpravy v přednosti v jízdě, jako např. u Kudrnáčových hodin. To zvláště v prvních dnech provozu přineslo mnohým místním řidičům nemalé problémy.

## Rekonstrukce mostu přes Jizeru

Náklady: 29 mil. korun

Projekt: Pontex Praha

Dodavatel: Dopravní stavby Holding a.s. Olomouc (závod 07 Mosty)

Investorsky zajišťoval tuto stavbu stát prostřednictvím Ředitelství silnic a dálnic, správa Pardubice. Akce byla zahájena již v minulém roce tím, co nebylo vidět - výrobou vlastní konstrukce nového mostního prvku - mostních oblouků. Vlastní stavba měla začít až pomine nebezpečí jarních povodní. S pracemi na místě se začalo již koncem února, ale problémy přišly hned na počátku při zakládání 152 mikropilotů na dno řeky. Ty totiž byly nesmírně důležité, protože měly zajistit celý most v průběhu stavby. Místo 5 - 6 metrů se muselo jít 8 m pod hladinu řeky, nebyla potřebná technika, a tak hned v úvodu značné zdržení. Slibovaný červencový termín se tak stal zcela nereálným.

Po dokončení bouracích prací se započalo se statickým zesilováním mostu vybetonováním dutin v místech budoucích čtyř patek nových ocelových oblouků. Následně byla celá mostní konstrukce provrtána a v otvorech byly instalovány předpínací tyče závěsu mostu. Pak byly všechny tyče napnuty a zainjektovány. Před položením nových povrchů byly přeloženy veškeré sítě, jako vodovod, telefon, nové osvětlení a další. Nakonec bylo upraveno předpolí na Kotlerově nábřeží a v Palackého ulici, opravena byla zeď na nábřeží.

Provoz byl zhruba po půl roce zahájen v pondělí 8. listopadu. Autobusy opět mohly jezdit původní trasou. Ovšem ukázalo se nakonec, že cestujícím užívajícím městský autobus více vyhovuje, aby nadále tento spoj jezdil po novém mostě a využíval zastávku v Sobotecké ulici.

Na závěr části věnované komunikacím je nutné uvést jednu z četných turnovských "kauz". Nutno podotknout, že tato se vyrovnala Modré hvězdě, možná ji ještě předčila.

V souvislost s připravovanou stavbou průtahu se zjistilo, že pozemky nad ním v prostoru mezi Turnovem a Ohrazenicemi jsou částečně v majetku Města. Tento prostor by byl po dopravním napojení výhodnou lokalitou pro menší průmyslovou zónu. Městské zastupitelstvo od počátku tento záměr schvalovalo jako potřebný pro další rozvoj města, pro vznik nových pracovních míst, případně pro vymístění nevhodných provozů z centra. Z tohoto důvodu se začal nejen územní plán zóny včetně změny Územního plánu Turnova, ale především se podařilo s investorem projednat výstavbu sjezdů do Fučíkovy ulice.

V květnu bylo na radnici svoláno jednání všech zúčastněných včetně zainteresovaných obyvatel. Tato stavba by samozřejmě zhoršila životní podmínky těch, kteří bydlí v bezprostřední blízkosti - to tedy při jižním obchvatu. Na severní straně se již dříve podařilo zakoupit některé pozemky panu

Šálkovi, majiteli několika benzinových čerpacích stanic, který stál pravděpodobně i v pozadí odporu proti Modré hvězdě. Na podzim měl s občany z Fučíkovy ulice jednání i starosta, nic však nebylo platné. Možná se o to zasloužili i někteří zastupitelé, kteří, byť pro průmyslovou zónu hlasovali, nyní dávali lidem informace značně jiné.

Dopisy a petice byly hodně nekompromisní, zabývala se jimi městská rada, starosta, situaci měl řešit odbor rozvoje města. Usnesením MZ byly dokonce obyvatelům v nejvíce ohrožené lokalitě přislíbeny nové byty v případě, že nebudou vyhovovat hygienické normy po uvedení sjezdů do provozu. Ti však nevěřili, zvláště představitelé této aktivity p. Novotný a p. Stiller. A tak čas utíkal a s ním asi i státní finance, které nebudou pro Turnov blokovány donekonečna.

## Investiční priority

Po celou druhou polovinu roku se odborné komise městské rady a odbory městského úřadu zabývaly tématem investičních priorit pro příští roky. Takto předjednané návrhy pro jednotlivé oblasti pak vyhodnotila komise pro rozvoj města, jejíž členové zpracovali jakýsi zásobník včetně pořadí jednotlivých akcí. Městské zastupitelstvo na svém prosincovém jednání tento materiál schválilo jako podklad pro svá další rozhodování a jednání o rozpočtu. Seznam byl obsáhlý, a tak na tomto místě jsou uvedeny alespoň ty akce, které byly hodnoceny jako nejpotřebnější.

Akce velké nad 20 mil. korun:

1. Rekonstrukce čističky odpadních vod
2. Rekonstrukce stravovacího traktu městské nemocnice
3. Rekonstrukce Střelnice
4. Rekonstrukce skeletu u nemocnice na dům s pečovatelskou službou a domov důchodců
5. Odkanalizování okrajových částí města

Akce středně velké 10 - 20 mil. korun:

1. Rekonstrukce komunikací souvisejících s výstavbou přeložky I/35 (Fučíkova, Brigádnická, Pekařova atd.)
2. Řešení kruhové křižovatky J. Palacha a Sobotecké
3. Rekonstrukce Palackého ulice
4. Rekonstrukce pasáže radnice
5. Rekonstrukce Mariánského náměstí

Akce malé do 10 mil korun:

1. Rekonstrukce sociálních zařízení na gymnáziu
2. Rekonstrukce sokolovny Mašov
3. Rekonstrukce Skálovy ulice - I. etapa
4. Rekonstrukce Krajířovy ulice
5. Oprava kubistického domu před nádražím

Celkově se posuzovalo na 150 akcí, a to sem nebyly zahrnuty běžné aktivity odboru správy majetku, jako např. údržba bytového fondu a nebytových prostor apod. Je vidět, že rozpočet města by musel být několikanásobně vyšší, aby mohly být tyto potřebné akce v dohledném časovém horizontu realizovány.

## VODOVODY A KANALIZACE

## Vodohospodářské sdružení Turnov

Tento dobrovolný svazek obcí završí letoškem třetí rok své činnosti, když se stalo na základě privatizačního projektu státního podniku VaK majitelem vodohospodářského zařízení na území města Turnova a obcí Přepeře, Ohrazenice a Rakousy. Existuje doposud i podnik VaK, ale jako akciová společnost, která na základě výběrového řízení byla vybrána, aby toto zařízení provozovala. Na běžný provoz a drobné opravy včetně havárií je potřeba asi 70% prostředků vybraných z vodného a stočného. Zbývající finance jsou pak každoročně investovány do výstavby nových vodovodních a kanalizačních řádů, do rekonstrukcí stávající infrastruktury a větších oprav. To by však na realizaci takových záměrů nestačilo, a tak ještě jednotliví členové, samozřejmě především Turnov, dotují tyto aktivity ze svých rozpočtů. Za krátkou dobu své existence zrealizovalo VHS akce za 27 milionů korun.

Pro nejbližší roky je plánována, vedle pokračování výstavby nových vodovodů a kanalizací, především celková rekonstrukce čističky odpadních vod v Turnově. K tomu budou využity nejen vlastní finanční zdroje, i když VHS musí ještě splácet úvěr přijatý na rekonstrukci, ale především je nutná zásadní finanční účast Města Turnova.

Rostoucí potřeby těchto rekonstrukcí vedly i k rozhodnutí Rady VHS o zvýšení cen vodného a stočného pro rok 1999.

Ceny od 1. 1. 1999:

vodné stočné celkem

obyvatelé 15,05 Kč 10,41 Kč 25,46 Kč

velkoodběratelé 19,30 Kč 12,01 Kč 31,31 Kč

Vodovody a kanalizace VAK Turnov a. s.

Statutární zástupci: ing. Jaroslav Šeps  
ing. Pavel Svatoš, ředitel

Společnost, založená jako "akciovka" k 1. 7. 1994, obhospodařuje nejen majetek VHS Turnov, ale i dalších subjektů v regionu. Zajišťuje dodávky vody a odkanalizování odpadních vod. S touto činností je tedy spojena výroba pitné vody, provoz a údržba vodovodní a kanalizační sítě, čištění odpadních vod, včetně zajištění provozu všech subjektů s touto činností spojených. Kontrolu provádí vlastní laboratoř.

Zajímavosti z regionu obhospodařovaném Vak Turnov, a. s.:

Společnost zabezpečuje provoz těchto zařízení: 273,24 km vodovodních řádů, 8.868 vodovodních přípojek, 1 úpravná vody, 34 čerpacích stanic, 36 vodojemů.

Ve spotřebě vody zaznamenala společnost samozřejmě ve vztahu k rostoucím cenám sestupný trend. V roce 1998 to bylo 98% loňské skutečnosti, v dodávkách pro průmysl dokonce 91% skutečnosti roku 1997.

Délka kanalizační sítě dosahuje 87,11 km, dále 4.392 přípojek. Společnost spravuje 2 čistírny odpadních vod. Na veřejnou kanalizaci je ve spravovaném regionu napojeno 22. 878 obyvatel.

## PLYNOFIKACE, TEPELNÉ HOSPODÁŘSTVÍ

V první části této kapitoly je popsána výstavba nových rozvodů plynu, která pokračovala opět na náklady města. Mnohým majitelům domů v okrajových částech to umožnilo využívat tuto energii i

na vytápění, do jehož zavedení však museli investovat nemalé částky.

Městská teplárenská Turnov, s. r. o.

Zaměstnanců: 31

Jednatel: Ing. Jaroslav Žalský

Především v sídlištních částech Turnova je trvale hlavním dodavatelem tepla tato společnost se stoprocentní účastí města. Je držitelem autorizací na výrobu tepla, rozvod tepla a výrobu elektrické energie. Hodnota majetku představuje 150 mil.korun Rekonstrukce si v minulých letech vyžádaly prostředky ve výši cca 125 mil. korun. Přechodem na spalování zemního plynu, který ve velkých kotelnách nahradil uhlí, se snížil v našem městě spad a emise o 17.000t za rok.

V tomto trendu společnost, resp. Město, pokračovala i letos především dvěma akcemi:

- Byl instalován bezexpanzní systém v teplárně Výšinka v hodnotě 385 tis. korun, který podstatně prodlouží možnost používání zásobníku teplé vody a snižuje množství rozpuštěného vzduchu v topné vodě.

- Sběr dat měřičů tepla byl zajištěn ze všech objektů kromě sídliště u nádraží (655 tis. Kč.).

Umožňuje kontrolu každého měřiče přímo z dispečinku a snadný odečet pro fakturaci.

Do napojených objektů bylo dodáno více než 100. 000 GJ tepelné energie a díky kogenerační jednotce na Výšince bylo do energetické sítě VČE bylo dodáno na 2.750.000 kWh elektrické energie. K této výrobě bylo spotřebováno 4.125.000 kubíků zemního plynu.

Cena tepelné energie v roce 1999 byla 375,- Kč/GJ, celkové tržby společnosti dosáhly za tento rok výše 41 mil. Kč. Přesto zaznamenal podnik v letošním roce ztrátu 150 tisíc korun, která byla způsobena především nižšími tržbami za prodej tepla. Tento nejdůležitější faktor je totiž závislý na průběhu zimy, a to je při plánování tržeb značně neodhadnutelné a těžko ovlivnitelné.

## BYTY A NÁJEMNÉ

V této kapitole byla podána informace o výstavbě a rekonstrukcích bytů. Další oblastí je pak užívání městských bytů a nájemné, které i v letošním roce zůstalo ze strany státu regulované.

Zvýšit nájemné bylo umožněno k 1. 7. 1999 a jeho výše platila na jeden rok. Maximální koeficient růstu nájemného byl odvozován od průměrného měsíčního růstu cen stavebních prací. Ministerstvo stanovilo koeficient 1093, tzn. nárůst ceny za metr podlahové plochy o 9,3%.

Maximální cena základního měsíčního nájemného za 1 m čtverečný podlahové plochy:

1.7.1998 - 30. 6.1999 1.7. 1999 - 30.6.2000

I. kat. 13,91 Kč 15,20 Kč

II. kat. 10,42 Kč 11,39 Kč

III.kat. 8,11 Kč 8,86 Kč

IV. kat. 5,79 Kč 6,33 Kč

V této souvislosti stojí za připomínku, že v měsíci říjnu dostali první tři obyvatelé městské holobyty (na Vrchhůře směrem ke Kyselovsku). Byli sem na základě soudního příkazu přestěhováni chroničtí neplatiči a dlužníci nájemného. Zda se toto stane pro ostatní výstrahou, ukáže teprve čas.

ÚPRAVA VEŘEJNÝCH PROSTRANSTVÍ,

## ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ

Technické služby, s. r. o.

43 zaměstnanců

Jednatel: Libor Preisler

Technické služby, společnost plně ve vlastnictví Města, zajišťovaly i v letošním roce pro Turnov a jeho občany poměrně širokou škálu služeb souvisejících s provozem města, údržbou a úklidem městských komunikací i dalších ploch. Rozsah prací pro Město byl specifikován ve smlouvě a pro letošní rok představovalo jejich zajištění 11.018 tis. korun z městského rozpočtu. Jednalo se především o tyto aktivity:

- svoz a likvidace komunálního odpadu, provoz sběrného dvora, překladiště a úprava stavebního odpadu,
- údržba a opravy veřejného osvětlení, to znamená 1770 světelných zdrojů
- úklid, údržba a opravy městských komunikací a chodníků - 80 km
- správa hřbitovů
- provoz veřejných WC
- výlep plakátů

Výše uvedené činnosti patřily mezi tradiční a běžné. Již v minulém roce bylo na tomto místě uvedeno dobré hodnocení tehdy nově zavedené služby - sběrného dvora, který sloužil občanům i firmám. Již tehdy byla ze zákona zavedena praxe, že místní jednotliví občané měli ve dnech provozních tyto služby zdarma, ostatní za poplatky podle ceníku. Kupodivu si během velmi krátké doby všichni na tuto službu zvykli a dalo by se říci, že proti loňsku se počet zákazníků zdvojnásobil. V průměru jich sem měsíčně přišlo 930 (někdy až 120 denně) a také odpadu, který neskončil případně na černých skládkách, bylo velké množství. Roční produkce komunálního odpadu na jednoho Turnováka činí 264 kg a odpad za jeden rok by prý zaplnil celé fotbalové hřiště do výšky dvou metrů.

Počet osob Poplatky

1998 6.382 110.837,-Kč

1999 11.186 147.343,-Kč

Na sběrný dvůr se mohly odkládat tyto druhy odpadů: objemný odpad (který nelze uložit do popelnice), železo, papír, plastové obaly, sklo, pneumatiky, textil, dřevo, staré televizory, ledničky, sporáky, zářivky, výbojky, vyjetý olej, autobaterie, nádoby od olejů a barev, lepenku, eternit, bioodpad ze zahrádek, znečištěný textil a piliny od olejů i fridexu, brzdovou kapalinu, staré nátěrové hmoty a ředidla. Kdo přestavuje svůj byt nebo dům, může sem, nebo v případě velkého množství na Vesecko, přivést i stavební suť. Ta se na Vesecko přiváží i z velkých staveb v Turnově a okolí. Svážel se sem např. i starý asfalt z části dálnice, která se ve směru na Prahu opravovala. Jednou za čas je objednána drtička, která tento odpad zpracuje a ten se opět může používat - např. zpevňování podkladu okrajových komunikací včetně povrchu z takto upravené asfaltové drtě. Ostatní příjmy ve výši 17.762 tis. si zajistila firma zajišťováním služeb pro další zákazníky, popřípadě na základě dalších úkolů ze strany Města, třeba i díky úspěchu ve výběrových řízeních (např. rekonstrukce komunikace na Malém Rohozce apod.). Např. jen příjmy za svoz komunálních odpadů přesáhly 4,5 mil. korun. Dále to jsou např. opravy železničních přejezdů pro České dráhy, montážní práce, opravy veřejného osvětlení pro okolní obce a firmy, doprava a prodej stavebních materiálů, výlep plakátů ad.

Celkem letošní roční obrat činil 28.800 tis. korun, hospodářský výsledek před zdaněním byl

vypočítán na 662.897,-Kč.

## Péče o zeleň

Tato problematika se i v letošním roce dělila na několik okruhů. Běžné obhospodařování veřejných zelených ploch a výsadbu květin včetně náměstí zajišťovala i v letošním roce zahradnická firma Jana Hájka. Finanční objem smlouvy přesáhl 3,3 mil. korun.

Vzhled města se za poslední roky viditelně vylepšoval, a tak již zbývaly skutečně jen méně podstatné či dosud neobjevené menší plochy, které ještě nebyly zahrnuty do běžné údržby. Město Turnov udržuje celkem 52 ha zelených ploch.

Novinkou bylo v letošním roce především ozelenění náměstí. Četné kovové kontejnery, stylově odpovídající ostatnímu mobiliáři, rozkvetly v letních měsících surfiniemi a fuchsiami, na podzim je vystřídaly listopadky a v zimních měsících jehličnany. Byť finanční náklady byly nemalé (cca 300 tis. včetně pořízení zvláštních kontejnerů), vzhled náměstí ještě více získal na kráse.

Druhou významnou oblast v péči o městskou zeleň tvoří práce koncepční, tzn. zpracovávání studií a projekční příprava zahrnující údržbu a obnovu velkých městských parků. V minulém roce byla zpracována studie obnovy městského parku včetně návrhu na propojení s klášterní zahradou.

Na přelomu roku 1998/1999 byla ing. Tomášem Tomsou (ved. Správy CHKO Český ráj) a Bc. Miroslavem Hladíkem, zástupcem turnovské odborné firmy, dokončena studie obnovy Šetřilovských parků. Nosnou myšlenkou obnovy je sladění prvků parkových výsadeb s prvky přírodními (rokle, prameniště, les).

Šetřilovské parky prošly více než stoletou historií. Byly postupně zakládány již od roku 1891, a to především péčí místního Okrašlovacího spolku a za finanční podpory především Městské spořitelny.

Celé území parků se rozkládá na ploše 24 ha, z toho 11 ha je samotná parková plocha, lesní porost Farářství zaujímá 4 ha a zbytek ploch je porost smíšeného lesa.

Studie navrhuje úpravy šesti vymezených částí - Rývových sadů, Metelkových sadů, Nového parku a prostoru kolem Boží vody, svahů k Jizeře a lesního porostu Farářství.

Rývovy sady a přední část sadů Metelkových jsou využívány jako klidová zóna pro vycházky občanů, zejména maminek s dětmi, mateřských škol a obyvatel penzionů. Proto je zde nutné udržovat cesty, trávníky, zajišťovat ořez suchých větví ze stromů z důvodů bezpečnosti. V Rývových sadech studie nepočítá s větší změnou a také v přední části Metelkových sadů by měly proběhnout dosadby a dovybavení mobiliárem.

Největších úprav by měla doznat v nejbližší budoucnosti zadní část Metelkových sadů, která je v současné době tvořena téměř výhradně zcela nevhodnými smrkovými monokulturami a v některých místech dokonce využívají občané z okolí zarostlých míst k odkládání zahrádkářského a jiného odpadu. Studie počítá s postupným kácením těchto z velké části již nezdravých smrků, výsadbou stromů nových a vytvořením travnatých ploch. V prostoru současných smrčín by mělo být v budoucnu novými parkovými úpravami dokončeno dílo zakladatelů těchto parků.

Nový park u restaurace Šetřilovsko vytváří přechod k přírodnějším partiím parku, navozuje atmosféru volné a svobodné přírody. Zde navrhuje studie pouze menší úpravy s výsadbami barevně zpestřujících dřevin na okrajích porostu a vytvoření průhledu z altánu Míly Kopala na Dlaskův statek.

V prostoru Boží vody by se přírodní prostředí nemělo měnit, je navrženo vybudování dvou lesních rybníčků, dalšího jímání pramene Boží vody, počítá se s výstavbou altánku.

V celé oblasti Šetřilovských parků je nutno provést odvodnění podmáčených cest včetně mostků a propustků, opravit zanedbané a zarostlé cesty, opravit altány, doplnit lavičky, odpadkové koše. I nadále je nutné soustavně likvidovat podrost bezu černého a ostružin. Měly by se vybudovat nové cesty, např. ke Šlejferně a vodopádu, čímž by v parku vznikl nový vycházkový okruh.

Městská rada v závěru minulého roku tento záměr projednala a ještě před zpracováním podrobného projektu dala souhlas s vypsáním výběrového řízení na firmu, která by provedla první etapu kácení asi čtyř stovek smrků. Tyto práce proběhly v březnu a nikdo netušil, že se kolem parku roztočí

kolotoč sporů, diskuzí, invektiv a osobních útoků. Lesnická firma ing. Lud'ka Maiera totiž vykácela část stromů na jiném místě, než bylo určeno. Kritika několika občanů se okamžitě rozhořela s nebývalou intenzitou. V jejich čele stála především paní Jansová a paní Šídová, připojil se i pan Kunetka, kterého si zde bydlící občané k celému případu přizvali. Kritika směřovala především vůči Městu, které prý o celém záměru neinformovalo občany a ani samotné zastupitele. Navíc práce byly započaty bez prováděcího projektu. Také majitel firmy vystoupil proti vedení Města a jak před Inspekci životního prostředí i před Českou televizí v pořadu "Černé ovce" uvedl, že nebyl ze strany města o pracích dostatečně informován, navíc že bylo použito nesprávného vyznačení stromů určených ke kácení.

A tak měl Turnov svou další "Modrou hvězdu". Veřejné diskuze nad etapami projektů (červen - sál SUPŠ, zářijové jednání MZ), většinou sklouzly do rozjitřených vzájemných útoků, diskuze na stránkách regionálního tisku (Krkonošské noviny s články O. Grunda, městského zastupitele, či Pojizerské listy a regionální příloha Mladé fronty Dnes) odrážely složitou atmosféru, která kolem tohoto záměru vznikla. Protesty proti zásahům v parcích byly vedeny především několika občany resp. občankami v této části města bydlícími. Především paní Eliška Šídová a paní Jansová byly iniciátorkami peticí, pod něž se podepisovali další občané. Zvláště pak paní Šídová se stala jakousi mluvčí této občanské iniciativy. Kromě pana Kunetky se z ostatních zastupitelů připojili ke kritice zvláště pan Otakar Grund, Břetislav Jansa a několik dalších. Je však třeba říci, že především pan Jansa se snažil o konstruktivní řešení celého problému. Dalším problémem byly výše uvedené rozpory vedení Města s lesnickou firmou. Např. po kritice vznesené na adresu lesnické firmy byl starosta jejím majitelem vyzván k veřejné omluvě pod pohrůzkou žaloby. Omluva ze strany starosty však učiněna nebyla, ale do konce roku k žádnému úřednímu projednávání takovéto žaloby nedošlo. Také městská ekoložka ing. Jana Hadačová byla vystavena ostrému psychickému tlaku za použití takových zbraní, jako byly anonymní dopisy.

Občané byli vedením města vyzváni k písemným připomínkám, které pak vyhodnotila komise pro životní prostředí a její návrhy projednalo MZ. Hlavní náměty tak byly zapracovány do projektu, který měl být odevzdán počátkem příštího roku, aby vedle kácení mohly být zahájeny již práce na samotné obnově. V zásadě lze konstatovat, že se původní studie nakonec v mnohém nelišila od takto připomínkovaného projektu.

V letošním roce proběhly ještě další dvě větší akce v péči o zeleň. V lednu bylo ošetřeno 60 lip v přednádražním prostoru - tzv. výchovný a zdravotní řez by měl do budoucna zajistit těmto stromům vzdušnou a mohutnou korunu.

V letních a podzimních měsících pak proběhla ještě náročnější akce. Jednalo se o ošetření stromů na hřbitovech. Na Mariánském hřbitově to bylo 113 lip, 32 pyramidálních dubů a 46 thují. Průběh byl zkomplikován odvoláním jedné z firem (Ascon Jablonec) zúčastněných ve výběrovém řízení, a tak to vypadalo, že letos k práci ani nedojde. Nakonec Úřad pro ochranu hospodářské soutěže se sídlem v Brně 29. března vydal rozhodnutí, že "...nenalezl ze strany města žádné pochybení...". Nakonec se stihl termín podpisu smlouvy s vítěznou firmou Zakouřil z Turnova tak, aby Město mohlo získat přiřčenou státní dotaci ve výši 1,5 mil. korun.

Prořezány byly především proschlé větve (zvláště u dubů), které by mohly poškodit náhrobky nebo poranit návštěvníky. Některé větve lip byly svazovány elastickými popruhy a velké rezné rány zakryty stříškou. Na Hruštickém hřbitově byly tvarovány koruny 45 lip. Práce, které začaly netradičně v létě, většinou proběhly bez velkých problémů, i když pracovníci firmy museli velmi pečlivě zakrývat náhrobky, aby nevznikly škody. Teprve v závěru nastal určitý problém. Práce totiž měly být dokončeny do 30. října, a to již byly dny, kdy lidé chystali své hroby na "Dušičky". Nakonec bylo prořezávání na krátký čas přerušeno a vše se tak podařilo vyřešit.

Problematika psů, provoz útulku

Již delší dobu slouží ve městě útulek pro toulavé psy, o který s příspěvkem Města pečuje zdejší

středisko Junáka. Tato nesmírně záslužná činnost zásadním způsobem vylepšila do té doby neutěšenou situaci. Navíc děti, které nemohou mít psa doma (např. v paneláku), si mohou tady nalézt "kamaráda", o kterého se starají. Mnoho opuštěných zvířat našlo nové majitele prostřednictvím pořadů v místní televizi.

Také dosavadní poplatky ze psů nejsou v Turnově nijak vysoké, což je sice ohleduplné k majitelům psů, ale někdy to přináší problémy zvláště s čistotou města, samozřejmě především na sídlištích. Pro město Turnov platí vyhláška č. 34 o poplatku ze psů, kde jsou sazby v jednotlivých částech města 400,-, 200,-, 100,- Kč (sídliště, ostatní zástavba, okrajové části). Invalidní občané a důchodci mají poplatky ještě nižší.

Jak ukazuje následující přehled, přihlášených psů v Turnově za poslední roky značně přibýlo:

#### Rok Psi Poplatky

1993 866 86.254,-

1994 956 90.742,-

1995 982 99.189,-

1996 1.090 zvýšení sazby 179.949,-

1997 1.150 186.374,-

1998 1.200 208.632,-

1999 1.211 204.050,-

## SPOJE

### Internet

Internet, jako nový moderní způsob spojení se světem, má stále více příznivců.

V Turnově zatím pro tento rok existují tři firmy, které umožní za poplatek napojení na nadnárodní komunikační síť. Jsou to firma Drings, Pro Aktiv a samozřejmě Telecom. V prvních měsících roku bylo v Turnově asi 200 uživatelů - jsou to samozřejmě především větší firmy a instituce (nemocnice, školy, ad.). Od března byl po měsíčním zkušebním provozu internet také k dispozici všem pracovníkům městského úřadu v rámci zde fungující počítačové sítě. Město však již mělo svou vlastní internetovou stránku od minulého roku (<http://www.Turnov.cz>). Od února byl k dispozici internet také návštěvníkům Městské knihovny A. Marka, která se tak dalším krokem přiblížila k typu moderního knihovnického informačního pracoviště (poplatek 60,-Kč/hod.)

## PAMÁTKOVÁ PÉČE

V letošním roce pokračovala obnova kulturních památek, i když bohužel město v Programu regenerace památkových zón obdrželo daleko menší dotaci než očekávalo - pouhých 430 tisíc. Jak se ukázalo, stalo se tak chybou ve výpočtu na ministerstvu kultury, jehož pracovnice si nedokázala zpětně ověřit jeden z údajů v žádosti, který jí byl nejasný. Jakékoliv protesty a urgencye ze strany města zůstaly nakonec bez odezvy. Přesto naplno pokračovaly ty akce, které památková komise spolu s vlastníky naplánovala, dokonce se podařilo díky prostředkům přiděleným z okresního úřadu a vyšším financím ze strany vlastníků udělat ještě více proti předpokladům. Z městského rozpočtu byla vyčleněna částka ve výši 900 tisíc korun. Veřejností byla hodně sledována oprava jedné z dominant města - kostela P. Marie, zvláště když se její průběh poněkud zdržel. Proběhla zde výměna havarijního krovu (dřevomorka, zatékání) a střešní krytiny na boční lodi. Byly provedeny práce v celkové hodnotě 1.210 tis. korun (z rozpočtu města již loni 300 tis.).

Dalším objektem, který však prošel již závěrečnou fází oprav, byl kostel sv. Františka z Assisi na

náměstí. Pracovalo se zde již jen v interiéru. Byla vyměněna elektroinstalace, instalováno zabezpečovací zařízení a kostel byl vymalován. Mladá turnovská restaurátorka akad. malířka Pavla Vosátková s dalšími kolegy provedla základní restaurátorské práce na hlavním oltáři (vynaložená částka činila téměř 300 tis. korun). Nejnutnější oprava a očištění byly provedeny také u bočních oltářů. V neděli 28. listopadu pak mohl být kostel za přítomnosti litoměřického biskupa Mons. Josefa Koukla znovu slavnostně vysvěcen. Při mši zpíval Pěvecký sbor Antonín Dvořák za vedení sbormistra Bohuslava Lédla.

Kostel sv. Matěje na Hrušticí byl nově vymalován a zpět byly nastěhovány části mobiliáře. Zatím ještě chybí finance na opravu elektroinstalace a na instalaci varhan.

Po zpracování stavebně historického průzkumu se letos začalo s opravou kostela sv. Jana Křtitele v Nudvojovicích. Turnovskému vikariátu se podařilo ze střešního havarijního fondu získat 80 tis. korun, a tak mohla být provedena oprava havarijního stavu části krovu v celkové hodnotě 130 tis. korun. Vzhledem k tomu, že tato významná památka leží v okrajové části Turnova, mimo městskou památkovou zónu, jsou možnosti získat finanční prostředky ze státních fondů velmi omezené. V příštím roce by se měla z městského rozpočtu opravit ohradní kamenná zeď kolem hřbitova, na mnoha místech rozvalená, poničená i kořeny mohutných stromů. Pokud vlastník bude mít k dispozici alespoň nějaké finance, chce pokračovat v započaté opravě.

Židovský hřbitov je památkou, kde jsou rekonstrukce, které započaly v roce 1995 celkovou opravou hřbitovního domku, již zřetelně viditelné. Letošním rokem byla dokončena oprava silně poškozené ohradní zdi ve svahu a kratší zdi vlevo kolmo k silnici. Celková hodnota opravy činila 630 tisíc korun. Z toho 150 tisíc z městského rozpočtu a 230 tisíc ze státního programu Regenerace MPZ. Dále se podílel vlastník - Židovská náboženská obec Praha a OkÚ Semily.

Každým rokem je věnována péče i opravě drobnějších uměleckých děl - pískovcových plastik na katastru města. Akad. sochař Jiří Novák restauroval sousoší Kalvárie, které vévodí návrší na Vrchhůře, opravou prošla i opakovaně ničená socha sv. Jana Nepomuckého na Bukovině.

Zajímavou akci, která měla přispět k poznání turnovských památek, uspořádalo Město Turnov a jeho památková komise ve spolupráci s Městským informačním střediskem, turnovským děkanstvím a Obchodní akademií a hotelovou školou. Ve dnech 16. - 18. dubna byly u příležitosti Mezinárodního dne památek zpřístupněny turnovské kostely. Průvodci, vyškolení z řad studentů, podávali podrobný výklad v kostele sv. Mikuláše, v kostele P. Marie a také v nejstarším kostele sv. Jana Křtitele v Nudvojovicích. Mimořádné možnosti využily především zdejší školy, turnovská veřejnost tuto nabídku zatím nedocenila.

Díky této zkušenosti pak došlo k dohodě s p. vikářem Václavem Vlasákem a pracovnice MIS nabízely takovouto prohlídku po celou turistickou sezónu každé pondělní odpoledne, tentokrát ale nejen pro turisty, ale i pro místní zájemce.

## Valdštejn

Tento významný památkový objekt představuje samostatnou kapitolu v oblasti místní památkové péče.

V letošním roce zde byla na rekonstrukce vynaložena částka 1.725 tisíc, za kterou se podařilo dokončit jednu důležitou etapu plánovaných prací (600 tisíc tvořila dotace z MK ČR a 120 tisíc korun přidal Okresní úřad v Semilech). Byla dokončena oprava pískovcových schodů mezi kostelem sv. Jana Nepomuckého a brankou, došlo k přespárování koníren, a to již pod dohledem doc. Girsy, jehož působení zde znamenalo velký předěl v dosavadním průběhu prací. Doc. Girsu, přední český odborník na rekonstrukci hradů, byl pro Valdštejn získán s pomocí pracovnic Státního ústavu památkové péče v Praze, především díky paní Dr. Květě Křížové. Nastal totiž problém při opravě interiéru biliárdního sálu, protože nebyly dopracovány podrobné projekty, ty stávající řešily především statiku objektu. Doc. Girsu do konce července zpracoval detailní dokumentaci, a tak od

srpna začala turnovská firma Status pilně pracovat i v interiéru této prostory, kam se dosud návštěvníci neměli šanci nikdy podívat. Pod přísným dohledem architekta zde byl do konce listopadu obnoven sál, v němž velice citlivě, tzv. konzervační metodou, byly provedeny stavební úpravy tak, aby se neporušil vzhled romantického kamenného hradu. Bylo vyrobeno masivní točité schodiště s uměleckým kováním a kovaná vstupní vrata, na podlahu přišla prkna z půdy bývalého pivovaru v Sobotecké ulici, aby i ona souzněla s celou prostorou. V příštím roce obohatí tento sál návštěvní trasu.

# Kronika Města Turnova za rok 1999 - V. ZDRAVOTNICTVÍ A SOCIÁLNÍ PÉČE

Městská nemocnice

317 zaměstnanců, z toho 43 lékařů, 171 pracovníků středního zdravotnického personálu, 103 ostatních zaměstnanců

Ředitel: Ing. Tomáš Sláma

Náměstek pro léčebně preventivní péči: MUDr. Martin Hrubý

Po celý rok plnila nemocnice bez větších problémů svoji základní funkci, tj. poskytování komplexní zdravotní péče všem potřebným.

V úvodu roku probíhalo postupné přestěhování a zahájení provozu v ambulancích nového traktu, který byl slavnostně otevřen v listopadu minulého roku. Pro všechny pacienty znamenal tento krok významné zlepšení hygienických podmínek, pro lékaře se nesrovnatelně zkvalitnily především pracovní podmínky pro poskytování odborné péče. Uvolněním prostor po bývalých chirurgických ambulancích se naskytl možnost jejich pronájmu na veřejnou lékárnu. Rekonstrukční práce zajišťovala nemocnice s využitím vlastních pracovníků údržby a provozu.

Na úseku léčebně preventivní péče především pro pacienta ze spádové oblasti Turnova nedošlo k podstatným výkyvům, i když se vedení nemocnice muselo vyrovnat s poměrně závažnými problémy. Vzápětí po dokončení stěhování ambulancí došlo k tragické události. V průběhu služební cesty byly při autonehodě dvě zaměstnankyně ARO těžce zraněny a dvě zemřely. Ztráta dvou lékařek citelně na čas oslabila činnosti anesteziologicko - resuscitačního oddělení. Díky obětavosti prim. MUDr. Patky a ostatních lékařů nedošlo k omezení rozsahu poskytovaných služeb.

Stejně obtížná situace nastala o něco později na oddělení RTG, kde po odchodu prim. MUDr. Jiřího Šolce do důchodu a MUDr. Atiové do jiného zařízení došlo ke kompletní obměně lékařského týmu. Novým primářem se stal MUDr. Šváb a ten nakonec vše zvládl dalo by se říci bezproblémově.

Městská nemocnice se po celý rok již tradičně musela potýkat s opožděným proplácením lékařských úkonů ze strany Všeobecné zdravotní pojišťovny. Ta také odmítla akceptovat výsledky výběrových řízení na rozsah zdravotnické péče a strukturu lůžek. Jednání probíhala po celý rok, docházelo k změnám a zvrátům v jednání, která stále ještě nejsou ukončena.

Při hodnocení různých výsledných čísel je potěšitelné, že letos poprvé po letech se zastavil pokles porodnosti, jak dosvědčuje 410 porodů v turnovské nemocnici.

Také v tomto roce se nemocnice snažila o rozšíření a zkvalitnění péče, a to nejen z vlastních zdrojů. Projekt na vybavení kardiologické ambulance novým ergometrem špičkové úrovně a dále Holterovským monitorovacím zařízením se setkal s porozuměním místních podnikatelů. Díky sponzorským darům tak mohlo být vytvořeno pracoviště, splňující ty nejvyšší nároky.

Nemocnice i v letošním roce poskytovala v lůžkové části péči v těchto pěti odděleních: chirurgické, anesteziologicko - resuscitační, interní s koronární jednotkou, gynekologicko - porodnické a dětské oddělení s jednotkou patologických novorozenců.

Ambulantní část obsahovala tyto ambulance:

chirurgie (všeobecná, úrazová, urologická a pro onemocnění prsu)

interna (všeobecná, diabetická poradna, gastroenterologická poradna, kardiologická, endokrinologická ambulance)

gynekologie (obvodní, poradna pro těhotné, a to i rizikové, a dalších 6 specializovaných služeb)

pediatrie (nefrologická, endokrinologická, pro rizikové novorozence a kojence, gastroenterologická, kardiologická a kardiosonografická, akupunkturní)

léčebná rehabilitace

komplementární služby (laboratoř, patologicko - anatomické oddělení, RTG)

Lékaři turnovské nemocnice se již tradičně věnují výzkumné práci a pedagogické činnosti v sousední Střední zdravotnické škole, kde vyučuje 15 lékařů a v nemocnici probíhá odborný praktický výcvik žáků. Za velký úspěch ve výzkumných aktivitách považuje nemocnice zařazení multidisciplinárního týmu do projektu HOPE, který probíhá pod patronací kosmetické firmy AVON. Je zaměřen na léčbu karcinomu prsu. Svým projektem "Drahokam" chce turnovský kolektiv, složený ze čtyř lékařů a dvou sester, přispět k výchově ženské populace v samovyšetřování prsou. S touto výzkumnou a vzdělávací činností souvisí i pořádání odborných seminářů. Nemocnice zorganizovala celkem 8 seminářů s okresní účastí, 4 semináře pro sestry nemocnice ad. Někteří lékaři se opět zúčastnili i významných nadregionálních a celostátních seminářů, díky partnerské spolupráci s nemocnicí v německém městě Niesky mohlo několik pracovníků absolvovat stáž nejen v tomto zařízení, ale i ve významnější nemocnici v Budyšině. RNDr. Brzák se v rámci programu HOPE dostal dokonce do portugalské nemocnice ve Figuera da Foz.

A nyní několik čísel pro rok 1999:

Počet přijatých pacientů: 6.268

Počet ambulantních pacientů: 43.324

Průměrná doba hospitalizace (dny): 7,15

Počet ošetrovacích dnů: 48.620 (r. 1997 - 53.532,  
r. 1998 - 48.000)

Hospodářský výsledek skončil ztrátou 1.420 tis. korun oproti roku 1998, kdy toto číslo dosáhlo výše 3.714 tis. korun.

Nempra, s. r. o.

Společnost, která byla zřízena městskou nemocnicí k zajišťování provozu prádelny apod., skončila letošní hospodářský výsledek se ztrátou 353 tis. korun. Proto se vedení nemocnice chystá k provedení analýzy smluvních cen, především ve vztahu k největšímu odběrateli - samotné městské nemocnici, aby se tento výsledek podařilo pro příští rok zlepšit.

Záchranná služba Turnov

Vedoucí: MUDr. Jiří Patka

Zaměstnanci: 5 sester, 5 řidičů ve stálém pracovním poměru, lékaři pracují na dohodu o pracovní činnosti

Organizace i v letošním roce poskytovala své služby při akutních případech pro celou spádovou oblast Turnova.

Zdravotnická záchranná služba poskytovala své služby v akutních případech v časovém horizontu do 15 minut, a to nepřetržitě po 24 hodin denně.

Lékařská služba první pomoci byla poskytována od 17 do 7 hod. a v nepracovních dnech nepřetržitě.

Organizace zřizovaná městem se v rámci reorganizace připravovala na majetkový a personální převod pod nového zřizovatele - Okresní úřad v Semilech, resp. stát. Tento krok schválilo listopadové městské zastupitelstvo s tím, že se na dosavadním rozsahu poskytovaných služeb nemělo pro obyvatele spádového území nic měnit (tj. okruh cca 15 km, 30 tis. obyvj.). Navíc se

okresní úřad rozhodl umístit do Turnova ředitelství této nové okresní organizace,

Síť soukromých praktických lékařů pro děti a dospělé je v posledních letech stabilní. Také ambulance některých specialistů byly trvale zajišťovány formou privátní lékařské praxe.

## SOCIÁLNÍ PÉČE

Dětské centrum Sluníčko  
20 zaměstnanců  
Ředitelka: MUDr. Jana Čepková

Celkem čtyři lékaři, sedm zdravotních sester a pět pedagogických pracovníků se věnovalo 36 dětem ve věku 2 - 15 let, které sem jejich rodiče vodili nejen z Turnova, ale z celého okolí. Děti jsou rozděleny podle věku a postižení, a tak jsou jim k dispozici 2 třídy speciální mateřské školy, 1 třída speciální školy pro děti s diagnózou autismu, 1 třída speciální školy - přípravný stupeň pomocné školy.

Jednotlivá zařízení sociální péče pro důchodce pracovala ve stabilizované podobě a ani rozsah péče se nijak zásadně nezměnil. Sociální odbor městského úřadu aviduje na 350 žádostí o umístění.

Turnovské sociální služby  
14 zaměstnanců  
Ředitel: Petr Bradáč

O bydlení v moderních penzionech je trvale velký zájem, všech 120 bytů je stále obsazeno. I v letošním roce byl zajištěn standard běžně poskytovaných služeb: 1x za 3 měsíce praní záclon, 1x měsíčně praní a mandlování ložního prádla, běžný úklid společných prostor a údržba. Kromě toho si obyvatel penzionu může další služby objednat počínaje obědy až po nákupy či doprovod do zdravotnických zařízení nebo úřadů apod. Samozřejmě je zde k dispozici ordinace lékaře, rehabilitace, kadeřník ad. Tradiční je i bohatá nabídka kulturní činnosti.

Dům s pečovatelskou službou I. - ul. 28.října  
14 zaměstnanců  
Vedoucí: Marie Jordáková

Také toto nejstarší a méně komfortní zařízení o 28 bytech je stále plné. Věkový průměr obyvatel je 87 let a o to je péče náročnější. I letos zde bylo umístěno centrum terénní péče, čemuž odpovídá i vyšší počet pečovatelek.

Stále větší zájem je o denní stacionář pro důchodce (domovinku). Sem docházejí nebo jsou přiváženi důchodci z města, tráví zde svůj volný čas a mohou využít služeb zde poskytovaných. Na stejných základech pracuje i středisko osobní hygieny poskytující důchodcům z terénu možnost koupání ve vaně, sprše, praní a žehlení prádla.

Dům s pečovatelskou službou II. - Výšinka

7 zaměstnanců

Vedoucí: Alena Svobodová

Celková kapacita 103 obyvatel byla i zde trvale naplněna - 83 jednotlivců a 10 dvojic. Průměrný věk byl 75 let. Kromě klasického rozsahu poskytované péče se věnuje vedoucí zařízení tomu, aby zde byly nabízeny i aktivity kulturní a společenské. Funguje zde pobočka knihovny, pracuje kroužek ručních prací, němčiny, z bible předčítá zájemcům laický duchovní A. Hanisko, občas se konají přednášky. Obyvatelům je také k dispozici tělocvična vybavená především rehabilitačním zařízením, bezbariérová koupelna.

Klub důchodců

Tradiční klubové zařízení ve Skálově ulici také v letošním roce nabízelo pravidelně možnost k občasným setkáním starších spoluobčanů. Ti se zde mohli také věnovat četbě a různým zájmovým aktivitám. Občas byl připraven zájezd, mimo jiné často do Polska.

OBČANSKÁ SDRUŽENÍ v oblasti sociální péče

Fokus Turnov

Statutární zástupce: MUDr. Eva Šolcová

Kontaktní osoba: Ing. Milena Tomášková

Od roku 1995 zajišťovalo toto občanské sdružení s podporou Města a různých sponzorů provoz chráněné dílny pro zdravotně postižené a duševně nemocné. V minulém roce ji navštěvovalo až 12 klientů, prozatím jen třikrát v týdnu. Věnovali se tkaní na ručním stavu, tkaní na rámu, výrobě keramiky, svíček z voskových pláství, pečení a zdobení perníčků, malování na sklo, aranžování květin. Tuto činnost pomáhali zajišťovat dobrovolní spolupracovníci stejně tak jako v roce minulém.

Centrum pro rodinu v Turnově

V závěru roku se ustavilo toto občanské sdružení, které chtělo svou činností oslovit především mladé maminky, kterým by poskytlo možnosti pro příležitostná i pravidelná setkání. Přípravný výbor, jehož členkou byla také např. výše jmenovaná paní Tomášková, plánoval i kulturní, vzdělávací i relaxační aktivity. Kontakt pro případné zájemce prozatím zajišťoval sociální odbor městského úřadu.

# Kronika Města Turnova za rok 1999 - VI. ŠKOLSTVÍ

Školská zařízení v Turnově zřizovaná Městem navštěvuje v letošním roce více než 2.500 dětí, v to ovšem počítaje i ty mimoturnovské. Spolu se středoškoláky to je téměř 4.000 školáků a studentů. Ve školním roce 1999/2000 bylo do osmi mateřských škol zapsáno 442 dětí (naplněnost je 93%). 2.187 žáků navštěvuje čtyři základní školy (31,4% dojíždí z okolních obcí). Středních škol, které zřizuje stát, je pět a studuje v nich 1. 641 žáků. Zde je procento mimoturnovských nejvyšší - celých 67%. Vzhledem k tomu, že kronikářský zápis zahrnuje v tom roce ukončený školní rok, tedy rok 1998/99, jsou v následujících řádcích uvedena mírně odlišná čísla, která však obraz stávající situace nijak nemění.

## MATEŘSKÉ ŠKOLY

Počet předškolních zařízení se nezměnil, Město Turnov nadále obhospodařuje osm mateřských škol s 20 klasickými třídami a dvěma logopedickými (III. a V. MŠ). Do těchto tříd bylo letos zapsáno 443 dětí, některé však nastupují během školního roku, tak jak dovršují tří let nebo jak jejich maminky nastupují do zaměstnání.

Naprostou novinkou, která byla poprvé uplatňována i v našem městě, byla organizace zápisu do mateřských škol (podle vyhlášky 35/1992 o mateřských školách). Ten proběhl 12. a 14. dubna a umožnil stanovit poměrně přesný počet dětí v základním seznamu, který je podkladem pro Školský úřad resp. ministerstvo a stanovení příslušných dotací.

V letošním roce proběhla v mateřských školách jedna zásadní investice - rekonstrukce kuchyně a sociálního zařízení v Mašově.

## ZÁKLADNÍ ŠKOLY

Čtyři základní školy navštěvuje v 88 třídách 2 207 žáků, 9 tříd jsou prvňáci. Mezi školy ostatního typu patří Základní umělecká škola s 550 žáky a Školským úřadem zřizovaná Zvláštní škola, kterou navštěvují děti s poruchami učení. Posledním městským školským zařízením je Středisko pro volný čas dětí a mládeže. Zájmové kroužky, které pracují především na jednotlivých školách, navštěvovalo ve školním roce 1998/99 kolem 350 dětí.

Mezi zásadní investice patřila výstavba tělocvičen a venkovních hřišť u III. ZŠ (státní dotace), hřiště u II. ZŠ a rekonstrukce školní kuchyně a jídelny na gymnáziu.

### I. základní škola (Skálova ulice)

Zaměstnanci: 50 učitelů, 5 vychovatelek v družině, 28 provozních zaměstnanců

Ředitel: Mgr. Josef Rytíř

Zástupci ředitele: Zdeňka Malá, Mgr. Roman Mareš

795 žáků

Třídy byly i nadále umístěny ve třech budovách. Ve Skálově ulici 5. - 9. ročník (19 tříd), v Prouskově ulici 1. - 3. ročník (8 tříd), U Lip 3. - 4. ročník (4 třídy).

Ke speciální nabídce patří sportovně zaměřené třídy, a to na lehkou atletiku a míčové hry. V suterénu školy byla upravena keramická dílna, kde mohli žáci trávit některé hodiny nepovinného předmětu. Naopak tradiční byla činnost školního pěveckého sboru Korálek.

V letošním roce se I. základní škola zapojila jako jedna z mála škol v republice do mezinárodního

ekologického projektu "Tulipán".

## II. základní škola

Zaměstnanci: 31 pedagogů

Ředitel: Mgr. Zdeněk Vavřích

Zástupce ředitele: Mgr. Eliška Holečková

530 žáků

Letošní rok přinesl škole nové možnosti ve sportovní výuce i zájmových činnostech díky novému venkovnímu hřišti.

Také v letošním roce pracoval I. stupeň podle programu Obecná škola. II. stupeň pak nabízel žákům několik zájmových okruhů - sportovní hry, a pak především rozšířenou výuku anglického a německého jazyka. Součástí tohoto zaměření byly pravidelné zahraniční zájezdy. Informatika se povinně vyučovala již od 6. třídy. Počítačová učebna však byla využívána i pro další předměty - český jazyk, matematiku, zeměpis ad.

Žáci 3. a 4. tříd absolvovali povinný plavecký výcvik, šesté ročníky se účastnily výcviku lyžařského. Škola organizovala odpolední zájezdy do plaveckého bazénu v Liberci, v zimě na kluziště do Lomnice. Novinkou, která získala mezi žáky brzy velkou oblibu, byly odpolední cyklistické výlety.

Bohatá byla zájmová činnost dětí. Již po několik let se konají v tělocvičně taneční programy pořádané ve spolupráci s taneční školou ILMA, zábavné programy, jako např. ten velikonoční spojený se soutěží o nejkrásnější kraslici. Na podzim se opět konal velký školní karneval. Úspěšně pracoval šedesátičlenný pěvecký sbor, dramatický kroužek či kroužek hry na flétnu.

## III. základní škola

Zaměstnanci: 60

Ředitel: Mgr. Karel Bárta

Zástupci ředitele: Mgr. Jaromír Roubíček, Ing. Zdena Botková

765 žáků

Škola i v letošním roce sázela na širokou variabilní nabídku učebního programu, který umožňoval dětem, aby maximálně rozvíjely své zájmy a schopnosti. V 1. - 9. ročníku si totiž děti mohly vybírat z 26 předmětů.

Velká pozornost byla věnována jazykovému vzdělání - vyučovalo se zde dokonce pěti cizím jazykům (angličtina, němčina, francouzština, španělština, ruština). Stejný význam však měly i předměty technické. Např. informatice se vyučovalo již od 4. ročníku, žáci mohli získávat informace z internetu. Možnosti sportovních aktivit dostaly novou kvalitu výstavbou dvou tělocvičen a tří venkovních hřišť. Pozornost byla věnována žákům s vadami řeči, v této škole i nadále sídlilo pracoviště pedagogicko - psychologické poradny. Vzhledem k tomu, že škola je nejmodernější ve městě a nabízí zajímavý učební program, je o ni velký zájem. Od školního roku 1999/2000 musely být dokonce umístěny dvě třetí třídy v sousedním kině (učebny v prvním poschodí), tak byl velký zájem rodičů o zápis nejen sem, ale do turnovských škol vůbec. Byl totiž zaznamenán velký příliv dětí z okolních vesnic. Někdy bylo toto řešení pro dojíždějící rodiče jednodušší, ale doplácely na to malé vesnické školy.

## IV. základní škola

Zaměstnanci: 4 učitelky, 1 družinářka

Ředitelka: Mgr. Stanislava Šmucrová

88 žáků

Malá škola "vesnického typu" naplňuje každým rokem třídy právě díky tomuto trochu rodinnému prostředí, které dětem poskytuje. Školu navštěvoval tělesně postižený žák, kterému byl k dispozici asistent (civilní vojenská služba). O dobré spolupráci s rodiči svědčí také např. oblíbený ples v kulturním domě v Kacanovech, čímž se jiná škola pochlubit nemůže.

Výuka probíhala podle projektu Obecná škola včetně angličtiny a němčiny. Žáci se úspěšně zapojovali především do turnovských aktivit, i když škola trpí dlouhodobou absencí sportovního zařízení. Mašovská sokolovna, která v minulosti přešla z majetku TJ Turnov do majetku Města, již několik let čeká na opravu. Letošní 1 milion korun v městském rozpočtu se ukázal nakonec jako zcela nedostatečný i pro první minimální etapu přestavby. A tak děti cvičí venku nebo v jedné učebně, ze které si ovšem musí před tím vystěhovat lavice.

#### Zvláštní škola

Zaměstnanci: 17 pedagogů a 3 další odborní pracovníci, 6 provozních zaměstnanců

Ředitel: Mgr. Jaroslav Drbohlav

Děti s omezenými studijními schopnostmi získávali dle možností znalosti v základním učivu - pravopis, počítání s desetinnými čísly, základy fyziky a chemie.

I letos pokračovala bohatá činnost zájmových kroužků, které byly v této škole tradicí (pěvecký a výtvarný kroužek, keramika, zobcová flétna, stolní tenis, výpočetní technika, jóga, vaření a ruční práce, kopaná, moderní gymnastika, zdravotnický kroužek a dokonce i angličtina).

Díky tomu, že ve škole působí i speciální pedagog, psycholog a sociální pracovníce, je možné zajišťovat zde činnost speciálněpedagogického centra pro široký region semilského okresu. Byla věnována i péče dětem s vadou řeči.

Děti nacházely nejčastěji uplatnění v odborných učilištích. Jednalo se především o obory kuchař, malíř, natěrač, zedník, brašnář, sedlář, opravář zemědělských strojů, švadleny, cukrář, pekař ad.

#### Základní umělecká škola

Ředitel: Vladimír John

Škola pokračovala v nezměněném výukovém programu. V letošním roce proběhlo pravidelné výběrové řízení na ředitele. Místo obhájil dosavadní ředitel, i když měl silnou konkurenci v Bohuslavu Lédlovi, vynikajícím učiteli této školy. Pan John je sice již v důchodovém věku, ale v posledních letech se věnoval především zvelebování školy a v této činnosti ho čeká ještě dost úkolů. Kromě běžné výuky se žáci zapojují do různých souborů. Vedle orchestrů má bezesporu vynikající úroveň dětský pěvecký sbor Carmina. Počet jeho členů se pohybuje kolem 30. Sbor vede dlouhá léta Ladislava Grundová.

V roce 1999 absolvoval sbor 11 vystoupení, nejvíce samozřejmě v Turnově, ale také v Liberci, Mnichově Hradišti a v Lomnici nad Popelkou. Velký dojem zanechal v posluchačích i v mladých zpěvácích adventní koncert v kostele v Přáslavicích. Některá výše uvedená místa byla spojena s úspěchy na přehlídkách. V dubnu to byla 1. cena ve sborové kategorii v Lomnickém hudebním jaru a v témž měsíci si soubor přivezl Zlaté pásmo z regionální soutěžní přehlídky Svátky písní v Liberci.

#### Středisko pro volný čas dětí a mládeže

Zaměstnanci: 2 pedagogové, 1 účetní

20 vedoucích zájmových útvarů a sportovních instruktorů

Ředitel: Mgr. Karel Štrincel

## 360 dětí ve 20 zájmových útvarech

Středisko opět spíše organizačně zajišťovalo činnost zájmových útvarů v jednotlivých školách. V polovině roku byla místostarostkou zpracována a městskou radou odsouhlasena nová dlouhodobá koncepce činnosti této Městem zřizované organizace. Ta počítala s postupným vyřešením prostorových potřeb, rozšířením programové nabídky včetně personálního rozšíření a lepší propagací. Do konce roku se podařilo řediteli rozmnožit počet i šíři zájmových útvarů, největším problémem budou do budoucna především vhodné prostory. Nyní se situaci nepodařilo nijak zásadně vylepšit vzhledem k umístění dvou tříd do prostor, které by mohly aktuální potřebu dočasně řešit.

Vedoucí SVČDM inicioval v roce 1994 vznik Asociace školních sportovních klubů na okrese Semily a doposud organizuje jeho činnost. V této organizaci je zapojeno 41 škol a školských zařízení. Zatímco ministerstvo školství postupně snižuje dotace na sportovní aktivity, je asociace jednou z mála možností jak získat finanční podporu na pořádání nejrůznějších sportovních soutěží pro děti. Jedná se především o školní a okresní kola. Nejúspěšnější byli lyžaři z I. ZŠ a Gymnázia Jilemnice a ZŠ Rokytnice, kteří postoupili nejen do republikového kola, ale zúčastnili se i žákovského Mistrovství světa v Jeseníku.

## STŘEDNÍ ŠKOLY

Gymnázium Turnov

Zaměstnanci: 34 profesorů

Ředitel: Mgr. Miroslav Sucharda

Zástupci ředitele:

PaedDr. Jaroslava Dudková, Ing. Ivan Hájek

450 studentů

Studenti čtyřletého a víceletého cyklu byli rozděleni do 15 tříd a měli k dispozici 22 odborných učeben. Všeobecné vzdělání bylo obohaceno o rozšířenou výuku jazyků a informatiky. Žáci využívali možností, které jim nabízely různé specializované semináře.

A tak kdo se chtěl věnovat jazykům, mohl už od prvního ročníku studovat 3 - 4 jazyky, a to až 12 hodin týdně. Vyučovalo se jazyku anglickému (ti nejlepší se připravovali na First Certificate), německému, španělskému, francouzskému a latinskému. Společenské vědy byly obohaceny o semináře základů společenských věd, češtiny, dějepisu a psychologie. Pro ty, kteří se chtěli věnovat přírodním vědám, byly k dispozici semináře a cvičení z biologie, chemie, matematiky, fyziky, programování, zeměpisu a technického kreslení. Studenti mohli využívat zdarma internet a 36 počítačů. Brzy si také přivykli využívat studijní a informační centrum s 18.210 tituly odborné i krásné literatury.

Pokračovala spolupráce se zahraničím, s partnery v Německu, Dánsku a Holandsku. Škola spolupracovala na mezikulturních programech Evropské unie a byla zapojena do projektu Sokrates. I když turnovské gymnázium v celostátních přehledech nazaujímalo přední příčku, přesto úspěšnost zdejších studentů v přijímacím řízení na vysoké školy se stabilně pohybovala v rozmezí 70 - 80%. V tomto roce byl ustaven nadační fond, který finančně podporuje mimořádné aktivity školy a studentů. Přispíval na nákup odborné literatury a pomůcek a na studijní pobyty žáků v zahraničí. Fond je tvořen nejen příspěvky rodičů a přátel školy, ale i pravidelnými sponzorskými dary některých firem, např. Sklostroje Turnov a České spořitelny, a.s. Největším mecenášem gymnázia se však stal Jan Bohuslav Horáček. Jeho dary jsou určeny jednak nejlepším maturantům, dále na zdokonalování znalostí cizích jazyků a na zlepšování úrovně výuky.

Integrovaná střední škola

Zaměstnanci:

Ředitel: PaedDr. Jaroslav Šonský

Zástupci ředitele:

pro praxi - Mgr. Eva Pugnerová

pro teoretické vyučování - Ing. Jiří Jisl, František Dudek

560 studentů

Tato tradiční turnovská škola si letos připomínala 130 let své existence. Svou historii spojuje se školou pro kamenáře, kterou v roce 1869 založil obchodník s drahokamy František Marek. K tehdejšímu učebnímu oborům patřily brusič kamene a zlatník, kterým se zde vyučuje dodnes. V letošním roce konečně po několika letech snažení došlo ke spojení s učilištěm, které sídlilo v téže budově a v jehož čele stála Mgr. Eva Pugnerová. Naopak došlo k zániku rodinné školy, jejíž absolventky nacházely v době zvyšující se nezaměstnanosti uplatnění s velkými problémy. Dnešní integrovaná škola tedy rozšířila škálu učebních oborů, nadále se vyučovalo i ve směru studijním, ukončeném maturitou. 21 kmenových tříd doplňovaly učebny odborné - 3 vybavené výpočetní technikou, jazyková laboratoř a další.

Studijní obory 4 leté s maturitou:

- obchodně podnikatelská činnost
- management strojírenství

Učební obory 3 leté:

a) šperkařství, lehký průmysl

- zlatník a klenotník
- brusič šperkového kamene
- optik pro brýlovou techniku

b) strojírenství

- strojní mechanik
- nástrojař
- obráběč kovů

c) obchod a služby

- prodavač
- číšník
- kuchař

Absolventi uvedených učebních oborů mohli ještě absolvovat nástavbové studium ukončené maturitou.

Obchodní akademie a hotelová škola

Ředitel: Mgr. Otakar Špetlík

Zástupce ředitele: Mgr. Marcela Hyšmanová

325 studentů

Turnovská obchodní akademie klade svůj vznik do roku 1908, hotelová škola je zde od roku 1973. Především v tomto oboru se škola podílí na tvorbě a obohacování osnov, nabízí doplňkové programy.

Obchodní akademii navštěvuje 111 studentů ve 4 třídách (tzn. v každém ročníku po jedné třídě). Od druhého ročníku si mohou studenti zvolit specializaci mezi dvěma odbornými směry - veřejná

správa nebo cestovní ruch.

Hotelová škola má dva obory, celkem 214 studentů v osmi třídách. Jednak zde "dobíhá" pětiletý obor hotelová škola, a to ve dvou třídách 5. ročníku. Před třemi lety škola zahájila výuku v oboru hotelnictví a turismus, který se nyní vyučuje v šesti třídách 1. - 3. ročníku. Od druhého ročníku si mohou studenti vybrat specializaci na gastronomii nebo cestovní ruch.

V učebních osnovách se vedle odborných předmětů i nadále kladl důraz na výuku cizích jazyků, a to v obou oborech (angličtina, němčina, francouzština). Škola také nadále umožňovala nadstandardní formy rozšíření vzdělání - státní zkoušky z techniky a administrativy, barmanské kurzy, kurzy studené kuchyně, ekologicko psychologické kurzy a kurzy průvodcovské.

I když mají absolventi této školy ukončené odborné vzdělání, ještě hledají další možnosti vzdělávání, a to poměrně úspěšně - 50% z obchodní akademie a 25% z hotelové školy. Samozřejmě to nejsou pouze vysoké školy, ale také vyšší odborné, jako např. v Jablonci nebo v Liberci. Zatím se také absolventům poměrně úspěšně dařilo nacházet zaměstnání. Škola si udělala vlastní dotazníkový průzkum u tří ročníků absolventů a zjistila, že pouze šest z nich (hotelová škola) je krátkodobě nezaměstnaných.

Co se týká zájmu o studium, zatím se nevyplňují pesimistické předpovědi a počet uchazečů především o studium na hotelové škole neklesl ani v letošním roce.

Střední uměleckoprůmyslová škola

Ředitel: akad. mal. Václav Žatečka

Zástupce ředitele: Ing. František Krejčí

Škola i v letošním roce nabízela uchazečům

5 studijních oborů:

- plošné a plastické rytí kovů
- umělecké kovářství a zámečnictví
- zlatnictví a stříbrnictví
- broušení a rytí drahých kamenů
- umělecké odlévání kovů

Střední zdravotnická škola

Ředitelka: Mgr. Lenka Nováková

Škola od svého založení v roce 1961 významným způsobem doplňuje nabídku a rozšiřuje vzdělávací možnosti nejen pro děti vycházející z turnovských škol, ale dojíždějí sem také děvčata z celého semilského okresu i ze sousedního okresu jičínského a jabloneckého.

Obory:

- všeobecná sestra (čtyřleté denní studium, maturita)
- ošetrovatelka (dvouleté denní studium - závěrečná zkouška)
- všeobecná sestra (pětileté externí studium, maturita)

Je zajímavé, že vedení školy dbá na to, aby se studentkám dostalo vzdělání, které by již odpovídalo požadavkům obvyklým v Evropské unii. Děvčata jsou také vedena k citlivému vztahu k pacientům, nad rámec studia se účastnila nejrůznějších akcí. Byl uspořádán např. ošetrovatelský den, cvičení první pomoci, soutěž v úpravě lůžka, výstavka pomůcek pro nevidomé a slabozraké. Stranou nezůstaly ani aktivity Městské nemocnice nebo Ligy boje proti rakovině v oblasti prevence a osvěty. Pro turnovskou veřejnost byly např. určeny akce jako např. diabetologický den, měření tlaku, cholesterolu, samovyšetření prsu, nácvik první pomoci. Studentky připravují i kulturní vystoupení pro Dětský stacionář Sluníčko nebo pro Dům s pečovatelskou službou. Stejně jako obchodní škola se i zdejší zdravotnická škola může pochlubit bezproblémovým

uplatněním svých absolventek, a to jak ve státních tak privátních zdravotnických zařízeních. Nezůstávalo jim však uzavřeno ani bakalářské či magisterské studium na vysokých školách.

## Kronika Města Turnova za rok 1999 - VII. KULTURA

Roční přehled o turnovské kultuře začneme výročím, které souvisí s divadlem.

Městské divadlo, tedy jeho budova, oslavilo v měsíci únoru 125. výročí své existence - premiéra v novém se konala 15. února 1874. Místní ochotníci tehdy sehráli divadelní hru Josefa Kořenského "Obžínky", a to za spoluúčinkování Zpěváckého spolku. Turnovské kulturní středisko připomnělo toto výročí několika zajímavými pořady. Symbolicky 15. února vystoupil v Dámském klubu představitel nejstarší generace ochotníků pan Mirek Haken. Další den předvedlo Turnovské divadelní studio pod režijním vedením Petra Hakena v premiéře hru Ptáčata v kleci (F. G. Lorca - P. Haken).

Další celoměstsky významnou událostí, když pominu březnový koncert Turnovské pecky, popisovaný v loňském kronikářském zápise, byly již tradičně Turnovské staročeské trhy (29. - 30. května). Opět svou nabídkou stánkařů a bohatým kulturním programem předčily ty předešlé. Areál muzea a přilehlého parku, kde se trhy po loňském vyzkoušení této varianty úspěšně usídlily, navštívilo téměř 10 tisíc návštěvníků. Na trhy přijelo 160 obchodníků a řemeslníků prakticky z celé republiky. Velkou pozornost budily dva stánky obsazené zástupci z partnerského města Reeuwijk. Nabídka uzených lososů, sýrů a třeba i tradičních dřeváků byly lákadlem pro vytrvalou frontu zákazníků. Také ochutnávky těchto produktů budily velký zájem. Nakonec i krásné počasí organizátorům ze Spolku přátel muzea v Turnově přálo, a tak se opět potvrdilo, že Turnov má akci skutečně nadregionálního významu.

Ve stejném termínu 29. a 30. května se výrazným způsobem na obohacení kulturního života města podílela i šperkařská škola. 115. výročí jejího založení bylo příležitostí k několika akcím. Výstava studentských prací v Galerii Granát, absolventský sjezd, prodejní výstava drahých kamenů (téměř 60 vystavujících) na půdě školy a v neposlední řadě den otevřených dveří - to vše vzbudilo velký zájem nejen absolventů školy, ale i ostatních četných návštěvníků. Vůbec lze konstatovat, že květen a červen jsou měsíce, které jsou již tradičně bezkonkurenční co do bohatosti nabídky kulturních, společenských a sportovních akcí.

Letos však byl do určité míry neobvyklý i samotný závěr roku. Vždyť celý svět se chystal na vstup do jubilejního roku 2000. A tak nakonec samotné Město Turnov se ujalo organizování hlavních aktivit. Mezi ty stěžejní patřily vánoční trhy na náměstí (poslední víkend před Vánocemi) a oslava Silvestra na náměstí. Tisíce lidí (odhady se pohybovaly mezi 3 - 5 tisíci), občanů města, návštěvníků z širokého okolí i cizinců ubytovaných v místních hotelích zaplnilo před půlnocí plochu náměstí, kterým zněla hudba a na balkóně radnice bylo umístěno plátno, kde hodinu před půlnocí běžely záběry ze života města i pohledy na malebný Český ráj. Půlnoční přípitky obou místostarostů a bohatý ohňostroj byly provázeny mohutnými decibely lidských hlasů, vítajících tento výjimečný nový rok. Když připočítáme vánoční výstavu v muzeu a nepřehledné množství kulturních akcí před svátky i o Vánocích, byl to závěr roku, alespoň co se týká turnovské kultury, skutečně neobvykle bohatý.

Významným počinem, který měl přispět k "zviditelnění" turnovských kulturních aktivit, jejich propagaci a informovanosti o nich, byla publikace "Turnov a kultura v roce 2000". Dlouho se o její potřebnosti diskutovalo na kulturní komisi a nakonec se iniciativa ujal Václav Feštr, ředitel Turnovského kulturního střediska. Ten především ve spolupráci se členy redakce Hlasů a ohlasů dokázal shromáždit nepřehledné množství informací o kulturních organizacích, spolcích, souborech, kapelách. Nechybějí ani turnovské památky. Důležitou součástí textu jsou také údaje o možnostech kontaktování jednotlivých aktivit. Koncem roku dostaly tuto šedesátistránkovou knižičku nejen spolky, které se projektu zúčastnily, ale i kulturní instituce a samozřejmě Městské informační středisko. Publikace byla všem zájemcům o kulturu v Turnově k dispozici zdarma od konce roku. Tato brožurka vhodně doplnila další publikaci směřující k větší informovanosti občanů - Turnov známý a neznámý.

Do třetice věnujme pozornost ještě jednomu tisku. Je to kniha nazvaná Hadí štěstí. Krkonošské a

pojizerské pověsti shromážděné jilemnickým rodákem Jaromírem Horáčkem starším do tisku připravil jeho syn prof. Jaromír Horáček a ilustracemi doplnil pravnuke Pavel Trnka. Kniha byla vydána u příležitosti 100. výročí narození autora a 650. výročí založení města Jilemnice. Turnovský křest knihy se konal ve středu 15. prosince v městské knihovně A. Marka.

A nakonec již tradičně výsledky Turnovské pecky, která se konala ve středu 8. března 2000 opět v turnovském kině. Pro téměř zaplněný sál připravil Václav Feštr se svými spolupracovníky bohatý a pestrý program, kde nechyběla dechovka, jazz rocková hudba, turnovské sbory se střídaly s divadelními soubory.

První byla udělena Cena Ladislava Petrnouška mladé herečce Markétě Miláčkové za hlavní ženskou roli ve hře Fráni Šrámka Dvě království. Cenu Osobnost Turnovské kultury získal po několikeré nominaci Bohuslav Lédl. Letos byla udělována i mimořádná cena. Turnováci ocenili výjimečnost osobnosti J. B. Horáčka, který naše město a celý Český ráj tak podporuje. Závěrečným vyvrcholením bylo vyhlášení Turnovské pecky za rok 1999. Získali ji Čmukaři za svou vynikající dlouholetou činnost, kdy se vypracovali na jedno z našich nejlepších amatérských loutkových divadel, a za mimořádný letošní úspěch. Byli oceněni na divadelním festivalu Jiráskův Hronov cenou nejvyšší - Zlatý Alois. Je to vůbec nejvyšší ocenění, jaké může amatérský divadelní soubor dosáhnout.

## MĚSTSKÉ ORGANIZACE

Turnovské kulturní středisko  
8 zaměstnanců  
Ředitel Václav Feštr

Pracovníci této organizace v čele s ředitelem V. Feštrem zajišťovali bohatou programovou nabídku, a to jak "dováženou", tak z místních zdrojů. A je úctyhodné, že to i letos zvládli na velice dobré úrovni, a to i při omezených možnostech městského rozpočtu, kdy příspěvek činil asi 30% celkových příjmů organizace. Celkově lze konstatovat, že velký zájem měli diváci o pořady s účinkujícími známými z televizních obrazovek, a to bez ohledu na kvalitu a úroveň "zájezdové" produkce. Bohužel, právě tento okruh pořadů je finančně stále náročnější a přesahuje někdy pro pořadatele míru únosnosti. A tak i vyprodané akce, např. při počtu sedadel v divadle, prodávají, nebo musí TKS hledat ještě další zdroje příjmů (např. sponzory), pokud chce takovouto náročnou akci do Turnova přivést.

Na druhé straně se potvrdila skutečnost, že každý z žánrů má v našem městě příznivce, a tak během roku ani jednou nemusel být rušen pořad z důvodů nezájmu publika. Kvalitní jsou také klubové pořady a i když byl zájem o ně omezený, i ony mají místo především z hlediska vedení občanů k všeobecné kulturnosti.

V následujících řádcích se budeme věnovat činnosti TKS tak, jak probíhala v jednotlivých budovách. Vzhledem k tomu, že ředitel Václav Feštr s oblibou uvádí ve výroční zprávě přehledné tabulky, uvádíme ty nejdůležitější na stránkách městské kroniky.

### Střelnice

Tento objekt je sice hlavní budovou TKS, ale kupodivu se zde koná daleko méně kulturních akcí než v divadle. Je to bezesporu ovlivněno i špatným stavem budovy a při velikosti sálu určitými omezeným výběrem akcí, které by se zde mohly konat. A tak 12 kulturních akcí včetně plesů, schůzí zastupitelstva apod. je skutečně žalostným výčtem. Je s podivem, že Střelnice se daleko více využívá k pronájmům na nejrůznější obchodní účely - celkem 58krát (prodej textilu, CD, akcií ad.), kurzům, přednáškám.

Samozřejmě nelze opomenout ani oblíbené taneční kurzy - jarní, letní a podzimní pokračovací,

celkem pro 302 účastníky. A na závěr tradiční jazykové kurzy angličtiny a němčiny, kterých se zúčastnilo 140 zájemců.

## Městské divadlo

V historické budově se konalo během roku 119 akcí s celkovou návštěvností 12.096 diváků:

Typ pořadu počet akcí počet diváků

Divadla 25 2.627

Koncerty 17 1.909

THV 9 1.071

Pořady pro MŠ,ZŠ 18 5.375

Sobotní pohádky 6 524

Alternativní klub 8 271

Dámský klub 9 188

Demokratický klub 3 21

Barevné středy 6 110

Ostatní akce 13

Zkoušky souborů

Divadelní představení se dělila na dvě abonentní řady. Vedle klasických zájezdových představení to byly již druhou sezónu večery osobností, jako byla např. Hana Maciuchová, Jan Kačer, Ljuba Skořepová.

Největší návštěvnost zaznamenaly pořady humoristů, kteří produkují zábavu poněkud hrubší a lacinou - např. pořad Humory z Lán Zd. Izera a M. Dobrodinského (331 divák) nebo již v předprodeji vyprodaný pořad Kafičko, šéfe z televize známé dvojice Náhlovský - Mladý (323 diváků). Tato čísla jsou také výpovědí o vkusu naší doby. I ostatní představení však byla úspěšná s návštěvností přesahující počet 2090 návštěvníků - jmenujme alespoň představení Bouřlivé jaro s vynikající Alenou Vránovou a Ondřejem Vetchým, Malované milování (Mario Kubec, Ivana Andrllová ad.) nebo Štika k obědu s populárními pražskými herci Václavem Postráneckým, Květou Fialovou, Naďou Konvalinkovou a Libuší Švormovou.

Je potěšitelné, že téměř stejný počet jako profesionální představení obsadili místní divadelníci, především pak Turnovské divadelní studio, ale i soubor Dóra a loutkový soubor Na židli.

Mezi koncerty co do návštěvnosti vedl Spirituál Kvintet (325), Lenka Filipová (320) a již tradičně Hana Hegerová (292).

Je potěšitelné, že své příznivce si udržují i středeční Turnovské hudební večery, kdy pouze dva koncerty navštívilo něco málo pod stovku posluchačů, ostatní toto číslo přesáhly. Rekord měl koncert Jiřího Stivína (252), jako vždy byl zájem o Turnovské orchestrální sdružení.

Sedm koncertů v divadle obsadila domácí neprofesionální uskupení - Základní umělecká škola, Musica Fortuna a Pěvecký sbor A. Dvořák.

Mezi klubovými pořady se objevily dva nové - Demokratický klub moderovaný I. Turnovcem a Barevné středy tentokrát v režii Dagmar Landrové, která ovšem jen těžko mohla nahradit nedostizného prof. Jaromíra Horáčka, s nímž byl před lety tento pořad tak neodmyslitelně svázán.

Tradiční aktivitou v programové nabídce TKS jsou zájezdy do pražských divadel, ať již ve dvou abonentních řadách nebo příležitostně, a zájezdy do libereckého Divadla F. X. Šaldy. Během zájezdové sezóny se 25 zájezdů zúčastnilo 1139 milovníků divadla.

Vzhledem k tomu, že možnosti obou budov ve správě TKS jsou do určité míry omezené, využívá tato instituce ještě další možnosti v Turnově. Některé akce se konaly v kině, skladby z klasického

repertoáru zněly zámekem na Hrubém Rohozci i v kostelích (sv. Mikuláše a P. Marie), mezi staršími příznivci dechovky byla i letos v oblíbě nedělní odpoledne v daliměřické "hasičárně", nově byly pořádány jazzové podvečery v restauraci Šetřilovsko (B. Lédl a spol.), příznivce si získal i nový pořad - cestovatelský klub pořádaný v moderním přednáškovém sále Správy CHKO Český ráj. Celkem bylo takto uspořádáno 30 akcí.

Městská knihovna Antonína Marka

7 zaměstnanců

Ředitelka: Danuše Altová

Turnovská knihovna je významnou knihovnickou institucí celého Turnovska vzhledem k poskytovaným službám nejen v hlavní budově a v pobočkách v okrajových částech města, ale i pro svou metodickou v servisní službu okolním vesnickým knihovnám.

V současné době obhospodařuje tato instituce fond přesahující 80 tisíc svazků, z čehož 25 tis. tvoří naučná literatura, 40 tis. krásná literatura pro dospělé a 18 tisíc svazků je určeno dětem. Čtenáři zde mají k dispozici 77 periodik.

Je dobré, že počet registrovaných čtenářů opět stoupl, a to téměř o celou stovku. Z téměř 2.200 čtenářů je 764 dětí. Tito zájemci o dobré knihy uskutečnili během roku 19.459 návštěv a vypůjčili si celkem téměř 84 tisíc knih, což je o 13 tisíc více než loni. Ve výrazné převaze byly knihy pro dospělé (67.320 knih). Tento poměr je dán jistě především tím, že dnes mají téměř všechny školy své vlastní dobře vybavené knihovny (zatím ne II. ZŠ), což je zásluha nejen vedení škol, ale právě i samotné knihovny. Navíc začala knihovna přitahovat i stoupence internetu, kteří zde mají k dispozici toto spojení s informacemi z celého světa od února (placená služba). Přesto je v této souvislosti třeba uvést, že rok od roku může knihovna nakoupit méně knih vzhledem k jejich rychle rostoucím cenám.

Tradiční je pro knihovnu i bohatá kulturně výchovná činnost především pro děti, zájem je i o akce pro dospělé. Celkem pracovníci knihovny uspořádali 276 takovýchto akcí. Tak jako každým rokem jsou však především dílem nadšené knihovnice a kulturní pracovníci Evy Kordové.

V rámci aktivit pro školy se činnost zaměřila především na úkoly spojené s realizací projektu Výchova ke čtenářství a práci s informacemi. A tak jsou již pátým rokem připravovány takové akce, které by dětské čtenářství rozvíjely

Je pamatováno i na rodinnou čtenářskou výchovu, dětem s poruchami čtení jsou věnovány hodiny biblioterapie (přednáška Aby bylo Vaše dítě ve škole úspěšné).

Pátý ročník akce "Čteme všichni" byl zaměřen na oblast humorné literatury. Tomuto žánru byla věnována i literární soutěž, výstava humorné literatury pro děti, úspěch měly komponované pořady i besedy se spisovateli. K nejstálejším hostům patřil Jiří Žáček. Úspěch měl např. pořad Humor je vážná věc.

Velká pozornost byla věnována 50. výročí nakladatelství literatury pro děti a mládež Albatros. V galerii muzea byla uspořádána velká putovní výstava (Albatros dětem - děti Albatrosu) doplněná samostatnou částí věnovanou turnovské ilustrátorce Evě Mastníkové. Tato paní je tak skromná, že jen málokdo v Turnově věděl o její úspěšné práci právě pro toto nakladatelství. Proto byly velkým přínosem pro děti beseda s touto umělkyní.

Pro starší děti byly vedle tradičních hodin informační výchovy uspořádány přednášky, besedy i samostatné programy s protidrogovou tematikou (Děkuji - nechci s Jiřím Vodňanským). Znalosti potřebné k maturitě si mohli studenti středních škol doplnit díky přednáškám prof. Karla Černého na témata Pražská činohra v letech 1918 - 1938 a Dílo Karla Čapka. Přitažlivá je také tematika Českého ráje a ochrana přírody. Knihovna trvale využívá odborných pracovníků zdejší Správy CHKO, tak jako tomu bylo v letošním cyklu besed doplněných i přírodovědnou soutěží - to vše pod názvem Příroda v Českém ráji a všude kolem nás.

Po celý rok pracoval v knihovně kroužek mladých autorů Turnovský granátek, který připravoval

časopis (vydáván ve spolupráci se Střediskem pro volný čas dětí a mládeže), pořádal literární výlety, připravoval pohádkové podvečery pro děti i dospělé. Problematika drog byla i tématem semináře pro pracovníky dětských oddělení knihoven "Zastavte svět, chci vystoupit" pořádaný ve spolupráci s Národní knihovnou Praha a dalšími odbornými institucemi.

V této programové nabídce bylo tak jako každým rokem pamatováno i na dospělé čtenáře. Za všechny jmenujme ty nejúspěšnější - Jak jsem poznal Austrálii (beseda s V. Fiedlerem) a především beseda nad novou knihou pověstí Hadí štěstí s autorem prof. Jaromírem Horáčkem, který zpracoval tuto tematiku z pozůstalosti svého otce, jilemnického učitele. Účastníkem besedy byl i nejmladší zástupce generace Horáčků, a to vnuk pana profesora, který toto dílo vyzdobil ilustracemi. Pro pana profesora Horáčka bylo toto dílo nejen uctěním památky jeho otce, ale i uctěním rodného Jilemnicka. Díky osobnosti pana profesora byl o tuto knihu zvláště před Vánocemi v Turnově značný zájem.

Městské kino

4 zaměstnanci

Ředitel: Miloš Kerpl, dlouhodobě zastupoval Zdeněk Kopecký

Od minulého roku komplikovala situaci v této městské organizaci trvající nemoc ředitele Miloše Kerpla. A tak pro pana Zdeňka Kopeckého to byla situace nelehká, kdy k původnímu účetnictví mu přibýlo řízení celého provozu. Pro člověka, který měl již důchodový věk, to bylo jistě velice náročné. Pan Kopecký však dokázal udržet provoz kina i zajistit následující technicky náročnou akci. Turnovské kino prodělalo v závěru prázdnin zásadní modernizaci zvukového zařízení, která stála městskou pokladnu téměř 900 tisíc korun. Nový systém Dolby stereo - to je podle odborníků čtyřkanálová prostorová stereofonní a diváky obklopující ambiofonní reprodukce zvuku.

Provoz byl zahájen na počátku září. První efektní film právě pro Dolby stereo byl promítán na samém počátku provozu. Bylo to americké drama Zachraňte vojína Rayana se známým Tomem Hanksem. Pro slavnostní zahájení byl bohužel k dispozici pouze film zahraniční produkce, a to ještě ne zcela špičkový, protože objednávky u distributorských společností musí být podány v poměrně dlouhém předstihu. Asi 150 diváků však bylo odškodněno úvodní besedou. Turnovská RTT zajistila přítomnost špičkových filmařů režisérů Jana Smyczka a Jana Svěráka, autora známého Kolji, zvukaře zastupoval Radim Hladík ml., který nedávno byl v realizačním týmu českého filmu Zapomenuté světlo, který se z velké části natáčel v Roprachticích u Vysokého nad Jizerou. Kultivovaný projev, vtip, zážitky se známými herci - příhody z natáčení, to byla odměna pro všechny, kteří do turnovského kina přišli.

V prvním pololetí se zdejší kino, stejně jako ostatní kina v Čechách potýkalo s poklesem návštěvnosti. V produkci totiž nebyl žádný špičkový film, trhák, který by naplnil kina a tím i jejich pokladny. Situace se změnila až na podzim - na několik dobrých filmů zahraničních (americké romantické komedie Nevěsta na útěku nebo Notting Hill) i českých (drama Kuře melancholik, osvědčené Pelíšky) bylo kino zcela vyprodáno.

Tradičně zaplnila kino do posledního místečka představení Diashow Leoše Šimánka - tentokrát "Z jižního Pacifiku".

I letos mohli zájemci navštěvovat klub pro náročného diváka, který měl na 70 členů. Rok od roku se jeho programová skladba zkvalitňovala.

Vývoj návštěvnosti filmů v několika minulých letech:

Městské kino Letní kino

diváků diváků

1995 23.463 8.347

1996 19.866 7.253

1997 33.844 3.885

1998 26.437 7.955

1999 20.850 6.106

Hrad Valdštejn

Zaměstnanci: 2,5

Vedoucí: Ladislav Koucký

V roce 1999 se udržela návštěvnost Valdštejna v ložské výši 63 tisíc osob a také vstupné zůstávalo ve srovnání s jinými objekty velmi nízké, a to 15,- a 7,- Kč.

Turisté procházející po Zlaté stezce Českého ráje si mohli prohlédnout nejen samotný areál hradu, ale v zadní části, v tzv. paláci, již byla část nově budované stálé expozice. Pro další etapu bylo během zimy nakoupeno několik kusů nábytku, aby pro příští sezónu byly všechny místnosti s metodickou pomocí Státního ústavu památkové péče v Praze dokončeny. Sezónní výstava byla věnována tvorbě akad. sochaře Jiřího Nováka jako poděkování za práci na kopiích soch na mostech. Valdštejn žil i v tomto roce bohatým kulturním životem. V kapli se konal novoroční i velikonoční koncert, v květnu následovala tradiční pouť. Po celou turistickou sezónu bylo na hradě co k vidění - šermíři, sokolník, koncerty. Na závěr sezóny vánoční koncerty a výstava P. St. Weigela "Umění dívat se". Pro samotné organizátory bylo překvapením, kolik návštěvníků o Vánocích Valdštejn navštívilo. Dá se říci, že pro mnoho Turnováků patří k tradičním zvykům navštívit Valdštejn několikrát do roka.

Stavební úpravy na Valdštejně jsou popsány v kapitole věnované výstavbě, a to v části týkající se památkové péče.

#### OSTATNÍ KULTURNÍ INSTITUCE

Okresní muzeum Českého ráje

Ředitelka: PhDr. Vladimíra Jakoubčová

Stálé muzejní expozice se v letošním roce nezměnily svým rozsahem, ale v některých došlo k obsahovým úpravám. Návštěvnost přesáhla 40 tisíc osob (s Dlaskovým statkem 53.302). Na počátku návštěvní sezóny byla reinstalována expozice na Dlaskově statku. Předměty a fotodokumentace věnované mlýnům na řece Jizeře byly přestěhovány do prvního patra statku. V jedné komoře pak byla rekonstruována typická vesnice středního Pojizeří v modelech lidových staveb. Tento soubor se podařilo zakoupit od dědiců samotného výrobce pana Jisla ze Svijanského Újezdu, jehož některé modely získalo muzeum již v minulosti.

Muzeum se tak jako každým rokem mohlo opět pochlubit úctyhodným počtem výstav. Byly jich více než tři desítky a proběhly nejen v Turnově, ale i v jiných muzeích (Žatec, Týn nad Vltavou, dokonce i v Praze). Od konce února do poloviny dubna to byla například výstava nazvaná Turnov a svět drahých kamenů. Byla věnována 120. výročí narození turnovského cestovatele a obchodníka drahokamy Michala Kotlera.

Pro hlavní návštěvní sezónu byla připravena mezioborová výstava na téma Trosky, a to tak, jak je zdokumentuje přírodovědec, archeolog, historik, etnograf a historik umění (galerie OMČR, 22. 4. - 30. 9.). Výstavami byla také doplněna obě symposia - výstavu řezbářů obsadilo 22 účastníků, v rámci XI. ročníku Mezinárodního symposia Šperk a drahokam to byla výstava moderního autorského šperku, trvající vždy pouhý týden. Zájem návštěvníků vzbudila výstava Drátenictví - umění nebo řemeslo, kterou přivezli do Turnova pracovníci Povážského muzea v Žilině. Především starší generace Turnováků pak ocenila výstavu uspořádanou k 30. výročí úmrtí turnovského rodáka, malíře a grafika Karla Kinského. Navíc byla doplněna expozicí výběru z českého ex libris ze sbírek chrudimské pobočky Památníku národního písemnictví. Umění a romantiku druhého konce světa poznávali návštěvníci výstavy Magický jadeit aneb Současní novozélandští řezbáři (ze sbírek Náprstkova muzea v Praze), to vše doplněno doklady z historie kontaktů Turnova s Novým Zélandem.

Na závěr roku pak tradiční vánoční výstava, ovšem opět jinak. Ve slámě spí aneb Vánoce ve středu věků - to byly již desáté Vánoce v muzeu, tentokrát trochu jiným pohledem zpracované oslavy zimního slunovratu a tradice Vánoc jako jednoho z nejvýznamnějších křesťanských svátků.

Prestižní záležitostí byla pro turnovské muzeum výstava nazvaná V záři českého granátu, která se konala v renomované instituci - v Uměleckoprůmyslovém muzeu v Praze. Jednalo se o rozšířenou

reprízu výstavy z belgického Bruselu z festivalu Europalia 99. Ojedinelou expozici českého zlatnictví pěti století obdivovalo také velké množství cizinců a tak původní třítýdenní termín byl nakonec prodloužen na dvojnásobek.

Naprostou novinkou byla v letošním roce spolupráce se soukromou firmou Devaco CZ, spol. s r.o., která ve svém pražském sídle nedaleko Tylova divadla otevřela expozici nazvanou Museum Bohemian Paradise. Pracovníci turnovského muzea zde instalovali reprezentativní výběr z muzejních fondů, potom téma Kámen ve službách civilizace či vltavíny a tektity.

Ani v roce 1999 nechyběly výstavy v zahraničí. Na universitě v Illinois byla ve dnech 24. 5. - 18. 6. vystavena kolekce z 10 ročníků mezinárodních šperkařských symposií, přednášku o turnovském kamenářství zde přednesl PhDr. M. Cogan. Pak byla tato kolekce ještě prezentována na univerzitě v Pensylvánii (19. 10. - 13. 11.). Tato akce se konala díky jedné z účastnic turnovských symposií Američance Susan Ewing. Byl vydán i reprezentativní katalog.

Šperky a drahokamy reprezentovaly Turnov i v partnerském Reeuwijku, kde byla v městské knihovně slavnostně zahájena výstava za přítomnosti představitelů obou měst v závěru srpna a potrvala zde do počátku listopadu.

Expoziční a výstavní činnost muzea úzce souvisí s péčí o sbírky a se snahou sbírkové fondy rozšiřovat. Do sbírek přibýlo za tento rok 686 přírůstkových čísel, z toho 488 přírůstkových čísel především z archeologických výzkumů. Po loňské krádeži šperků se pracovníci muzea snažili především obnovovat fond granátových šperků (28 kusů). Doplnován byl i fond mineralogie pro zamýšlenou expozici (33 přír. čísel, tj. 88 kusů). Na nákupy sbírek bylo vynaloženo více než 350 tis. korun, především z pojistného plnění po krádeži. Je potěšitelné, že rok od roku vzrůstá počet předmětů, které jsou muzeu darovány - letos 228 kusů (nejvíce fond pohlednic a fond pozůstalostí - J. V. Šimák, K. Tichý).

Další tradicí v činnosti muzea jsou kulturní, kulturně výchovné akce a přednášky (celkem 133 akcí, kterých se zúčastnilo více než 15 tis. osob).

RNDr. Tomáš Řídkošil se věnoval geologii, mineralogii, především drahým kamenům a historii turnovského kamenářství, turnovské historii se věnovala PhDr. Hana Maierová a po jejím odchodu na turnovskou radnici počátkem května především Jitka Petrušková. PhDr. Vladimíra Jakoubčová volila samozřejmě témata s oboru etnografického, věnovala se především lidovým zvykům.

Odborníkům byly určeny konference a semináře, jako např. ten, který byl věnován Troskám (22. 4.) nebo třídní konference Úloha a význam agrárního hnutí v českých a československých dějinách. Na jejím uspořádání se podílela FF UK Praha a Severoamerický výbor na podporu památky českého a slovenského agrárního hnutí. Zúčastnili se i zástupci University of West Florida a Oakland University (24. - 26. 6., Sedmihorky). Novinkou bylo první setkání ředitelky a náměstkyně muzeí a galerií. Tento pracovní seminář se konal v Lázních Sedmihorky pod záštitou Asociace muzeí a galerií nejen s pestrým odborným programem, ale byl doplněn i zajímavou odpočinkovou částí.

Své místo již tradičně měla i dvě umělecká symposia. Špičkové obsazení si již po několik let udržuje mezinárodní šperkařské symposium Šperk a drahokam, kam se sjíždějí přední pedagogové z akademií a vysokých uměleckých škol. Letošní XI. ročník se konal ve dnech 2. 7. - 8. 7., bohužel ne v dílnách SUPŠ, ale spolupráci nabídla soukromá zlatnická firma Belda a spol. z Turnova. Jiný charakter (spíše přátelského tvůrčího setkání) má červenové řezbářské symposium. I ono změnilo místo konání. Z Dlaskova statku se přestěhovalo do muzejní zahrady. Díky tomu se těšilo velkému zájmu veřejnosti, především pak zdejších škol.

Pozornost byla věnována i aktivitám určeným dětem a mládeži. Na počátku roku proběhla výtvarná soutěž pro děti "Co to je, když se řekne muzeum", která předznamenala otevření Muzejní herny v dubnu. Jednalo se o projekt pro žáky základních a středních škol, který měl nabízet školám zajímavé programy k doplnění výuky a byl dětem otevřen i v jejich volném čase. Některé školy či spíše pedagogové toto zařízení navštívili, ale ohlas asi nebyl takový, jak se očekávalo.

Bohatá byla letošní sezóna i na Dlaskově statku v Dolánkách. Díky kulturním akcím i výstavám zde vzrostla návštěvnost na více než 12.000 osob. To bylo téměř o 5 tisíc více než loni.

Na konci září zde proběhla výstava nazvaná Velké prádlo, která byla spojena i s tradičním

posvícením. Absolutní novinkou a velkým úspěchem se stalo otevření Dlaskova statku v době předvánoční. Výstava zobrazující výroční obřady a obyčeje od sv. Martina do Tří králů přilákala desítky návštěvníků, především Turnováků.

Také kulturní akce na statku nabízejí zábavu i poučení. Letošní bohatý program byl spojen vždy s oslavou některého z tradičních svátků. O Velikonocích se tu předváděly lidové obyčeje od malování kraslic až po pletení pomlázek, folklórní soubor Jičínáček předvedl Jarní hry a vynášení Morény. Součástí programu bylo otevření i nové části expozice Pojizerská vesnice v modelech.

V sobotu 19. června se vydařila i Staročeská svatba v podání Obce baráčníků z Řepova a z Klášteřa na Jizerou. Vystoupila i Nisanka z Jablonce a dechovka Turnovanka.

Sezónu v Dolánkách tradičně uzavírá posvícení - letos s tematikou velkého prádla z dob našich prababiček (25. 9. ). Návštěvníci mohli vidět praktické ukázky různých způsobů praní a barvení látek, vaření mýdla, ohřívání vody žhavými kameny, praní na valše i v kyvadlové pračce, mandlování pomocí válečku a prkénka i na válcovacím mandlu. Barvení látek technikou vázané a šité batiky měl každý možnost vyzkoušet si na vlastních přinesených látkách či oděvech. Nechyběla hudba a tradiční občerstvení.

Není třeba zdůrazňovat, že vrcholem mezi muzejními kulturními akcemi jsou Turnovské staročeské trhy - tentokrát na téma Šperk a řemeslo (29. - 30. května). Rekordní počet 130 řemeslníků obsadil stánky při všech cestách v dolní části parku. Široká nabídka občerstvení, kterou letos obohatili i zástupci z partnerského holandského Reeuwijku, kteří prodávali uzené úhoře a sýry, bohatý kulturní program a slunečné počasí - to vše přilákalo rekordní počet 10 tisíc návštěvníků.

Při muzeu působí dvě sdružení - spolky, o jejichž činnosti bude uvedena informace na tomto místě:

Spolek přátel Okresního muzea Českého ráje v Turnově  
Předseda: Jaroslav Obročník

Spolek se tak jako každý rok spolupodílel na akcích muzea, především na zajištění Turnovských staročeských trhů a na folklorních pořadích na Dlaskově statku v Dolánkách. Zaměřuje se tedy na předvádění tradičních a netradičních rukodělných technik, používaných v minulosti v nejrůznějších regionech naší republiky i v příhraničních oblastech Německa a Polska.

Pekařova společnost Českého ráje  
Předseda: Mgr. Karol Bílek (řed. Literárního archivu ve Starých Hradech u Libáně)

Tento spolek sdružuje na rozdíl od předchozího zájemce o historii, zvláště o regionální historii a vlastivědu. Jeho 98 členů je nejen z Turnovska, ale i Jičína, Mladoboleslavska a z pražských odborných institucí. V tomto roce byla hlavním bodem činnosti odborná konference Minulost, přítomnost a budoucnost gymnázií, pořádaná v Jičíně u příležitosti 375. výročí tamního původně piaristického gymnázia. Členové společnosti se podílejí také na vydávání vlastivědného sborníku Z Českého ráje a Podkrkonoší, připravují do tisku samostatné sborníky z odborných konferencí.

Zámek Hrubý Rohozec  
Vedoucí: Marie Nováková

Zámek si i v letošním roce udržel přízeň návštěvníků, jejichž počet opět přesáhl 40 tisíc. Nabídku stálých expozic obohatily kulturní akce. Velký zájem byl o nedělní loutkové pohádky turnovského souboru "Na židli". Poměrně značný zájem byl i o koncerty v zámecké kapli, i když mezi návštěvníky byli především Turnováci. Letos zde vystoupil nejen každoroční host kytarista Štěpán Rak, ale sezónu zahájili trumpetista Jan Fišer a varhaník Michal Hanzal. Zámecké koncertní léto uzavřelo Lovecké trio, ojedinělý soubor zabývající se hrou na kopie starých loveckých rohů. V nádvoří zámku se také pěkně hrálo belgickému mládežnickému dechovému orchestru Alizé.

## SPOLEČENSKÉ ORGANIZACE

### Politické strany

Spektrum politických stran, obohacené od komunálních voleb Volbu pro město (i když se toto uskupení označovalo jako nepolitické), zůstávalo stabilní co do činnosti i do počtu členstva. Ve dvou stěžejních politických stranách došlo k výměně vedení. V ODS nahradil Petra Hakena v předsednické funkci MUDr. Radomír Jodas, do čela místní organizace České strany sociálně demokratické byl zvolen Ing. Luděk Maier, který se pak dostal i do vedení okresního výboru. Místní politické organizace se pravidelně scházely a diskutovaly především o dění ve městě a na radnici, předjedly program městské rady a zastupitelstva. Občané si také zvykli využívat pravidelných úředních hodin poslanců zvolených do Parlamentu ČR za náš region. Každé pondělí se na radnici v kanceláři č. 227 střídali senátorka Ing. Jarmila Filipová, pak Václav Hanuš (oba ODS), Ing. Vlasta Štěpová (ČSSD) a PhDr. Alena Svobodová. Poslanec za Unii svobody PhDr. Petr Mareš měl svou poslaneckou kancelář v Hluboké ulici.

### Církev

#### Jednota bratrská - Ochranovský sbor

Na sklonku minulého roku se mezi církvemi působícími na Turnovsku objevil nový subjekt - Ochranovský sbor při Českobratrské církvi evangelické. Nejde však o zcela novou církev. V posledních dvou letech došlo k postupnému rozkolu uvnitř Jednoty bratrské, která měla své tradiční působiště i v Turnově. Zásadní teologický a etický rozkol vedl nakonec i k organizačnímu rozdělení. V Jednotě bratrské získal převahu mladý radikálnější proud, a tak část dosavadních členů hledala nové působiště. Nakonec byli přijati k největší protestantské církvi v České republice - Českobratrské církvi evangelické, a to jako samostatné uskupení - Ochranovský sbor. Českobratrská církev dnes sdružuje na 200 tisíc členů ve více než 250 sborech v Čechách a na Moravě. Navazuje na tradice české a světové reformace. Věnuje se vedle záležitostí církevních i obecným problémům kulturních, historických a morálních hodnot. Prostřednictvím své diakonie pomáhá asi ve 30 střediscích v oblasti sociální a charitativní. Českobratrská církev přijala v listopadu 1999 devět nových sborů a vytvořila pro ně tzv. Ochranovský seniorát. Tento název zároveň symbolizuje tu skutečnost, že přijaté sbory jsou také součástí Ochranovské Jednoty bratrské, která se prohlašuje za pokračovatelku církve J. A. Komenského. A tak byl i v Turnově ustaven Ochranovský sbor, v němž se shromažďují převážně členové původní Jednoty bratrské z Turnova a okolí. Vzhledem k tomu, že církev dosud nemá vlastní modlitebnu, konají se její bohoslužby prozatím v neděli v 9 hod. v klubovně Fokusu (tzv. "štáb" ve starých kasárnách).

#### Církev římskokatolická

Vzhledem k vlastnictví památkových objektů a jejich rekonstrukci je pan vikář Václav Vlasák v daleko užším kontaktu s pracovníky Města, než zástupci církvi ostatních. Proto také na významné události v církevním životě jsou představitelé Města zváni. Nejinak tomu bylo především u příležitosti slavnostního vysvěcení kostela sv. Františka.

V sobotu 16. října se uskutečnila další pro místní farníky významná událost. Na návštěvu sem přijel apoštolský nuncius a vatikánský velvyslanec v ČR arcibiskup Giovanni Coppa. Tuto návštěvu hodnotil pan vikář jako vůbec nejvýznamnější za několik posledních desetiletí vůbec. Giovanni Coppa se účastnil v Přeperečích slavnostní bohoslužby, když přijal pozvání tamních mladých lidí, kteří se připravovali na biřmování.

Další církve v Turnově si zachovávaly stabilní činnost, která se zásadně nelišila od minulého roku.

## Spolky

Spolek rodáků a přátel Turnova  
Předsedkyně: Dagmar Jandová

Začněme tradičně tuto část spolkem, který, jak již vystihuje jeho název, patří ke koloritu mnoha současných měst a také Turnova. Spolek rodáků v Turnově je početný - má 207 členů, z toho 88 v pražské pobočce a 29 cizinců. V Turnově jeho členové uspořádali několik akcí. Po lednové výroční schůzi v Sedmihorkách je to vždy v březnovém termínu Vzpomínkový večer věnovaný T. G. Masarykovi a v říjnu připomínka výročí vzniku samostatného Československa - tentokrát obě akce v galerii muzea (letos to byla přednáška pracovníka Okresního archivu v Semilech R. Novotného na téma Dějinná cesta k 28. říjnu a jeho průběh v Turnově. Členové dokázali, že i tyto akce zvládnou, a to i přesto, že v polovině září jim odešel člen v tomto směru nejaktivnější a nejplatnější - Mirek "Išuta" Haken.

Mezi členy jsou oblíbené i vlastivědné výlety, většinou nechybí návštěva Prahy. Pražská pobočka uspořádala pro své členy přednášku pracovníka muzea, mineraloga RNDr. Tomáše Řídkošíla a v listopadu besedu s vedoucí MIS Ing. Pavlou Bičíkovou.

Rok končí vždy Mikulášskou nadílkou pro prvňáky v městském divadle. Tu spolek připravuje ve spolupráci s odborem školství. Od sponzorů vždy získává dárky, městská knihovna připravila program. Letos nepřijeli přátelé z Reeuwijku. Mikuláše pana Hakena musel letos po letech nahradit loutkář Petr Záruba. Svým výkonem by určitě svého předchůdce nezarmoutil.

Turnovské divadelní studio  
Vedoucí: Petr Haken

V rámci celoroční bohaté činnosti studia je bezesporu regionální divadelní přehlídka mladého amatérského divadla Modrý kocour jedním z vrcholných bodů této činnosti. Letos se konala v závěru ledna, a to od pátečního večera 22. ledna do nedělního odpoledne 24. ledna. Tohoto čtvrtého ročníku se zúčastnilo 11 souborů, které vystoupily ve 13 představeních. Z nich čtyři byla sehrána mimo soutěž v pátek dopoledne pro žáky turnovských škol.

Do našeho města se sjely soubory nejen z regionu severovýchodních Čech, ale i ze vzdálenějších míst, jako např. Pantomima neslyšících z Brna. Nejlepší představení pak může odborná porota doporučit na některou z národních přehlídek. Je to především festival v Písku (mladé divadlo) a v Třebíči, popřípadě Loutkářská Chrudim nebo Wolkerův Prostějov (divadlo poezie).

Z letošního ročníku vybrala porota pro postup na Festival Šrámkův Písek a Wolkerův Prostějov představení Pseudologia Phantastika souboru 12 opic z Litomyšle. Dalším postupujícím bylo Krátké a úderné divadlo Liberec s Jámou a kyvadlem (výlet do dějin našeho století s nadsázkou a ironií). Poprask na Laguně jičínského souboru K - klub a Ježíšek už dávno... Rádobydivadla Klapý pak postoupili na festival v Třebíči. Turnovské divadelní studio si pro letošek nastudovalo náročnou hru F. G. Lorcy Ptáčata v kleci, jejíž provedení vzbudilo diskuze poroty i publika. Turnováci však pro tentokrát zůstali bez postupu, získali však ocenění "za uchopení".

V minulých letech se festival bohužel potýkal se značným nezájmem turnovské veřejnosti. Možná, že tento ročník byl v tomto směru snad trochu přelomovým. Účast sice ještě nebyla masivní, ale průměrná návštěvnost 150 diváků na představení je jistě povzbuzující. Snad postupně začnou Turnováci brát tento festival za svůj tak, jak si svým významem zaslouží.

Celoroční práce Petra Hakena a jeho přátel s malými a mladými herci je obdivuhodně rozsáhlá. Její kvalita je pak každoročně oceňována nejrůznějšími cenami na celostátní úrovni. Tak tomu bylo i na celostátní přehlídce klubových pořadů studentů gymnázií, odkud si přivezl turnovský soubor hlavní cenu "Vítězný pořad". Úspěch jim získala adaptace knihy Karla Poláčka v úpravě Petra Hakena pod názvem Bylo nás 5 + 5. Celkem se TDS zúčastnilo 14 přehlídek (z toho 2 nadnárodní) a jeho členové získali celkem 11 ocenění.

Během roku sehráli členové TDS 41 představení, v nichž hrálo na 60 herců, což je tedy téměř plný počet z 68 členného spolku.

Bylo nastudováno 6 premiér - Ptáčata v kleci, Dvě království, Čertovy vlasy, Bylo nás 5 + 5, Šrotkorn, Loupežník. Dalších pět her bylo převzato z loňského repertoáru.

Dóra, dívčí divadelní soubor

Vedoucí: Dagmar Landrová

Spolek byl založen sice již v březnu minulého roku, ale první premiéra se konala až po roce - 6. 3. 1999 v městském divadle. Byla to jednoaktovka "DÓRA", v níž vystoupilo sedm členek souboru. Vedoucí spolku je zároveň jeho scénáristkou a klade důraz na typ cimrmanovského humoru. Text premiérového příběhu byl zpracován z autentických úryvků z časopisů z počátku století. Vtip, nadsázka a dobré herecké výkony - to vše odměnilo početné publikum dlouhým potleskem. Soubor během roku sehrál 11 představení, jedno dokonce v hradeckém divadle Jesličky.

Loutkářský soubor Na židli

Předseda: Petr Záruba

21 členů, z toho 9 dětí

Soubor patří k nejaktivnějším turnovským kulturním spolkům. Členové sehráli celkem 78 představení, která shlédlo 4.504 diváků. Nejčastěji (25x) se hrálo představení O lakomé selce. S touto pohádkou a s představením O červené Karkulce získal soubor první cenu na 26. ročníku přehlídky O cenu Matěje Kopeckého v Libčanech. Na regionální přehlídce v Hradci Králové byl oceněn herecký výkon Petra Záruby v Červené Karkulce. Kromě toho loutkáři uspořádali 15 představení spřátelených souborů pro více než šest stovek diváků.

Vrcholem sezóny loutkového divadla v Turnově je již devátým rokem Turnovský drahokam. Letošní přehlídka, která se konala ve dnech 20. a 21. února, se zúčastnilo 9 souborů. Tato přehlídka, na rozdíl od Modrého kocoura, je nesoutěžní, a tak hlavní porotou jsou mladí diváci. Letošní představení shlédlo téměř 600 diváků.

Zahájení patřilo souboru BODI (Boučkovo divadlo) Jaroměř s premiérou Povídám pohádku autorky Jany Dvořáčkové, principálky souboru. Pak se představilo divadlo Rolnička Ctirada Jelínka z Liberce v Čertovské pohádce a Divadlo z pudy (Klášter Hradiště) předvedlo pohádku svého vedoucího Františka Pešana "Vodníčku, vrať se". Sobotní odpoledne uzavřeli turnovští Čmukaři se svým Medvídkem Pú... V neděli následovaly soubory z Liberce (Spojáček), Jablonce (Vozichet) a z nedaleké Libáně. Přehlídku uzavřel hostitelský soubor Na židli netradičně provedenou "Červenou Karkulkou" a premiérou pohádky "O lakomé selce".

Pěvecký sbor Antonín Dvořák

Předseda: Jiří Zajíc

Sbormistr: Bohuslav Lédl

Pěvecký sbor Antonín Dvořák je se svými 65 členy nejpočetnějším pěveckým tělesem v Turnově. Jeho sbormistr si vybírá stále náročnější skladby, což je bezesporu pro všechny nesmírně těžké co do přípravy, ale je to také výzvou k vyzkoušení vlastních sil.

Sbor rozděloval svá vystoupení mezi tradiční koncerty a stále ve větší míře nastudovával náročné církevní skladby, které pak výjimečným způsobem obohacovaly průběh slavnostních bohoslužeb především v kostele P. Marie. Byla to např. Missa Brevis při mši o neděli velikonoční, Haussmanova mše 23. května, slavnostní mše při znovuvysvěcení kostela sv. Františka. Díky tomuto repertoáru mohl sbor vystoupit na Ekumenickém festivalu v Bohosudově, jehož se zúčastnilo 12 sborů.

Sbor se také již po 44. zapojil spolu se správou Státního zámku Sychrov a Turnovským kulturním střediskem do přípravy programu hudebního festivalu Dvořákův Turnov a Sychrov. V sobotu 5. června se zahajovalo Rusalkou, ve středu následoval koncert domácího sboru s hostujícím libereckým pěveckým sborem Ještěd v turnovském divadle. Následující sobotu byla při pietní vzpomínce uctěna památka A. Dvořáka, tentokrát pro vytrvalý déšť proběhl koncert sboru v zámecké galerii. Poutavě promluvil o některých úsecích Dvořákova života PhDr. Milan Kuna, DrSc. Pak ještě následoval koncert z Dvořákovy varhanní a pěvecké tvorby v zámecké kapli. Letošní cyklus byl ukončen v neděli 20. června večerem nazvaným "Noc s Mozartem". Nádvoří sychrovského zámku bylo tou nejlepší kulisou pro vynikající výkony sólistů Národního divadla Z. Kloubové a L. Mlejnká, kteří vystoupili za doprovodu Orchestru Národního divadla.

Sbor má v Turnově již tradičně koncert v Městském divadle na jaře, většinou v květnu, a pak v kostele P. Marie koncert vánoční. Letos to byla premiéra "Druhé české mše půlnoční" Jana Jakuba Ryby za spoluúčinkování Turnovského orchestrálního sdružení, kterou v neděli 26. prosince, tedy na Štěpána, ocenili posluchači dlouhým potleskem.

Pěvecký sbor Musica Fortuna

Na počátku prázdnin se tento druhý turnovský sbor vydal do Francie. Na oslavy 10 let působení souboru jej pozvali členové Melodie des Sources ze Saint-Galmier, města nedaleko Lyonu. Ti totiž pobývali v Turnově již dvakrát a právě zde před dvěma lety vznikla myšlenka uspořádat u příležitosti výročí setkání podobné, jako tehdy zorganizovala Musica Fortuna při svém 10. výročí u nás.

Oslavy ve Francii trvaly od pátku 25. června do neděle 27. června a sjely se na ně čtyři sbory. Zahrnuty v nich byly tři velké koncerty, na kterých se vystřídaly všechny čtyři pěvecké sbory. Konaly se v katedrále v Saint-Galmier a druhý den v kostele v sousedním městečku Feur. Konalo se oficiální setkání se starostou na radnici, při němž byly také vyměněny dary mezi oběma městy - z Turnova sem samozřejmě putoval kozákovský drahokam.

V "tuzemsku" absolvovala Musica Fortuna 9 koncertů a vystoupení - letos to byly např. tři vánoční koncerty (divadlo, Valdštejn, Rovensko p. Tr.), početné publikum shlédlo také vystoupení v letním kině v programu uspořádaném u příležitosti 115. výročí SUPŠ Turnov.

Kruh přátel hudby

Tento spolek, který působí při Turnovském kulturním středisku již po několik desítek let, organizačně zajišťuje v Turnově koncerty vážné hudby. Po panu Karlu Knopovi se úspěšně zhostila dramaturgie letošního cyklu slečna Zajícová (pomocníkem v této práci jí je bezpochyby i její otec Jiří Zajíc, předseda Pěveckého sboru A. Dvořák). Hned první koncert roku 1999, v němž vystoupilo Adamusovo trio spolu s turnovskou rodačkou Jitkou Adamusovou - Šedivou, byl toho jasným důkazem.

Společnost bloumající veřejnosti

Jednatel: Pavel Záhorka

Na "scéně" turnovských kulturních aktivit se objevilo v letošním roce nové sdružení. Jeho členové chtěli nejrůznějšími aktivitami, spíše z oblasti alternativní kultury, obohatit stávající kulturní programovou nabídku. První akcí byl hudební festival Ježkovy zraky (18. září), který patřil spíše rockové muzice. Zúčastnilo se ho osm kapel. Loni se konal trochu stranou - v Dolánkách, letos jej organizátoři přenesli do atria muzea.

V závěru roku uspořádala společnost akci, která rozbouřila hladinu veřejného mínění v Turnově. Na deseti místech města se objevily instalace exteriérových plastik na téma "Člověk od narození do smrti". Zvláště jedno dílo bylo provázáno ostrým sporem. Plastika představující embryo byla totiž umístěna před Městskou nemocnicí. Protože její vedení o tom nebylo předem informováno, byla hlavní část díla vzápětí po večerní instalaci (ještě v noci) odstraněna. Mladí umělci se cítili poškozeni, nemocnice byla pobouřena, a bohužel se nepodařilo nalézt nějaké řešení, např. umístit objekt jinde. Jiná instalace byla přímo na náměstí pod spořitelnou, další v parku, u průtahu v blízkosti Kudrnáčových hodin atd. Zájem chodců vzbuzoval sedící stařec pod mostem u židovského hřbitova. Na první pohled totiž kolemjdoucí nevěděl, zda nejde o skutečného člověka. Bohužel jako první podlehl toto dílo zájmu vandalů.

A tak lze konstatovat, že tato mladá společnost se po prvních měsících své existence zapsala do povědomí Turnova i do těchto análů, což se asi každému hned tak nepodaří.

Fotoklub Safír - zájmové sdružení fotografů

Předseda: Břetislav Jansa

Již po několik let má fotoklub svou vlastní galerii v Okresním muzeu Českého ráje. Každý měsíc se zde koná vernisáž nové výstavy - takže 12 výstav do roka.

V letošním roce slavili členové významné jubileum - 20 let obnovené činnosti. A tak nechyběla retrospektivní členská výstava, mezi nejvýznamnější akce roku patřily také tradiční celostátní výstavy - Mapový okruh Český ráj a Turnovský mapový okruh.

Členové fotoklubu vystavovali i mimo Turnov. Břetislav Jansa na Výstavišti Černá louka v Ostravě a O. Kudrnáč v domovských Semilech.

Klub filatelistů

Předseda Jaroslav Mojsl

Klub je zájmovým uskupením milovníků známek z celého Turnovska. Jeho členové se soustřeďují na pravidelné pořádání sběratelských burz v Sokolovně a na práci s mládeží.

Klub mladých filatelistů

Klub působí jako zájmový útvar Střediska pro volný čas dětí a mládeže jako mladá odnož turnovského Klubu filatelistů. Má 16 členů, kteří se každý pátek scházejí na I. základní škole. V roce 1999 vyhrál tento klub oblastní kolo F. O. a v kraji východočeském se umístil na 2. místě. Nejúspěšnějším členem je již po několik let Radek Černý, který kromě úspěchů na těchto soutěžích vystavoval na celostátní výstavě ve Svitavách, kde byl nejlepší, a na světové výstavě v Pekingu získal stříbrnou medaili.

Ve Svitavách však byl úspěšný ještě další exponát z Turnova pod názvem Pošta v Turnově. Ondřej Mojsl, vnuk vedoucího kroužku, za něj získal druhé místo.

Český svaz chovatelů  
Základní organizace 1  
Předseda Ladislav Šic

Každoročním vyvrcholením činnosti svazu jsou dvě výstavy v areálu u zastávky ČD. Ty letošní sem opět "přitáhly" značný počet diváků a zvláště nižší ročníky škol uvítaly tuto možnost jako doplněk hodin vlastivědy a přírodopisu.

Základní organizace 2  
Předseda Zdeněk Pařízek

Organizace dlouhodobě sdružuje chovatele exotických druhů zvířat. Dříve se její členové prezentovali na výstavě v daliměřické hasičské zbrojnici, ale v poslední době tato aktivita v jejich programu chybí.

Český rybářský svaz  
Místní organizace Turnov  
Předseda: Vladimír Muller  
400 členů

Tato organizace je mezi ostatními spolky velmi početná a je důležité, že má ve svých řadách stovku dětí ve věku 12 - 15 let. Ty školí v kurzech vrcholících červnovými závěrečnými zkouškami.

Každoročně se konají závody na rybníku v Roudném. Každým rokem je věnována velká pozornost vysazování ryb do Jizery a Libuňky (6000 ks pstruha obecného, 3000 ks lipanů podhorního, 400 kg pstruha duhového, 300 - 500 kg kapra obecného a 100 kg dalších druhů). Tyto ryby mají hodnotu 100 tisíc korun.

Do lovných rybníků koupili rybáři mírové kapry (přes 40 cm) v hodnotě 400 tisíc korun a vylovili na 4000 ks kaprů o váze 8.500 kg.

## PROPAGACE MĚSTA, TISK, ROZHLAS, TELEVIZE

Městské informační středisko  
3 zaměstnanci, od poloviny roku 4 zaměstnanci  
Vedoucí: Ing. Pavla Bičíková

Městské informační středisko funguje letos již pátým rokem, a to jako rozpočtová organizace bez právní subjektivity. Jeho hlavním úkolem je podpora rozvoje cestovního ruchu jako jedné z významných oblastí ekonomiky Turnova a jeho regionu. MIS plní nejen funkci turistického informačního centra, ale poskytuje informace a další služby obyvatelům města a funguje i jako odbor cestovního ruchu MěÚ v Turnově.

Služby turistického informačního střediska: turistické informace o Českém ráji, informace o ubytování včetně zprostředkování, zprostředkovává průvodcovské služby, sestavuje programy pro cestovní kanceláře ad. Vyhledávané jsou informace o jízdách vlaků i autobusů, prodávají se zde mapy, pohlednice videokazety, průvodci. MIS poskytuje informace o kulturních a sportovních akcích v Českém ráji a zajišťuje jejich ukládání do celorepublikové databáze na internetových stránkách České centrály cestovního ruchu.

Služby Městského informačního střediska: obyvatelům Turnova poskytuje informace o autobusových a vlakových spojích. Tuto službu vyhledávají i tazatelé z širokého okolí. Občanům je určen i předprodej vstupenek na kulturní akce. V MIS lze také zakoupit jednorázové i pololetní

známky na odvoz odpadů, často jsou podávány informace o místních firmách, využívány jsou i kopírovací služby a sběr fotografií.

Informace jsou podávány nejen ústně, ale i písemně a telefonicky. V poslední době se stále více množí forma e-mailových dotazů.

Především mimo hlavní turistickou sezónu se pracovnice MIS soustřeďují na přípravu a vydávání nejrůznějších propagačních materiálů věnovaných nejen Turnovu, ale celému Českému ráji, zvláště, když vedoucí MIS vykonává i funkci jednatelky Sdružení Český ráj.

V roce 1999 byly vydány tyto propagační materiály:

- Turnov v historické fotografii - soubor starých pohlednic
- Euroregionem Nisa na kole - materiál byl vydán ve spolupráci s Okresním úřadem Semily díky finančním prostředkům z fondu Phare CBC. Za tuto brožuru získalo MIS dokonce 3. místo na celostátní soutěži propagačních materiálů Tourpropag Písek 1999.
- Propagační materiál Cyklotrasy v Českém ráji - Maloskalsko
- Kalendář kulturních, sportovních a společenských akcí v Turnově na rok 2000
- Turnovsko - propagační leták v holandské a francouzské mutaci

Za Sdružení Český ráj: Cyklotrasy v Českém ráji a 15 turistických okruhů, Přehled kulturních akcí v Českém ráji (léto 1999)

Účast na veletrzích cestovního ruchu:

- leden 1999: Regiontour - Go Brno, účast ve stánku Okresního úřadu v Semily
- únor 1999: Holiday World Praha - stánek Turnova byl součástí společné expozice s městy Liberec a Jablonec (finance z Phare CBC)
- listopad 1999: burza cestovního ruchu v Gorlitz (účast ve stánku Jablonce)
- listopad 1999: Travel Trade Market Praha - účast na workshopu v rámci Sdružení Český ráj

Městské informační středisko uveřejňuje propagaci města v nejrůznějších časopisech cestovního ruchu i v obecném tisku, každý měsíc je rozeslán aktuální přehled akcí do běžných sdělovacích prostředků. V tomto roce byla také věnována velká péče webovým stránkám s turistickou tematikou v internetové prezentaci Turnova.

Díky cílené a všestranné propagaci již po několik let trvá vzestupný trend návštěvnosti Turnovska. Byť Česká republika zaznamenala pokles, zde se tyto problémy výrazně neprojeví. Lze tak usuzovat nejen podle návštěvnosti jednotlivých památkových objektů a kulturních institucí, ale i podle návštěvnosti v samotném MIS. Ta je srovnatelná s rokem minulým. Letos navštívilo středisko jenom v měsíci červenci a srpnu cca 6 tisíc návštěvníků (Češi - 57%, Němci - 20%, Holanďané - 15%, ostatní - 8%). Letos byl také zaznamenán nárůst návštěvníků střediska i mimo hlavní měsíce letní turistické sezóny. Ke kvalitě služeb patří i dostatečně dlouhá provozní doba - v červenci a v srpnu každý den, ostatní měsíce mimo neděli. Hrad Valdštejn navštívilo 63 tisíc turistů, kemp v Sedmihorkách, kterého se na počátku roku ujal zástupce rodiny vlastníků, a to se projevilo na celkové kvalitě zde poskytovaných služeb, zaznamenal na 35 tisíc ubytovaných. Stabilní byla také návštěvnost muzea i Hrubého Rohozce.

Městské informační středisko významnou měrou přispělo k postupné koncepčnosti propagace Českého ráje. Jeho vedoucí Ing. Bičíková iniciovala oživení činnosti a transformaci Sdružení Český ráj, je autorkou projektů, které slouží jako podklady pro zapojení do grantových programů, především Phare CBC a České centrály cestovního ruchu. Důležité bylo v tomto roce navázání užší spolupráce právě s touto institucí, samozřejmě pokračovaly i kontakty s Euroregionem Nisa a příslušnou Agenturou regionálního rozvoje v Liberci.

Sdružení Český ráj

28 členů

Předsedkyně: PhDr. Hana Maierová

Jednatelky: Ing. Pavla Bičíková (MIS Turnov)

Eva Zatloukalová (MěÚ Jičín)

Sdružení Český ráj vzniklo v r. 1992 jako sdružení měst a obcí. Předsedou byl tehdejší starosta Turnova JUDr. Václav Šolc, jednatelem prom. fil. Václav Jenšovský. V posledních letech vyvíjelo činnost jen ve velmi omezeném měřítku.

Vzhledem k nutnosti prosadit Český ráj jako marketinkový region turistického ruchu mezi ostatními regiony prezentovanými Českou centrálou cestovního ruchu došlo k transformaci tohoto sdružení. Transformaci na zájmové sdružení měst, obcí a dalších právnických osob schválila valná hromada dne 23. února 1999. Tito členové působí v krajinné oblasti Českého ráje, tedy v regionu přirozeně vytvořeném z hlediska cestovního ruchu bez ohledu na hranice jednotlivých správních celků. Vedle dřívějších členů přistoupily do sdružení např. okresní hospodářské komory v Semilech a v Jičíně, Klub českých turistů - oblast Český ráj, Tělovýchovná jednota Český ráj. Bylo usneseno, že veškeré členské příspěvky budou prozatím vynakládány na propagaci, tzn. především na vydávání propagačních materiálů.

V prvním roce byla činnost tohoto transformovaného sdružení poměrně bohatá, na čemž nese hlavní podíl jednatelka Ing. Pavla Bičíková. Nejdříve byla věnována péče úpravám a zaregistrování nových stanov, návrhu loga apod. Poprvé se pro tuto turistickou sezónu podařilo připravit kalendář kulturních akcí v celém Českém ráji (ve třech jazykových mutacích).

Velkým úspěchem bylo získání grantu České centrály cestovního ruchu ve výši 170 tisíc korun na projekt "Aktivní turistika v Českém ráji - Pěší turistika a cykloturistika". Členové sdružení se také dohodli na společné propagaci regionu na veletrhu cestovního ruchu Holiday World 2000 v Praze. Ve spolupráci s touto institucí byl uspořádán regionální den v Českém ráji pro zástupce tisku, který se setkal s dobrým ohlasem.

V měsíci květnu bylo SČR přijato za kolektivního člena Euroregionu Nisa, což mu otevírá možnost přístupu ke grantovému programu Fondu malých projektů Phare CBC.

Jednou z důležitých forem propagace se stává internet. Sdružení proto připravuje své vlastní stránky a zároveň má možnost aktualizace programových údajů na internetových stránkách ČCCR.

Mezi důležitá témata patřilo projednávání možnosti připojení speciálních vagonů pro zjednodušenou přepravu kol k vlakům v našem regionu, navázání komunikace s institucemi veřejné správy, především s okresními úřady.

## Kontakty Turnova se zahraničím

### Reeuwijk

V tomto roce došlo k zintenzivnění partnerských vztahů s holandským Reeuwijkem. Jistě mělo v tomto směru význam, že se dosavadní kontakty, zajišťované především Spolkem rodáků, staly aktivitou významnou i pro vedení Města. Určitá koordinace činnosti, stanovení a konzultování plánů hlavních aktivit - to byl nový prvek. Alespoň částečně a zatím jen dílčím způsobem se na této činnosti podílela městská komise pro zahraniční vztahy. Místní spolky a instituce si však nadále podržely velice významnou úlohu tak jako dosud.

Hlavní body spolupráce se pro tento rok soustředily především na dvě následující akce. Prezentace Holanďanů na Turnovských staročeských trzích byla velice úspěšná. Návštěvníci ochutnávali a nakupovali pravý holandský sýr, uzené úhoře, mohli si pořídit i klasické malované dřeváky. Ve dnech 16. - 20. října pak zavítal do Turnova dvacetičlenný jazzový taneční soubor, který byl nyní recipročně hostem u členů taneční školy ILMA. Oficiální program obou tanečních skupin v divadle s následným společenským večerem v hotelu Karel IV. byl v následujících dnech vystřídán spontánním vystoupením na náměstí a v II. základní škole. Oficiální delegace v čele se zástupcem Spolku přátelství Bartem Ydo jednala s vedením města o možnostech využití holandského vládního programu, se členy komise pro zahraniční vztahy byl upřesňován program na rok 2000. Pro všechny hosty z Reeuwijku pak představitelé města MUDr. Vl. Eckert a PhDr. Hana

Maierová připravili celodenní výlet po Českém ráji.

Také reprezentace Turnova v Holandsku u příležitosti závěrečných oslav 750. výročí založení Reeuwijku na konci srpna neměla ve vzájemných vztazích dosud obdoby. V oficiální části výpravy odcestovali v předstihu starosta Ing. Milan Hejduk, zástupkyně starosty PhDr. Hana Maierová, člen zastupitelstva a předseda komise pro zahraniční vztahy MUDr. Václav Severa a jako tlumočník Václav Zima, také člen MZ. Ve druhé skupině putovala do města skupina turnovských muzejníků. Její členové v místní knihovně instalovali výstavu věnovanou turnovskému kamenářství a šperkařství. Celý autobus pak obsadili členové uměleckých uskupení - taneční škola ILMA, Lédl Jazz kvintet a dechovka Turnovanka. S nimi brusič, zlatnice a dva barmani z Obchodní akademie a hotelové školy. Pracovní jednání, prohlídka Reeuwijku i sousední Goudy a především několik vystoupení na nejrůznějších místech během oslav výročí města a "Slavností vody" spolu se zahájením výstavy zanechaly u holandských přátel jistě dobrý dojem. Pro všechny členy výpravy to však byl náročný maraton.

Jawor

Turnov se v poslední době intenzivně snažil navázat kontakty v rámci bližší přeshraniční oblasti, především na území Euroregionu Nisa. Při kontaktní schůzce mezi českými a polskými městy, kterou ERN uspořádal, došlo k vzájemné výměně informací o jednotlivých městech a již zde byla dohodnuta možná spolupráce s polským městem Jawor.

Jawor je větší město s 25 tisíci obyvateli, sídlo okresu (powiatu). Leží na území vojvodství Wroclawského. Jawor se může pochlubit cennými historickými památkami i okolní krajinou, která je, stejně jako ta naše, zákonem chráněná. Městské instituce i občanské aktivity jsou svým zaměřením v mnohém podobné turnovským.

Po vzájemných návštěvách místostarostů byla podepsána partnerská smlouva u příležitosti polského státního svátku nezávislosti dne 11. listopadu. Starosta Ing. Milan Hejduk a jeho zástupkyně Dr. Hana Maierová prožili v Polsku skutečně velice slavnostní okamžiky. Na mimořádném jednání městské rady (zastupitelstva) bylo kromě podpisu smlouvy také udělováno čestného občanství panu Blaschkemu, v podstatě tamnímu panu Horáčkovi. Titulem Občana roku byl oceněn místní podnikatel, který vybudoval pekárnu s 200 pracovními místy.

Spolupráce s Jaworem, resp. především mezi spolky obou měst, by mohla být již v příštím roce poměrně intenzivní.

Rozhlas

I když je rozhlas po drátě v Turnově již minulostí, zaznamenal jeden z jeho spolupracovníků Vlastimil Harvan zajímavou vzpomínku, která stojí za zaznamenání i v městské kronice (Hlasy a ohlasy, červen 1999, str. 47):

Turnov měl svůj rozhlas po dobu 33 let. Stal se důležitým místním sdělovacím prostředkem, s okruhem více jak deseti tisíc stálých posluchačů, když počet reproduktorů ve městě přesáhl pět tisíc. První relace odezněla 14. června 1964 a zahájil ji tehdy předseda Městského národního výboru Jan Nalezenec. Studio rozhlasu po drátě v Turnově vzniklo zásluhou Osvětové besedy, zdejšího kulturního zařízení, které vedl Miroslav Šilhán. Za jeho účinné podpory se nám podařilo zřídit studio RPD o několik roků dříve než v Semilech a měli jsme z toho radost. Vysílalo se z budovy spořitelny, kde pošta sousedila s radiouzlem RPD (zesilovací stanicí rozhlasu po drátě). Po vybudování telekomunikačního objektu spojujícího na Havlíčkově náměstí jsme se přestěhovali do nové hlasatelny, vybavené moderním mixážním stolem.

Celkem 28 let jsem byl redaktorem Rozhlasového studia Český ráj, jež se od roku 1969 stalo samostatnou příspěvkovou organizací Městského národního výboru. Pamětníci si jistě vzpomenou na naši původní rozhlasovou znělku, vytvořenou z prvních taktů písně "Čechy krásné, Čechy mé". Turnovský rozhlas se ozýval dvakrát až třikrát v týdnu, většinou v půlhodinových relacích aktualit a

zajímavostí z města a Českého ráje. Mezi nejznámější hlasatele patřili Ivan Macháček, Jiří Maruška, Jitka Kadernošková, Jana Adamová a Zdena Bílková - Bartošová. Produkční stránku měla v posledním období na starosti Daniela Weissová.

Je tomu právě 35 let, co se poprvé ozval turnovský rozhlas po drátě. Těch skoro tři tisíce relací znamenalo pro veřejnost nesčetné množství informací a zpráv ze všech oblastí života Turnovska, s hudebními doplňky na přání posluchačů apod.

Dnes už je RPD minulostí a jeho mediálním pokračovatelem je současná turnovská televize, o které vždy snil náš technický spolupracovník JUDr. Milan Brunclík. Všem, co nám kdy v "drátáku" pomáhali, chci vyslovit upřímný dík.

## Regionální televize Turnov

Po celý rok vysílala turnovská televize v nepřetržité smyčce blok aktualit, který byl každý pátek obměňován. Někdy vyvolávaly relace, zvláště komentáře JUDr. Brunclíka, polemiky v zastupitelstvu a v radě pro RTT. Na počátku roku došlo opět k rozporům při uzavírání smlouvy mezi Městem a JUDr. Brunclíkem o zajištění vysílání. Po vlekoucích se sporech a debatách rada pro RTT dokonce na svém zasedání 23. března označila současný právní vztah obou stran za právně nevyhovující a namísto projednávání nové smlouvy doporučila městskému zastupitelstvu vypsát výběrové řízení na provozovatele televizního vysílání v Turnově. Dr. Brunclík byl především ze strany zastupitelů za Volbu pro město a některými členy rady (např. RNDr. Jarolímek ad.) pro RTT obviňován z neoprávněného vysílání. Stížnosti toho druhu byly zaslány až do Prahy Radě pro rozhlasové a televizní vysílání a byly provázeny i osobními návštěvami některých zastupitelů. Nakonec celostátní Rada pro televizní vysílání v tomto směru po celý rok nic nerozhodla. Stávající smlouva byla nakonec zastupitelstvem prodloužena a poté vypsáno výběrové řízení. Rada pro RTT vyzvala také JUDr. Brunclíka k předložení vyúčtování příspěvku od města. Důsledkem rozporů bylo i přerušení televizního vysílání v polovině dubna.

Ve výběrovém řízení, které bylo uzavřeno ke konci června, uspěl pouze JUDr. Brunclík, a to i na základě technického zajištění, které zde bylo používáno.

Situace se v druhé polovině roku trochu uklidnila, ale jednání Rady pro RTT byla stále poměrně komplikovaná a složitá.

Na RTT si Turnováci zvykli a její absence by byla asi citelná. Vesměs byly relace kvalitní a zajímavé, i když suma informací by samozřejmě mohla být vždycky ještě větší. Náročnost práce však při obsazení v podstatě jedním všestranným člověkem byla nepochybně veliká. Osobnost JUDr. Brunclíka a jeho schopnosti dokresluje i jeho účast ve výběrovém řízení na místo ředitele Českého rozhlasu. Přihlásilo se celkem 38 zájemců, z nichž 27 postoupilo do druhého kola. V pomyslném finále - ve třetím kole - proti sobě stálo pět uchazečů. A mezi nimi právě JUDr. Milan Brunclík.

Na závěr ještě perličku. Na podzim se podařilo "ulovit" JUDr. Brunclíkovi zajímavé záběry. V minulém roce byla v kronice zmínka o protestech turnovských obchodníků v čele s paní Anastázií Turnovcovou proti stavbě supermarketu. A nyní byla tato paní nafilmována při nákupu v PLUS Discountu. Když byla požádána o rozhovor, počastovala pana Brunclíka nevybíravými slovy. Relace by se hodila přímo do silvestrovského vysílání.

Z uvedeného výčtu, který samozřejmě nepostihuje všechny aktivity ve městě, je zřejmé, jak byl kulturní život v Turnově bohatý, jak zdejší instituce, ale i sami občané, dokázali připravit nabídku, kterou by nám mohli závidět daleko větší města.

# Kronika Města Turnova za rok 1999 - VIII. SPORT

Nejvýznamnější sportovní událostí, kterou Turnov v tomto roce zažil, bylo bezpochyby slavnostní zahájení sportovního provozu na nově zrekonstruovaném atletickém stadionu AC Turnov. Nový umělý povrch MONDO na 400 m atletického oválu a v jednotlivých sektorech jako jediný v republice zařadil turnovské sportoviště mezi evropskou špičku. Chybí samozřejmě odpovídající zázemí, ale přesto se tak splnila vize, o jejíž uskutečnění turnovští atleti dlouho usilovali. Město se na této akci podílelo částkou 7,8 mil. korun, celá investice s významným přispěním státu činila 20 mil. korun.

I. ročník Memoriálu Ludvíka Daňka se konal 19. září pod záštitou Ministerstva školství, Českého olympijského výboru a Českého olympijského klubu. Již v předvečer se konalo setkání s významnými představiteli českých sportovců v čele s Imrichem Bugárem, který si vzal tento mítink jakoby pod svůj "patronát".

To nejdůležitější se však asi letos odehrálo mimo závodníště. Turnovský stadion byl v den závodů pojmenován po legendě československé atletiky diskaři Ludvíku Daňkovi. V místech, kde v roce 1964 hodil světový rekord, byl odhalen symbolický diskařský kruh, dílo akad. soch. Markéty Šílené.

Prvního ročníku Memoriálu Ludvíka Daňka se zúčastnila část evropské atletické špičky, závodili zde i hendikepovaní sportovci. V soutěži v hodů diskem se představili nejlepší z letošního mistrovství světa: Němec Schult a Litevec Alekna, který memoriál vyhrál výkonem 68,14 m.

## Anketa Nejlepší sportovec města Turnova 1999

Již tradičně uvítal sál SUPŠ turnovské příznivce sportu, aby se zúčastnili slavnostních okamžiků vyhlášení výsledků ankety za rok 1999. Organizátoři v čele s Mgr. Karlem Štrinclem, ředitelem Střediska pro volný čas dětí a mládeže, vybrali pro tyto slavnostní okamžiky středu 1. března a k předávání cen pozvali opět starostu města.

Do letošní ankety přispělo svými nominacemi 17 klubů, které podali 57 návrhů. Následné hodnocení 40členné komise přineslo v jednotlivých kategoriích tyto výsledky.

### I. kategorie - Nejlepší sportovec Turnova

1. Petr Stehlík, Atletický klub AC Turnov - vrh koulí:

Mistr ČR ve vrhu koulí výkonem 19,42 m. Nejlepší koulař českých tabulek v tomto roce. Na mistrovství Evropy do 23 let získal 8. místo.

2. Jakub Oma, TJ Turnov - radiový orientační běh:

V minulém roce prodělal onemocnění mononukleózou, ale již letos se dokázal dostat do výborné formy. Je reprezentantem ČR v ROB. V roce 1999 získal tři tituly mistra Evropy - juniorů jednotlivců a družstev v pásmu 3,5 MHz a v pásmu 144 MHz a 2. místo v soutěži družstev. Je však také členem reprezentace juniorů v orientačním běhu (na mistrovství ČR získal 4. místo ve sprintu a na klasické trati). V soutěži o nejlepšího juniora ČR obsadil 10. místo mezi 116 sportovci z 51 sportů.

3. Aleš Drahoňovský, Atletický klub AC Turnov - vytrvalostní běh:

Patří dlouhodobě k předním vytrvalcům ČR. V letošní sezóně získal 3. místo na mistrovství ČR v běhu na 10.000 m výkonem 30:35,27. V mistrovském závodě v silničním běhu na 10 km - Běchovice 99 doběhl v hlavním závodě na 6. místě.

## II. kategorie - Nejlepší družstvo v r. 1999

### 1. Atletický klub AC Turnov - družstvo mužů A - extraliga

Družstvo zopakovalo 4. místo v extralize velmi těsným umístěním za Olympem Praha. Je to nejlepší družstvo působící mimo střediska vrcholového sportu. V družstvu startuje více jak polovina domácích odchovanců. Vedoucími jsou Miloslav Kobosil a František Svoboda.

### 2. TJ Turnov - dorostenky - štafeta - orientační běh

Tříčlenné družstvo složené z členek orientačních oddílů TJ Turnov (Tereza Brožová, Michaela Omová a Blanka Folprechtová) získalo titul mistryň ČR ve štafetě orientačního běhu.

### 3. TSC Turnov - družstvo starších žáků - judo

Družstvo získalo na mistrovství ČR titul mistra. Členové se umístují i v soutěžích jednotlivců na předních místech v ČR i na mezinárodních turnajích.

## III. kategorie - Sportovní naděje

### 1. Jaroslav Hujer, TSC Turnov - judo:

Patří mezi nejlepší judisty ve váhové kategorii do 60 kg. Vrcholem jeho dosavadní závodní dráhy byl letošní rok, kdy se stal vítězem mistrovství ČR. Byl také členem vítězného družstva žáků TSC Turnov. (Trenér - Jiří Vele).

### 2. Jaromír Dědeček, Atletický klub AC Turnov - běh:

Letos se stal přeborníkem Severočeské oblasti v běhu na 1.500 m, obsadil 4. místo v tabulkách ČR mladších žáků ad. (Trenér - Milan Drahoňovský).

### 3. Dušan Král, Atletický klub AC Turnov - hod kladivem:

Na mistrovství ČR dorostenců získal 2. místo výkonem 59,28 m. Jako šestnáctiletý závodil i v extralize, kde při své premiéře ve 3. kole obsadil 8. místo a vybojoval tak první extraligové body.

## IV. Kategorie - Trenér roku

### 1. Dušan Král, AC Turnov - atletika:

Trenér vrhačů - kladivářů. Mezi jeho svěřence patří Mistři ČR Lukáš Melich a Kamila Kolníková. Pečuje i o mladé naděje.

### 2. MUDr. Jana Omová, TJ Turnov - radiový orientační běh:

Trenérka Petra Váni, svého syna Jakuba a dcery Michaely - medailistů z mistrovství Evropy. Je trenérkou reprezentačního týmu ČR, který z ME v Chorvatsku přivezl 8 zlatých, 6 stříbrných a 1 bronzovou medaili a poprvé v historii předstihl i Rusko. V této trenérské funkci působí od r. 1996.

### 3. Jiří Vele, TSC Turnov - judo:

Dlouhodobý trenér úspěšných závodníků turnovského oddílu judo. Mezi jeho nejlepší svěřence patří Martin Hovorka - člen reprezentace ČR, žák Jar. Hujer - mistr ČR, a také družstvo žáků - mistři družstev ČR v r. 1999.

## V kategorie - Sportovní akce

### 1. Atletický mítink Memoriál Ludvíka Daňka, AC Turnov:

I. ročník memoriálu proběhl na nově zrekonstruovaném stadionu a sledovalo jej 1.500 diváků.

Závody snímaly i všechny české televize. Po stránce výkonnosti se stal memoriál 3. nejlepším mítinkem v ČR v roce 1999 (na základě bodování 15 nejlepších výkonů). V hodu diskem startoval světový rekordman Schult a další 4 světoví diskáři. Vítěz Alekna z Estonska hodil v Turnově 4. nejlepší výkon na světě v sezóně 1999 (68,14 m).

2. Veřejná lyžařská škola, Klub lyžařů Turnov:

V roce 1999 se tato nejstarší lyžařská škola v České republice konala již ve 29. ročníku, a to za účasti 500 dětí. Za uplynulá léta jí prošlo asi 15.000 účastníků. Její průběh zajišťuje na 90 cvičitelů.

3. Pěkné prázdniny s OB v Českém ráji'99, TJ Turnov - orient. běh:

Dvoudenní orientační závod je mezi běžci stále oblíbenější. 8. ročník se konal v srpnu v lesích kolem Branžeže a zúčastnilo se jej více než 600 závodníků, čímž se zařadil mezi nejpočetněji obsazené sportovní akce v Turnově (ve 3 etapách 1.800 závodníků). Díky projektu Phare Euroregionu Nisa měl tento závod i mezinárodní účast - Němci, Poláci a Francouzi.

Tato anketa i celkový přehled uvedený ve výsledkovém bulletinu svědčí o tom, že turnovští sportovci se mají čím chlubit. Jsou mezi nimi mistři světa i Evropy, jsou příkladem pro děti a mladé, kteří tráví svůj volný čas v nejrůznějších sportovních oddílech. Také ze strany Města a jeho rozpočtu se podpora dostala na vyšší úroveň než v minulých letech. Finanční příspěvek na provozní náklady sportovních zařízení dávají dobrovolným pracovníkům sportu alespoň nejzákladnější jistotu v jejich činnosti.

Atletický klub AC Turnov

Prezident: Pavel Šilhán

V letošním roce dokončil klub zásadní modernizaci svého stadionu položením umělého povrchu MONDO. Na tuto akci přispěl postupně částkou 7 milionů.

Po sportovní stránce patří klub k těm, které se v Turnově mohou pochlubit nejvyšší výkonností. Již druhým rokem si jeho A družstvo udržuje 4. místo v extralize, každoročně si jeho závodníci vozí desítku medailí z mistrovství ČR a jeho nejlepší členové jsou v republikové reprezentaci (Kolníková, Procházková, Stehlík, Žalský, Melich). Také družstvo žen si opět vybojovalo účast v I. lize.

Modernizace atletického stadionu byla dlouhodobým cílem turnovských atletů. A získat nemalou částku 22 mil. korun byl pro vedení klubu téměř nadlidský výkon. Rekonstrukce započala koncem minulého roku, prováděla ji (kromě položení povrchu) firma Silnice Jičín, a. s. a přinesla mnoho komplikací, zvláště v závěru celé akce. Po odtěžení staré škvárové dráhy bylo naváženo podloží a v druhé polovině května položen asfaltbetonový koberec (za účasti technika firmy Mondo). Pokládání umělého povrchu začalo na přelomu června a července a trvalo necelých 14 dnů. Poté Italové provedli i značení dráhy a byla vydána mezinárodní certifikace platná pro pořádání mezinárodních mítinků.

Pak však začalo "drama". Asi do měsíce od skončení pokládky, tj. asi v polovině srpna se začaly na položeném povrchu objevovat výdutě, vzduchové "boule". Italští odborníci nakonec po provedení rozborů a zkoušek usoudili, že se vypařuje zbytková voda pod povrchem. To prý vzniklo při položení tří vrstev asfaltbetonových koberců. Prostřední vrstva byla zhutněna, aby nepropustila vodu do podloží. Ta se ale působením větších teplot začala odpařovat a trhat vrchní vrstvu položeného povrchu. Po počáteční nejistotě, kdy příčina nebyla jasná, se italští technici pokoušeli závady opravovat pomocí výřezu a znovunalepením. Nakonec se však osvědčilo pouze jemné provrtání výdutě až do podloží, čímž mohlo dojít k odvětrání zbytkové vody. Navíc byly tyto úpravy daleko citlivější k zachování kvality povrchu než ty předchozí.

Dílo tedy mohlo být oficiálně převzato až na začátku října, tedy po zahajovacích závodech.

Zmíněné komplikace přinesly členům AC Turnov mnoho bezesných nocí a jistě pokaženou radost z díla, o které celé roky usilovali. Nakonec vše dopadlo dobře a stadion se stane v budoucnu chloubou a prezentací celého Turnova.

TJ Turnov

Předseda: RNDr. Otto Jarolímek

Vedoucí provozu od r. 1999: Mgr. Filip Stárek

788 členů

Tělovýchovná jednota má k dispozici pro činnost svých 18 oddílů několik objektů - sportovní halu ve Skálově ulici (jediná hala v Turnově rozměry vyhovující házené, sálové kopané a florbalu), sokolovnu v Daliměřicích (menší tělocvična v nevyhovujícím stavu bez zázemí), areál volejbalu (2 antuková hřiště), areál loděnice a házené (horší stav, nutná budoucí rekonstrukce), areál ledního hokeje a malé kopané (Daliměřice), chatu v Kořenově (turistická ubytovna pro 32 osob), dům čp. 126 v Jiráskově ul. (spoluvlastnictví s TJ Orel). Sokolovna v Mašově byla předána Městu a TJ zde má zatím bezplatný pronájem.

TJ Sokol

Starosta: Ing. Milan Hejduk

732 členů

Tělovýchovná jednota zastřešuje vedle oddílů základní tělesné výchovy i činnost oddílů stolního tenisu a turistů. Náplň činnosti i výsledky se udržely na loňské úrovni.

Jednota obhospodařuje značný majetek - budovu sokolovny, rekreační středisko v Pleskotech a chatu Bosna v Pasekách n. Jiz. Pozemky pod hřištěm jsou pronajaty AC Turnov a ostrov u Shořalého mlýna oddílu skautů.

Cvičitelé a cvičenci Sokola se soustředili především na přípravu XIII. všesokolského sletu.

Tělovýchovně sportovní club TSC Turnov

Předseda Jiří Vele

753 členů

V klubu provozuje svou činnost 6 oddílů. Je to ASPV (Sport pro všechny, 490 čl.), horolezecký oddíl (57 čl.), judo (162 čl.), badminton (19 čl.), florbal (10 čl.) a malá kopaná (15 čl.). Veškerá činnost probíhá v hale v Turnově II.

Fotbal - FK Turnov, občanské sdružení

Předseda: Ing. Petr Saudský

109 členů

Po rozpadu turnovského ligového mužstva vypadalo, že snad turnovský fotbal zcela končí. Znovu se však našlo několik příznivců, kteří chtějí začít vpodstatě od nuly. Nové občanské sdružení Fotbalový klub Turnov, ustavené v měsíci únoru, si dalo za cíl v Turnově fotbal obnovit od letošní sezóny 1999/2000. Sdružení nemá zatím majetek, nenavazuje na subjekty předchozí. Zpočátku dostal klub podporu ze strany Města prostřednictvím sportovní komise a jí vyčleněných finančních prostředků. Předsedou se stal Ing. Petr Saudský, místopředsedou MUDr. Marcel Nesvadba.

V této počáteční etapě činnosti se členové sdružení soustředili především na rozvoj mládežnické kopané, a to na všech úrovních od minižáků po dorost - celkem 6 mužstev. Dospělí jsou soustředěni v 1 mužstvu.

Fotbalový stadion také využívá B mužstvo Liberce, které hraje v divizi a finančně se podílí na krytí nákladů, což je v současné době pro financování turnovského fotbalu nezbytné.

V Turnově hraje ještě jedno mužstvo dospělých, a to FC Turnov. V letních měsících by mělo přejít pod FK Turnov B.

Orel Turnov

Sekretář: Jan Šikola

Jednota se zaměřila na šachovou hru. Soustředí se několik oddílů, jejichž členové se účastnili nejrůznějších soutěží. Např. v regionální soutěži družstev obsadil Orel Turnov mezi dvanácti účastníky 7. místo.

Družstvo korespondenčních šachistů začalo hrát II. ligu sk. A, kde mezi sebou soupeří 12 družstev. V rapid šachu (na přemýšlení je pro celou partii vymezeno 30 min.) se na prvním místě z 13 účastníků umístil I. Drahoňovský. Stejně místo obsadil T. Brouček v praktickém šachu i v bleskovém šachu.

Dále se členové zúčastnili regionálního přeboru jednotlivců, kde T. Brouček obsadil 3. místo. Tento úspěšný člen byl pátý na republikovém orelském turnaji v Brně, na všeorelském sportovním dni ve Vyškově obsadil Ing. Hotovec 3. místo.

Klub lyžařů Turnov

Předseda: Bořek Novák

204 členů

Významnou kapitolou v činnosti klubu je každoročně veřejná lyžařská škola. Její 29. ročník proběhl během ledna a února. Klub pečuje o provoz lyžařského vleku ve Struhách. Ten sloužil v letošní sezóně nejen členům klubu, ale i ostatním zájemcům po 21 dnů. V letošním roce proběhla také rekonstrukce a přístavba budovy vleku a elektroinstalace v ní. Brigádnickou činností 80 členů se podařilo ušetřit z předpokládaných 350 tisíc dokonce celých 70 tis. korun. Naopak pro špatný technický stav byl zlikvidován vlek na Kopanině.

16. října uspořádal klub 13. ročník přespolního běhu lyžařů ve Struhách. Zúčastnilo se ho 204 závodníků ve všech kategoriích, přičemž tu hlavní vyhrál turnovský atlet Radek Adamíčko dokonce v novém traťovém rekordu.

Ke klubu patří také závodní družstva ve dvou úsecích - běžci a sjezdaři.

Běžec oddíl má 5 závodníků. Ze žáků se nejvíce prosadil J. Dědeček, který se v žebříčku KSL umístil v kategorii žáků na 13. místě. Mezi dorostenci byl nejúspěšnější M. Mikuš - na republikových závodech se umísťoval v 2. a 3. desítce.

Oddíl sjezdařů má 14 členů, z toho dva dospělí. Úspěchy členů zatím nejsou významné, ale trénink pokračoval intenzivně, dokonce i v zahraničí (Itálie, Rakousko).

SKI Club Turnov

Klub se tradičně zaměřuje na výuku lyžování dětí, a to ve vlastním areálu na Hluboké v Podještědí. Je to tedy další veřejná škola, jejíž nabídky využilo letos 120 dětí.

Oddíl uspořádal opět Memoriál Antonína Josífka, jehož se zúčastnilo 98 mladších a starších žáků v

obřím slalomu.

Další činnost se zaměřila na rekreační lyžování pro členy a veřejnost ve vlastním areálu, a to především o víkendech mimo lyžařskou školu.

Podarilo se navázat kontakt s lyžařskou školou v Tyrolských Alpách a několik cvičitelů se mohlo seznámit s výukou v alpském středisku při každoročním zájezdu.

K oblíbeným společenským událostem opět patřil podzimní country bál a ples v Pěňčíně, který se musel pro velký zájem po dva dny opakovat.

## Tenisový klub Turnov

V oblasti výkonnostního tenisu dosáhl v letošním roce klub dobrých výsledků. V kategorii dospělých se v oblastní soutěži 2. tř. sk. A umístilo "A" družstvo na 3. místě z osmi účastníků. Družstvu "B" patřila v okresním přeboru 5. příčka. Dorostencům se přes technické a personální potíže podařilo udržet na předposledním místě v oblastním přeboru. V meziokresním přeboru skončili ti nejmladší na 4. místě z pětičlenné skupiny.

Veteránský tenis reprezentovala čtyři družstva v meziokresním přeboru. Jedno z družstev skončilo na 2. místě.

Celkovou výkonnost jednotlivých hráčů, kteří se účastnili různých turnajů s dobrými výsledky, odráží umístění v celostátních a krajských žebříčcích. V kategorii mužů se nejlépe umístil Petr Roubíček (204. v CŽ a 22. v KŽ). Mezi ženami dominovala Sabina Bártová (293. v CŽ a 22. v KŽ). Tak jako každým rokem pořádal i letos klub úspěšnou sérii čtyř po sobě jdoucích turnajů, kterou zahájil VI. ročník Memoriálu Josefa Melicha ve dvou veteránských kategoriích. Série pokračovala oblastním turnajem staršího žactva, pak oblastním přeborem staršího dorostu a II. ročníkem Memoriálu Josefa Vávry. Toho se zúčastnilo 43 mužů a 26 žen.

Ve výčtu akcí nechybělo ani každoroční přátelské utkání s dlouholetými tenisovými přáteli z Rahnsdorfu Berlin, které se konalo 8. - 10. 7. v Berlíně.

Náročnou sezónu ukončil klub zářijovým klubovým přeborem, v němž v kategorii do 45 let zvítězil Petr Roubíček a v kategorii nad 45 let patřilo vítězství Miroslavu Fišerovi.

## Jezdecký klub Jízdárna Naděje Nudvojovice

Vojtěch Marek a členové jezdeckého klubu trvale propagují tento sport mezi veřejností, zvláště mezi dětmi a mládeží. Od počátku roku až do září se pravidelně každou neděli odpoledne konaly dny otevřených dveří. Děti se pod dohledem svých rodičů i odborných instruktorů mohly svézt na koni a obdivovat nové přírůstky ve stáji. Pro mnohé Turnováky se takové procházky do Nudvojovic staly pravidelností.

Veřejnosti byl také určen lednový ples či netradiční diskotéka v polovině června.

Členové se věnovali odbornému výcviku, absolvovali semináře, závody. Mezi výjimečné akce patřila účast na evropském programu "Leonardo da Vinci" pod vedením pěti trenérek z Anglie.

Školení proběhlo v areálu Nová Amerika u Jaroměře a bylo uspořádáno Českou jezdeckou federací. K tradicím patří Hubertova jízda na ukončení sezóny. Po návratu z hromadné vyjížděky na Valdštejn byl odstartován hon na lišku, v němž zvítězil jezdec z Vrchlabí. Podívaná na tento netradiční dostih přilákala mnoho návštěvníků z Turnova i okolí.

Turnovské junácké středisko Štika na ostrově navštěvovali členové, kteří jsou rozděleni na 4 chlapecké a 4 dívčí oddíly, smíšený oddíl vodních skautů a klub oldskautů. V každém oddíle byly děti dále děleny podle věku do družin po 6 - 10 členech. Pravidelné každotýdenní schůzky trvaly asi 2 hodiny, minimálně 2x za měsíc byly pořádány oddílové schůzky, výlety, víkendové výpravy. Všichni členové se jistě těší především na letní prázdninové tábory. Letos jich středisko pořádalo 7 na třech tábořištích, byly uspořádány zájezdy na skautské tábory do Holandska a Švýcarska. Ty přinesly všem účastníkům mnoho nových poznatků a zkušeností.

Mezi největší akce střediska patřila oslava svátku sv. Jiří. Bylo pořádáno střediskové kolo Svojsíkova závodu, večer vzplál slavnostní oheň.

V dalším kole, které se konalo v Lomnici nad Popelkou, sice družstvo turnovských dívek zvítězilo, ale oblastní kolo v Jičíně již tak úspěšné nebylo.

O prvním říjnovém víkendu se konal neobvyklý BOBR - sjezd Jizery s hrami a zkouškami znalostí. Zúčastnily se oddíly vodních skautů z širokého okolí - Liberec, Mimoň, Jilemnice a Mladá Boleslav.

V závěru roku byla uspořádána tradiční Mikulášská zábava pro děti i starší členy. Díky skautům přijelo o Vánocích do Turnova Betlémské světýlko.

Během roku se dařilo budovat skautský areál na ostrově. Možnosti skromného ubytování a táboření zde využilo mnoho skautských oddílů z celé republiky.

Významný úkol prospěšný pro celé město plní skautské středisko Turnov při provozu psího útulku.

ILMA, taneční pohybová škola

Vedoucí: Mgr. Ilona Šulcová

Sedm tanečních souborů různého zaměření navštěvuje 111 dětí. Během roku bylo uspořádáno celkem 50 vystoupení v Turnově, Liberci, Jilemnici, Lomnici ad. Někteří členové cestovali i do zahraničí, jako např. v srpnu do partnerského města Reeuwijk. V centru zájmu jsou pak nejrůznější soutěže. K největším úspěchům patřilo 3. místo juniorek na MS v Portoroži, které také získaly 4. místo na ME v Německu. Skupina Break Dance obsadila 3. místo na MS v Německu. Zástupci školy získali dva mistrovské tituly na soutěžích MS v Portoroži a v Německu. Náročné je zajištění účasti v žebříčkových republikových soutěžích (Ostrava, Chomutov, Brno, Olomouc atd.)

# Kronika Města Turnova za rok 1999 - IX. OBYVATELSTVO

Počet obyvatel: 14 641

Počet obyv. nad 60 let 2 972 (20%)

Počet obyv. do 15 let 2 487 (17%)

Počet obyv. 15-60 let 9 209 (63%)

Aktivních obyv. 7 998 (55%)

Počet živnostníků 2 800 (19%)

Sociální poměry:

Významným ukazatelem složitosti sociálních poměrů je procento nezaměstnanosti. Během prvních měsíců se průměrná nezaměstnanost v ČR pohybovala už ve výši 8%. Znamenalo to 420 tisíc registrovaných lidí bez zaměstnání.

Situace na Turnovsku byla ve srovnání s těmito čísly sice daleko méně problematická, ale přesto stoupl procento nezaměstnanosti na 4,5%.

Tento stav nelze podceňovat, i když to opět byla nejnižší čísla ve srovnání s ostatními místy okresu Semily (Semilsko 7,22%, Jilemnicko 7,06%). Z celookresního hlediska byla nezaměstnanost k 31. lednu 6,35% a celkový počet uchazečů o práci byl 2.262 nezaměstnaných.

Na konci minulého roku evidoval turnovský Úřad práce 438 nezaměstnaných, v lednu však narostl počet o 43. Volných pracovních míst bylo na konci roku evidováno 164. Největší zájem byl o truhláře a zedníky.

Přehled sociálních dávek pro určenou oblast 18 obcí, které spadají do působnosti sociálního odboru MěÚ v Turnově (tj. 22 804 obyv.):

příspěvek na bydlení (do 1,6 živ. min.) 2 800 rodin

sociální příplatek (1,6 živ. min.) 1 600 rodin

přídavky na děti (3x živ. min.) 2 200 rodin

sociální dávky na dorovnání živ. min.

130 rodin s dětmi

nezaměstnaných 230

Průměrný starobní důchod 5.430,-Kč

## POČASÍ

Počasí v roce 1999 bylo ve srovnání s minulým rokem 1998 poněkud méně extrémní. Přesto jsme i letos zažili některé extrémy - přívalové srážky a silné bouře v létě, vánice a tuhé mrazy v zimním období.

Přehledná tabulka pro jednotlivé měsíce:

Měsíc Srážky(mm) Max. T(den) Min.T(noc) Bouřky  
leden 88 + 9,1/ 6.1. -17,0/31.1. 0

únor 158 +10,0/27.2. -13,3/11.2. 1  
březen 66 +18,8/27.3. - 4,7/18.3. 0  
duben 37 +20,3/24.4. - 2,8/19.4. 1  
květen 71 +29,0/30.5. + 4,2/18.5. 5  
červen 158 +27,5/30.6. + 6,9/25.6. 5  
červenec 127 +33,5/6.7. +11,2/17.7. 8  
srpen 50 +30,3/8.8. + 5,0/23.8. 4  
září 71 +28,7/10.9. + 7,8/ 3.9. 3  
říjen 65 +20,4/2.10. - 2,2/19.10. 0  
listopad 39 +14,6/2.11. - 7,4/16.11. 0  
prosinec 96 +10,1/12.12. -11,5/22.12. 0

Z výše uvedené tabulky vyplývá, že celkový úhrn srážek činil v Turnově za tento rok 1 026mm, což je jen mírně nad celostátním průměrem. Je zajímavé, že nejsušším měsícem byl duben s 37 mm a listopad s 39 mm srážek. To jsou totiž měsíce, kdy obvykle prší nejvíce. Stejně výjimečný je i nejvyšší úhrn srážek v únoru a v červnu, přičemž únor patří z dlouhodobého hlediska k měsícům s nejmenším úhrnem srážek.

Během roku bylo v Turnově zaznamenáno 27 dnů s bouřkou nebo bouřkami, což je o jeden bouřkový den více než v roce 1998. Pouze v jednom případě se vyskytla bouřka mimo letní období, a to 5. února při přechodu studené fronty od severozápadu. Byla provázena hustým sněžením a větrem o rychlosti až 120m/hod.

Letošní léto se opět poměrně vydařilo, i když je tak jako vždy zvykem tvrdit opak. Již v květnu bylo zaznamenáno několik letních dnů s denní teplotou + 25 C a výše. V samotném létě jsme prožili i řadu tropických dnů s denní teplotou + 30 C a výše a též tropických nocí (nad 20 C). Extrémně teplé bylo září s 15 letními dny.

Přehled nejteplejších dnů:

letní dny tropické dny tropické noci

květen 4 0 0

červen 8 0 0

červenec 17 5 3

srpen 11 2 0

září 15 0 0

Zajímavý je vysoký počet letních dnů v měsíci září. V roce 1998 byly v tomto měsíci pouze 2 letní dny a převládalo velmi chladné počasí po většinu měsíce.

Nejteplejším dnem v Turnově v roce 1999 byl 6. červenec a maximální teplotou + 33,5 C (v r. 1998 35,1 C dne 21. 7.). Naopak nejnižší klesla teplota v Turnově dne 31. ledna, a to na -17,0 C.

K zajímavostem letošního počasí patří také přechod dvou hurikánových tlakových níží přes střední Evropu v poslední dekádě prosince, kdy ta první přinesla na Turnovsko silnější vítr a přívaly sněhu. Druhá hurikánová cyklóna se nám naštěstí nakonec vyhnula, když zamířila více k jihu.

V souvislosti s počasím stojí za zmínku jedna událost, která se v naší zeměpisné poloze opakovala zhruba po stu letech. I u nás mohlo být totiž pozorováno ve středu 11. srpna kolem půl jedné úplné zatmění slunce. Bohužel se před polednem rozšířila od severozápadu studená fronta provázená tmavými mraky a hustým deštěm. V danou dobu se ještě více setmělo a značně ochladilo. Teprve po půlhodině déšť ustal a postupně se začalo vyjasňovat. Pro samotné pozorování tohoto zajímavého přírodního úkazu nebyly tedy vhodné podmínky a pouze ojediněle bylo možné jej na území naší republiky pozorovat. Mnoho lidí však odjíždělo do příhodného pásu, kde mělo být zatmění pozorováno co nejlépe, od nás většinou do Maďarska k Balatonu.

## BEZPEČNOST VE MĚSTĚ

Turnovsko si již po několik let drží primát v počtu trestných činů a přestupků v rámci okresu Semily - většinou se hranice pohybuje kolem 40%.

Státní policie ČR, resp. její obvodní oddělení, řeší trestné činy v celém obvodu, pro nějž je MěÚ v Turnově pověřen výkonem státní správy. A tak bezpečnostní a pořádková služba přímo pro město a jeho občany spadá pod pravomoc městské policie.

Kromě pravidelných pochůzek, které jsou zaměřeny na ochranu osob a majetku, veřejný pořádek, bezpečnost a plynulost silničního provozu, jsou městští strážníci pověřeni ještě dalšími úkoly. Jedná se např. o zjišťování používání veřejného prostranství (ohlášeno 60 případů neplacení), odboru správy majetku byly hlášeny závady na komunikacích (celkem 62 hlášení). Bylo odchyceno 47 toulavých psů. Městská policie také doručuje některé zásilky soudu nebo MěÚ do vlastních rukou problematickým osobám (96 případů).

S dopravní problematikou souvisí správa parkovacích automatů na náměstí (vybráno 300 tis. korun). K nejčastěji řešeným přestupkům byly právě ty dopravní, a to v 1.345 případech (v 1.054 případech tzv. botička), bylo řešeno 22 autovraků.

Na území města však letos došlo k jednomu nejtěžšímu trestnému činu. Na počátku srpna narušila poklidnou prázdninovou atmosféru zpráva o vraždě. Ve starém domě v Sobotecké ulici byla ubodána obyvatelka jednoho bytu. Již za necelých 24 hodin se policii podařilo zadržet 24letého mladíka, který byl vážně podezřelý z tohoto trestného činu. Na území města však letos došlo k jednomu nejtěžšímu trestnému činu.

Drobné případy řeší zdejší přestupkový odbor, pověřený v této oblasti výkonem státní správy, a to opět, tak jako jiné odbory, pro oblast 18 obcí. Tento odbor připravuje podklady pro jednání komise k projednávání přestupků, která byla zřízena jako zvláštní orgán městské rady. Tato komise má 10 členů, ale vzhledem k četnosti jednání jsou vždy pro řešení jednotlivých ustanovení tři její členové. V tomto směru dobře s odborem spolupracuje Městská policie, jejíž tři příslušníci jsou členy komise. Prostřednictvím zástupce vedoucího obvodního oddělení Policie ČR kpt. Mlejnků probíhá dobře i spolupráce s touto státní institucí.

Zpracování přestupků a jejich porovnání s roky minulými:

1995 1996 1997 1998 1999

Počet celkem 226 301 285 301 248

Postoupeno, odloženo 58 123 96 119 79

Počet ke zpracování 168 178 189 182 169

Vyřízeno ve správním řízení:

Projednáním bez opatř. 20 22 3 1 2

Napomenutím 26 26 22 21 27

Pokutou 32 45 59 45 41

Zastavením řízení 20 38 57 68 64

Příkazním řízením 34 34 17 7 4

Blokové řízení 14 11 25 21

Uložené pokuty a náklady

12.400 26.800 56.800 52.800 66.600

Pokuty nevyvozené 4.200 16.600 23.700 14.100

12.800

Mezi řešenými případy se 6 týkalo mladistvých osob, 8 dalších bylo postoupeno jiným orgánům. Případů týkajících se přímo občanů turnovských bylo 108, více než polovina připadala na porušování zásad občanského soužití (63 případů), po 16 případech bylo ve věcech majetkových a rušení veřejného pořádku.

Největší důraz kladla komise při jednotlivých případech na vysvětlování nezákonnosti přestupků s tím, aby se občané takových činů příště vyvarovali. Také se komise snažila, aby případné pokuty byly uhrazeny hned na místě. Díky tomu byl odbor ve vybírání pokut úspěšný z 80%, ačkoli

celostátní průměr činil 50%.

Odbor dále v součinnosti s Městskou policií vydává výzvy k odstranění vraků na katastru města a dále se zpracovávají zprávy pro potřeby policie, státního zastupitelství a soudů.

O tom, že práce odboru je hodnocena veřejností dobře, svědčí i to, že se stále častěji na něj obracejí občané ze svěřené oblasti s žádostí o rady v osobních i rodinných problémech, v řešení sousedských vztahů ad. Mnohdy se podařilo dobře poradit a celou záležitost vyřešit bez správního řízení. V jiných případech získali občané radu, na které instituce a orgány se mohou obrátit.

Přes všechny potřebné aktivity městské policie i přestupkového odboru je třeba konstatovat, že nadále jsou jejich pravomoci značně omezeny současnými zákonnými normami. A tak městská policie v dalo by se říci jednoduchých případech, jako je třeba parkování aut ve větší vzdálenosti od příkazových značek, bohužel nemůže zasahovat. Ale protože je státní policie je vytížena řešením případů v celém svém obvodu, vždy zastupitelé usoudili, že je městská policie v dané situaci pro Turnov potřebná.

## **Kronika Města Turnova za rok 1999 - ZÁVĚR**

Závěr letošního zápisu je věnován jednomu z Turnováků tělem i duší, který patřil k iniciátorům nejrůznějších občanských aktivit, a to zvláště na poli kulturním.

Mírek "Išuta" Haken - nadšený divadelník, člen spolku rodáků, autor většiny kulturních pořadů tímto spolkem pořádaných, kronikář Sokola a v neposlední řadě platný člen letopisecké komise, zemřel náhle v neděli 19. září. Do mariánského kostela se s ním přišlo rozloučit mnoho přátel a známých, kteří jej znali a jeho práce si vážili. Za všechny se rozloučil starosta města Ing. Milan Hejduk, jehož smuteční řeč vypovídala věrně o osobnosti pana Hakena, a proto ji zařazujeme právě na toto místo.